

HOMEDICS®

Cool & Warm Mist Ultrasonic Humidifier



Instruction Manual

HUM-20A-EU
HUM-20A-GB

2 year
guarantee



READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.
SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

IMPORTANT SAFEGUARDS:

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

- ALWAYS unplug the appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning. To disconnect, turn all controls to the 'OFF' position, then remove plug from outlet.
- NEVER leave an appliance unattended when plugged in. Unplug from the mains outlet when not in use and before putting on or taking off parts or attachments.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen in water or other liquids. Switch off at the mains and unplug it immediately. Keep dry – DO NOT operate in wet or moist conditions.
- NEVER insert pins or other metallic fasteners into the appliance.
- Use this appliance for the intended use as described in this booklet. DO NOT use attachments not recommended by HoMedics.
- NEVER operate the appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return it to the HoMedics Service Centre for examination and repair.
- Keep cord away from heated surfaces.
- Excessive use could lead to the product's excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electrocution or injury to persons.
- DO NOT carry this appliance by the cord or use cord as a handle.
- DO NOT use outdoors.
- DO NOT crush. Avoid sharp folds.
- This product requires a 220-240 V AC power.
- DO NOT attempt to repair the appliance. There are no user serviceable parts. For service, send to a HoMedics Service Centre. All servicing of this appliance must be performed by authorised HoMedics service personnel only.
- Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch. Keep air openings free of lint, hair etc.
- Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a bath or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
- Failure to follow the above may result in the risk of fire or injury.
- Burns can result from improper use.

SAFETY CAUTIONS :

PLEASE READ THIS SECTION CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE.

- DO NOT use while bathing or in shower.
- Keep dry – DO NOT operate in a wet or moist condition.
- DO NOT use water above 30°C.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
- Always place the humidifier on a firm, flat, level surface.
- Please hold the water tank firmly with both hands when carrying a full tank of water.
- NEVER use humidifier in an environment where explosive gases are present.
- DO NOT place the humidifier near heat sources, such as a stove and do not expose the humidifier to direct sunlight.
- To disconnect, turn all controls to the "OFF" position, then remove plug from outlet.
- This appliance is designed for personal, non-professional use only.
- DO NOT overfill with water.
- Never cover the appliance when it is in operation.
- Always keep the cord away from high temperature and fire.
- Perform regular maintenance of the Ultrasonic Nebulizer.
- Avoid contact with detergent to your mouth and eyes. If contact occurs, use clean water to wash immediately. If necessary, seek medical treatment.
- Never use detergent to clean the Ultrasonic Nebulizer that is not recommended by the manufacturer.
- Never scrape the Ultrasonic Nebulizer with a hard object to clean

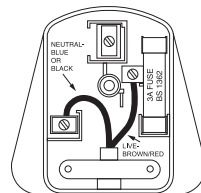
MAINTENANCE:

- Do not repair or adjust the unit. Servicing must be performed by professional or qualified personnel.
- Do not operate any appliance with an aging, knotted or damaged cord or plug, the replacement must be performed by the manufacturer, service center or qualified professional personnel.
- Stop use if there is an unusual noise or smell. Servicing should be performed by qualified personnel only.
- Humidifier should be unplugged when not in use for a long period of time.
- Do not touch the water in the main unit or the parts in the water when the unit is on.
- Never operate unit without water in the tank. Only use water in the tanks.
- Never add any additive to the water that is not produced or under the supervision of the manufacturer.
- Do not wash, adjust or move the humidifier without first unplugging the unit from its electrical outlet.

Plug (MODEL HUM-20A-GB ONLY)

If the plug on this appliance is damaged, it can be replaced with a BS 1363 plug, fitted with a 3A BS 1362 fuse. Only use a 3 amp fuse with this appliance. Care must be taken when changing the plug.

If in doubt, contact a qualified electrician.



WEEE explanation



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

UNIQUE FEATURES AND SPECIFICATIONS:

Ultrasonic Technology

This humidifier uses ultrasonic high frequency technology to convert the water into particles that are dispersed into the air evenly. These particles then combine with the ions generated by the humidifier to moisten the air.

Digital Humidity Level Display

The humidifier measures and displays the room's humidity on the LED display.

Night Light

A useful night light feature is included for your convenience.

Auto Shut Off Protection

When the tanks are empty the unit will shut off automatically.

Advanced Multi-Protection

The humidifier shuts off automatically if the water tank is removed OR unit is overloaded.

Ultrasonic Nebulizer and Radiator

The humidifier utilizes special spray techniques and the ultrasonic nebulizer and radiator is easy to clean for lifetime use.

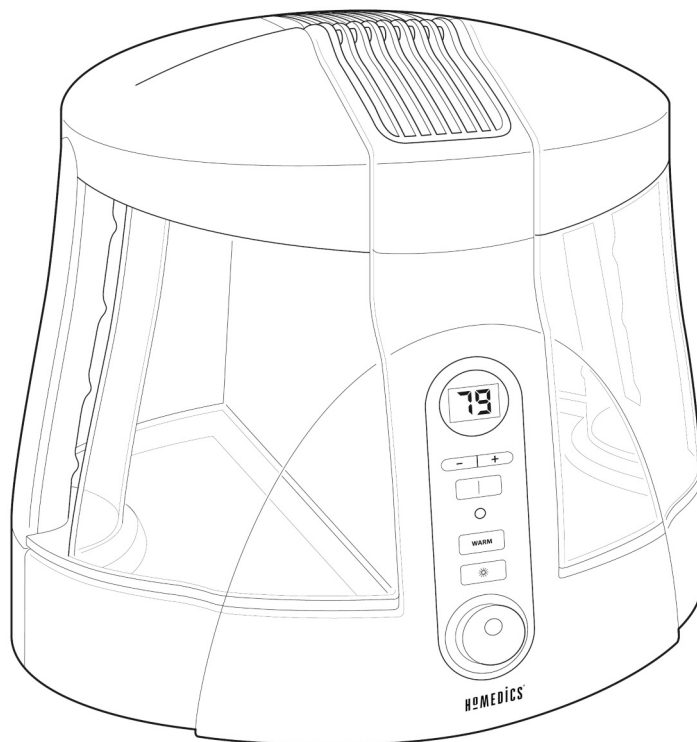
Voltage

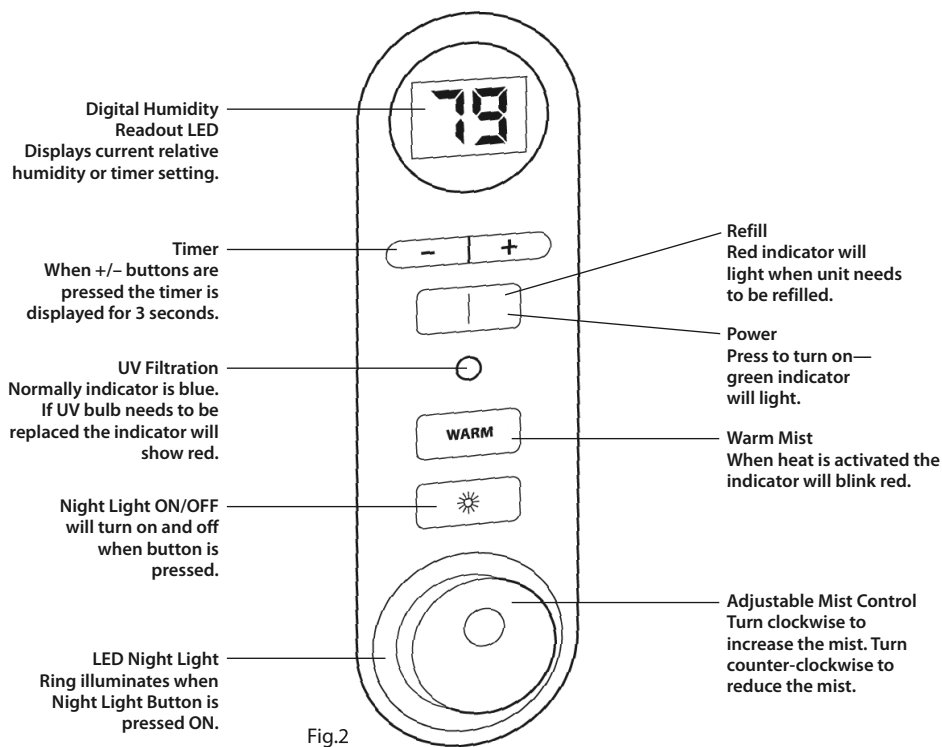
220-240 AC / 50Hz

Tank Capacity

6 litres

Fig.1





INSTRUCTIONS FOR USE:

1. Plug the unit into a 220-240 AC power supply. Press the POWER button to start the unit. A green indicator light will be on. Press again to turn off. When the indicator turns red, the water tanks need refilling (Fig. 2).
2. Setting the TIMER:
 - a. Press the TIMER + or – button to set the running time for the unit.
 - b. Timer settings from 1–12 hours are possible.
 - c. 3 seconds after you stop pressing the TIMER button the LED screen will switch to display the humidity indoors.
 - d. Pressing the MINUS (–) button until it reads 00 will turn the timer function off.
3. The UV FILTRATION indicator light is blue during operation. If the UV bulb fails, the UV FILTRATION indicator light turns red and the UV bulb inside the unit should be replaced (Fig. 2). See Cleaning and Care section.
4. Press the WARM button to activate heated mist. The indicator in the WARM button will blink red. Press again to turn the heat off (Fig. 2).
5. Press the NIGHT LIGHT (☀) button to turn on the night light around the Mist Setting control. Press again to turn the night light off (Fig. 2).
6. To increase the mist output, turn the MIST (☂) control clockwise (to the right). To decrease mist output, turn counter-clockwise (to the left).

ATTENTION: When the water in the water tank needs to be filled the red indicator light on the power button will turn on and the power will shut off to indicate to the user to refill water.

HOW TO FILL

CAUTION: Before filling unit with water, turn power off and unplug unit from outlet.

1. Grasp tank handles with both hands and lift up from humidifier base (Fig.3).
2. Turn the tank upside down—remove the tank cap by turning it counter-clockwise (Fig.4).
3. Fill the water tank with clean, cool tap water. We recommend using distilled water if you live in a hard water area (Fig.5).
4. Replace the tank cap by turning clockwise until tight (Fig.6).
5. Install both tanks back on the base of the unit. Make sure the tanks are firmly seated (Fig.7).

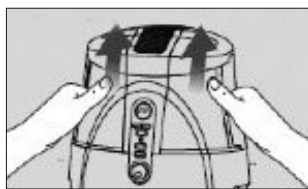


Fig.3



Fig.4



Fig.5



Fig.6



Fig.7

ABOUT WHITE DUST

Use of high-mineral content hard water will cause a white mineral residue to accumulate on room surfaces near the humidifier. The mineral residue is commonly called "white dust". The higher the mineral content (the harder your water is), the greater the potential for white dust. The white dust is not caused by a defect in the humidifier, but is due only to minerals suspended in the water.

Demineralization Cartridge

(They look like blue "capsules" and are included in a separate bag)

The HoMedics demineralization cartridge will help reduce the potential for white dust, a deposit of minerals left behind from using hard water in your humidifier. The cartridge should be replaced every 30-40 fillings. The cartridge may need to be replaced more often when very hard water is used. When the cartridge needs to be changed, white dust will form around the humidifier. If white residue still forms around the humidifier after a new cartridge has been inserted, please make sure that the water you are using is untreated. **If you live in a hard water area, we recommend the use of distilled water for better results from the humidifier. Do not use with water softeners.**

Installing Instructions

1. Remove demineralization cartridge from packaging and let it soak in water for 10 minutes.
2. Remove the tank from humidifier base and turn it over.
3. Unscrew the tank cap by turning the cap counter-clockwise.
4. Fill the tank with water as shown in the **How To Fill** Section.
5. Add **1 blue demineralization cartridge into the tank**.
6. Replace the tank cap by turning clockwise.
7. Place the tank back on the base.

UV Bulb Replacement

1. Turn power off and unplug humidifier from the outlet.
2. Remove water tanks and empty all water from the main unit.
3. Remove the two (2) screws from the UV light cover on the bottom of the unit using a Phillips screwdriver (not included).
4. Carefully pull out the UV holder and replace the UV bulb by screwing out the old bulb, and screwing in the new one. Do not disconnect the wires.
5. Replace the UV holder, replace and tighten the screws.

CLEANING AND CARE

CAUTION: Before cleaning the unit, turn power off and unplug unit from the outlet.



Tank Cleaning

Remove the water tank from the unit by lifting it from main unit, then unscrew the tank cap; wipe the tank with a soft cloth then wash it with clean water.

SUGGESTION: Clean the water tank once every two to three weeks, depending on your water conditions and usage.



Water Inlet Cleaning

Clean scale or residue with a soft cloth and wash with clean water.

CAUTION: Pour out the excess water, otherwise the water will pour inside the unit and damage will occur.



Ultrasonic Nebulizer Cleaning

Put small amount of mild dish soap on the surface of the ultrasonic nebulizer, then pour in some water and soak for 5 minutes. Brush clean with soft bristle brush (not included) and rinse.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Power Light is off	- Unit is not plugged in - No power at unit	- Plug unit in - Press the POWER button to turn the power on - Check circuits, fuses, try a different outlet
Peculiar Odor	- If new unit - If unit is in use, the odor may be a dirty tank or old tank water	- Open the water tank cap and keep it in a shady and cool place for 12 hours - Empty the old water, clean the tank and fill with clean water
Excessive Noise	- Unit is not level - Low water level	- Place unit on a flat, even surface - Check the water level. Refill the tank if the water is low
White Dust Accumulation	- Hard water used - Demineralization Cartridge needs replacement	- Use distilled water and a Demineralization Cartridge - Replace Demineralization Cartridge
White Dust is forming on nearby furniture	Hard water will deposit a certain amount of dust. Dust in the air settles because of the added humidity in the room	- Use distilled water and a Demineralization Cartridge - Replace Demineralization Cartridge

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. LES CONSERVER POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES :

LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, PARTICULIÈREMENT EN PRÉSENCE D'ENFANTS, IL EST CONSEILLÉ DE TOUJOURS PRENDRE DES PRÉCAUTIONS DE BASE, NOTAMMENT DE SUIVRE LA PROCÉDURE SUIVANTE :

- TOUJOURS débrancher l'appareil de la prise électrique immédiatement après utilisation et avant tout nettoyage. Pour l'éteindre, positionner tous les boutons de réglage sur 'OFF', puis retirer la prise du secteur.
- NE JAMAIS laisser un appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débrancher de la prise secteur quand il n'est pas utilisé ou avant d'adjoindre ou de retirer des pièces ou accessoires.
Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaire, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil.
- NE PAS toucher un appareil qui est tombé dans l'eau ou tout autre liquide. Couper le secteur et débrancher immédiatement. Le maintenir au sec – NE PAS le faire fonctionner dans des conditions d'humidité ou de moiteur.
- Ne JAMAIS insérer d'épingles ou d'autres fixations métalliques dans l'appareil.
- Utiliser cet appareil selon le mode d'emploi inclus et spécifique à celui-ci. NE PAS utiliser d'accessoires non recommandés par HoMedics.
- Ne JAMAIS mettre en marche l'appareil en cas de cordon ou de connecteur endommagé, en cas de fonctionnement incorrect, en cas de chute ou de détérioration ou de chute dans l'eau. Le retourner au Centre Service HoMedics en vue de contrôle et de réparation.
- Maintenir le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Une utilisation excessive pourrait entraîner une surchauffe et écourter la durée de vie du produit. Si cela se produit, espacer les cycles d'utilisation pour que l'appareil refroidisse entre chaque opération.
- Ne JAMAIS faire tomber ou insérer tout objet dans l'une ou l'autre des ouvertures.
- NE PAS faire fonctionner dans des endroits où des produits aérosols (vaporisateurs) sont utilisés ou de l'oxygène est administré.
- NE PAS faire fonctionner sous une couverture ou un oreiller. Cela pourrait provoquer une surchauffe ou un risque d'incendie, d'électrocution ou de dommages corporels.
- NE PAS transporter l'appareil à l'aide du cordon ou en l'utilisant comme une poignée.
- NE PAS utiliser à l'extérieur.
- NE PAS comprimer. Éviter de le replier brutalement.
- Ce produit nécessite une source d'alimentation en courant alternatif 220-240V.
- NE PAS essayer de réparer l'appareil. Aucune pièce ne peut être remise en état par l'utilisateur. L'envoyer à un Centre Service HoMedics pour réparation. Tout dépannage de cet appareil doit être réalisé uniquement par un personnel de service HoMedics agréé.
- Ne jamais obturer les sorties d'air de l'appareil, ni le placer sur une surface non rigide, telle qu'un lit ou un canapé. Maintenir les sorties d'air exemptes de peluches, cheveux, etc.
- Ne pas poser ou ranger l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber ou basculer dans une baignoire ou un évier. Ne pas placer ni laisser tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Le non-respect des consignes ci-dessus peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.
- Risque de brûlures en cas d'utilisation incorrecte.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ :

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE SECTION AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- NE PAS l'utiliser en prenant un bain ou une douche.
- Le maintenir au sec – NE PAS le faire fonctionner dans des conditions d'humidité ou de moiteur.
- NE PAS utiliser de l'eau dépassant 30°C.
- Utilisez cet appareil selon le mode d'emploi inclus et spécifique à celui-ci.
- Toujours placer l'humidificateur sur une surface plate, ferme et de niveau.
- Veuillez tenir le réservoir d'eau à deux mains quand vous le transportez rempli d'eau.
- NE JAMAIS utiliser l'humidificateur dans un lieu renfermant des gaz explosifs.
- NE PAS placer l'humidificateur à proximité de sources de chaleur, comme un foyer, et ne pas l'exposer en plein soleil.
- Pour l'éteindre, positionner tous les boutons de réglage sur ARRÊT, puis retirer la prise du secteur.
- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage personnel, non professionnel.
- NE PAS dépasser le niveau d'eau.
- Ne jamais couvrir l'appareil lorsqu'il est en marche.
- Toujours maintenir le cordon à l'écart d'une source de température élevée et du feu.
- Effectuer un entretien régulier du nébuliseur ultrasonique.
- Ne pas mettre de détergent en contact avec la bouche et les yeux. En cas de contact, laver immédiatement à l'eau claire. Si nécessaire, consulter votre médecin en vue d'un traitement.
- Pour nettoyer le nébuliseur ultrasonique, ne jamais utiliser un détergent qui n'est pas recommandé par le fabricant.
- Ne jamais frotter le nébuliseur ultrasonique à l'aide d'un objet dur pour le nettoyer.

ENTRETIEN :

- Ne pas réparer ni régler l'appareil. L'entretien doit être réalisé par un professionnel ou une personne qualifiée.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil avec un cordon d'alimentation usagé, emmêlé ou endommagé ; le remplacement doit être réalisé par le fabricant, un centre de service ou un professionnel qualifié.
- Cesser d'utiliser l'appareil en cas d'odeur ou de bruit inhabituel. L'entretien doit être réalisé uniquement par une personne qualifiée.
- L'humidificateur doit être débranché en cas de non utilisation pendant une période prolongée.
- Ne pas toucher l'eau dans l'élément principal ni les pièces dans l'eau quand l'appareil est en marche.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans eau dans le réservoir. Utiliser seulement l'eau dans le réservoir.
- Ne jamais ajouter à l'eau un additif qui n'est pas produit par ou sous la supervision du fabricant.
- Ne pas laver, régler ni déplacer l'humidificateur sans avoir au préalable débrancher l'appareil de la prise de courant.

WEEE explanation



Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, prière d'utiliser le système de renvoi et collection ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé tout en respectant l'environnement.

FONCTIONS ET CARACTÉRISTIQUES SPÉCIFIQUES :

Technologie ultrasonique

Cet humidificateur utilise une technologie à ultrasons haute fréquence pour changer l'eau en particules qui sont dispersées uniformément dans l'air. Ces particules se mélangent ensuite aux ions générés par l'humidificateur pour humidifier l'air.

Affichage numérique du niveau d'humidité

L'humidificateur mesure et affiche l'humidité ambiante de la pièce sur l'écran LED.

Veilleuse

Une fonction veilleuse utile est intégrée, pour votre confort.

Dispositif d'arrêt automatique

Quand le réservoir est vide, l'appareil s'arrête automatiquement.

Multiprotection avancée

L'humidificateur s'arrête automatiquement si le réservoir d'eau est enlevé OU en cas de surcharge.

Nébuliseur ultrasonique avec chauffage

L'humidificateur utilise un procédé d'aérosol spécial et le nébuliseur ultrasonique avec chauffage est un produit facile à entretenir qui vous servira pendant de nombreuses années.

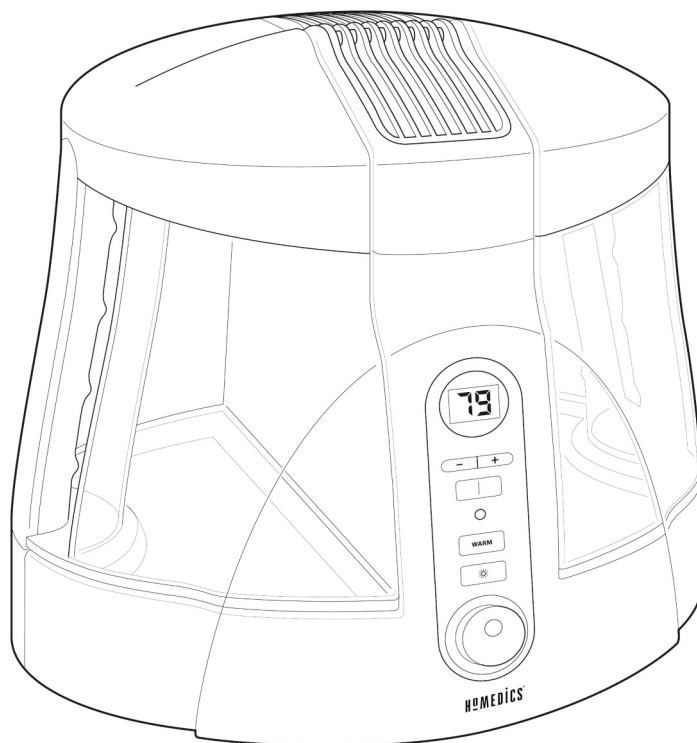
Tension

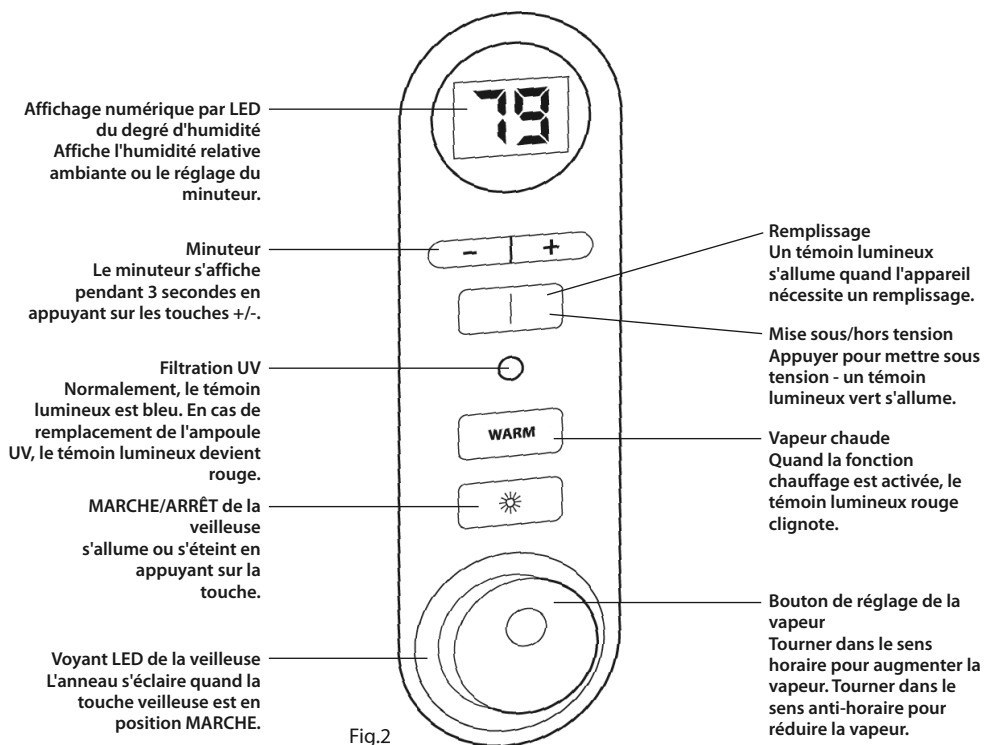
220-240 AC / 50Hz

Capacité du réservoir

6 litres

Fig.1





MODE D'EMPLOI :

1. Brancher l'appareil sur une prise d'alimentation 220-240Vca. Appuyer sur la touche MISE SOUS/HORS TENSION pour mettre en marche l'appareil. Un témoin lumineux vert s'allume. Appuyer à nouveau pour éteindre. Quand le témoin lumineux est rouge, le réservoir d'eau a besoin d'être rempli (Fig. 2).
2. Réglage du MINUTEUR :
 - a. Appuyer sur la touche + ou - du MINUTEUR pour régler la durée de fonctionnement de l'appareil.
 - b. La durée de la minuterie est de 1 à 12 heures.
 - c. 3 secondes après avoir appuyé sur la touche du MINUTEUR, l'écran à LED commute pour afficher l'humidité ambiante.
 - d. Appuyer sur la touche MOINS (-) jusqu'à ce que 00 s'affiche pour arrêter la minuterie.
3. Le témoin lumineux de la FILTRATION UV est bleu quand la fonction est activée. Si l'ampoule UV ne fonctionne pas, le témoin lumineux de la FILTRATION UV s'éclaire en rouge, indiquant que l'ampoule à l'intérieur de l'appareil doit être remplacée (Fig. 2). Voir la section Nettoyage et entretien.
4. Appuyer sur la touche CHAUFFAGE pour activer la fonction vapeur chaude. Le témoin lumineux de la touche CHAUFFAGE clignotera rouge. Appuyer à nouveau pour arrêter la fonction chauffage (Fig. 2).
5. Appuyer sur la touche (☀) VEILLEUSE pour allumer l'anneau de la veilleuse entourant le bouton de réglage de la vapeur. Appuyer à nouveau pour éteindre la veilleuse (Fig. 2).
6. Pour augmenter le volume de vapeur, tourner le bouton de réglage (☼) de la VAPEUR dans le sens horaire (vers la droite). Pour réduire le volume de vapeur, tourner dans le sens anti-horaire (vers la gauche).

ATTENTION : Quand il est nécessaire de rajouter de l'eau dans le réservoir d'eau, le témoin lumineux rouge de la touche de mise sous/hors tension s'allume et l'appareil s'arrête, signalant ainsi à l'utilisateur le besoin de remettre de l'eau.

REEMPLISSAGE

ATTENTION : Avant de remplir le réservoir d'eau, éteindre l'appareil et le débrancher de la prise de courant.

1. Saisir le réservoir à deux mains et le soulever de la base de l'humidificateur (Fig. 3).
2. Retourner le réservoir - enlever le capuchon en le tournant dans le sens anti-horaire (Fig. 4).
3. Remplir le réservoir d'eau froide prise au robinet. Nous recommandons d'utiliser de l'eau distillée si vous habitez dans une région où l'eau est très calcaire (Fig. 5).
4. Revisser fermement le capuchon en le tournant dans le sens horaire (Fig. 6).
5. Saisir à nouveau le réservoir à deux mains pour le remettre sur la base de l'appareil. S'assurer que le réservoir est bien positionné (Fig. 7).

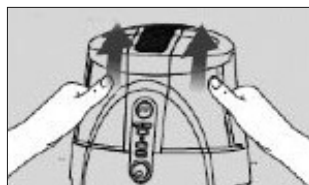


Fig.3



Fig.4



Fig.5



Fig.6



Fig.7

À PROPOS DE LA POUSSIÈRE BLANCHE

L'utilisation d'une eau à forte teneur en minéraux produit une accumulation d'un résidu minéral blanc sur les surfaces proches de l'humidificateur. Ce résidu minéral est couramment appelé « poussière blanche ». Plus la teneur en minéraux est élevée (plus l'eau est calcaire), plus il y a de possibilités de formation de poussière blanche. Celle-ci n'est pas causée par le mauvais fonctionnement de l'humidificateur, seuls les minéraux en suspension dans l'eau en sont responsables.

Cartouche de déminéralisation

(elles ressemblent à des « capsules » bleues et sont fournies dans un sachet séparé)

La cartouche de déminéralisation HoMedics aide à réduire la formation de poussière blanche, un dépôt de minéraux laissé après utilisation d'eau calcaire dans votre humidificateur. La cartouche doit être remplacée tous les 30 à 40 remplissages. Il est possible que la cartouche nécessite d'être remplacée plus souvent, en fonction de la teneur en minéraux de l'eau utilisée. Quand la cartouche a besoin d'être changée, de la poussière blanche se formera autour de l'humidificateur. Si un résidu blanc continue à se former autour de l'humidificateur après l'installation d'une nouvelle cartouche, veuillez vous assurer que l'eau utilisée n'est pas traitée. **Si vous habitez dans une région où l'eau est très calcaire, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau distillée afin que l'humidificateur ait un meilleur rendement. Ne pas utiliser des adoucisseurs d'eau.**

Consignes d'installation

1. Retirer la cartouche de déminéralisation de l'emballage et la laisser tremper dans l'eau pendant 10 minutes.
2. Retirer le réservoir de la base de l'humidificateur et le retourner.
3. Dévisser le capuchon en le tournant dans le sens anti-horaire.
4. Remplir le réservoir d'eau, comme indiqué dans la section **Remplissage**.
5. **Ajouter une cartouche de déminéralisation bleue dans le réservoir.**
6. Revisser le capuchon en le tournant dans le sens horaire.
7. Remettre le réservoir sur la base.

Remplacement de l'ampoule UV

1. Éteindre l'humidificateur et le débrancher de la prise de courant.
2. Retirer le réservoir d'eau et vider l'eau de l'unité principale.
3. Enlever les deux (2) vis de la protection de l'ampoule UV, dans le bas de l'appareil, en utilisant un tournevis Phillips (non fourni).
4. Tirer doucement sur le support pour enlever l'ampoule UV usagée en la dévissant et visser une ampoule neuve à la place. De pas débrancher les câbles.
5. Remettre le support de la lampe UV en place ainsi que les vis.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION : Avant de nettoyer l'appareil, éteindre celui-ci et le débrancher de la prise de courant.



Nettoyage du réservoir

Retirer le réservoir d'eau de l'appareil en le soulevant de l'unité principale, puis dévisser le capuchon ; essuyer le réservoir avec un chiffon doux et le laver ensuite à l'eau claire.

Suggestion : Nettoyer le réservoir d'eau une fois toutes les deux à trois semaines, en fonction de l'état de l'eau et de l'utilisation.



Nettoyage de l'entrée d'eau

Enlever tout dépôt de calcaire ou résidu avec un chiffon doux et laver à l'eau claire.

ATTENTION : Vider le trop-plein d'eau afin d'éviter que l'eau s'infilte dans l'appareil et ne l'endommage.



Nettoyage du nébuliseur ultrasonique

Mettre une petite quantité de savon doux sur la surface du nébuliseur ultrasonique, puis verser un peu d'eau et laisser tremper pendant 5 minutes. Nettoyer avec une brosse à poils en soie souples (non fournie) et rincer.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le voyant d'alimentation est éteint	• L'appareil n'est pas branché • Il n'y a pas de courant	• Branchez l'appareil • Appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT pour le mettre sous tension. • Vérifiez les circuits, fusibles, essayez avec une autre prise
Odeur bizarre	• Si l'appareil est neuf • Si l'appareil est en marche, l'odeur peut provenir d'un réservoir encrassé ou d'une eau usagée	• Ouvrez le capuchon du réservoir d'eau et laissez-le 12 heures dans un endroit frais et à l'ombre • Videz l'eau usagée, nettoyez le réservoir et remplissez-le d'eau claire
Bruit excessif	• L'appareil n'est pas de niveau • Le niveau d'eau est bas	• Placez l'appareil sur une surface plate et uniforme • Vérifiez le niveau d'eau. Rajoutez de l'eau dans le réservoir si le niveau est bas
Accumulation de poussière blanche	• Utilisation d'eau très calcaire • La cartouche de déminéralisation a besoin d'être remplacée	• Utilisez de l'eau distillée et une cartouche de déminéralisation • Remplacez la cartouche de déminéralisation
De la poussière blanche se forme sur le mobilier situé à proximité	• L'eau calcaire va déposer une certaine quantité de poussière. La poussière en suspension dans l'air se dépose en raison du taux d'humidité accru dans la pièce	• Utilisez de l'eau distillée et une cartouche de déminéralisation • Remplacez la cartouche de déminéralisation

LESEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG ALLE HINWEISE GUT DURCH. BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN:

BEI DER VERWENDUNG ELEKTRISCHER PRODUKTE, INSBESONDERE IM BEISEIN VON KINDERN, SOLLTEN IMMER FOLGENDE GRUNDLEGENDE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEACHTET WERDEN:

- Ziehen Sie **IMMER** sofort nach der Benutzung und vor dem Säubern des Gerätes den Netzstecker aus der Steckdose. Stellen Sie zum Ausschalten alle Regler in die AUS-Stellung, dann ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie ein eingeschaltetes Gerät **NIEMALS** unbeaufsichtigt. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie Teile oder Zubehör hinzufügen oder entfernen.
Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen vorgesehen, außer wenn diese angemessen beaufsichtigt werden oder entsprechende Anleitungen zur Verwendung des Geräts von einer Person erhalten, die für deren Sicherheit verantwortlich ist.
Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sichergestellt werden kann, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Berühren Sie **KEIN** Gerät, das ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten gefallen ist. Schalten Sie das Netz ab und ziehen Sie sofort den Stecker. Bewahren Sie es trocken auf – benutzen Sie es **NICHT** unter nassen oder feuchten Bedingungen.
- Stecken Sie **KEINE** Nadeln oder andere metallische Klammern in das Gerät.
- Benutzen Sie dieses Gerät nur für den hierin beschriebenen vorgesehenen Zweck. Benutzen Sie **NUR** von HoMedics empfohlene Zusatzgeräte.
- Benutzen Sie das Gerät **NIEMALS**, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. Schicken Sie es zur Prüfung und Reparatur ins HoMedics Service Centre zurück.
- Legen Sie das Kabel nicht auf heiße Flächen.
- Eine zu lange Benutzung könnte zu übermäßiger Erwärmung des Produkts und einer verkürzten Lebensdauer führen. In solch einem Fall unterbrechen Sie den Betrieb und lassen Sie das Gerät vor erneuter Benutzung abkühlen.
- Stecken Sie **KEINE** Dinge in irgendwelche Öffnungen.
- Benutzen Sie es **NICHT** dort, wo Aerosol-(Spray)-Produkte verwendet werden oder wo mit Sauerstoff gearbeitet wird.
- Benutzen Sie es **NICHT** unter einer Decke oder einem Kissen. Bei übermäßigem Aufheizen kann es zu Bränden, Tod durch Stromschlag oder Personenschaden kommen.
- Tragen Sie dieses Gerät **NICHT** am Kabel an und benutzen Sie das Kabel **NICHT** als Griff.
- Benutzen Sie es **NICHT** im Freien.
- Drücken Sie es **NICHT** zusammen. Vermeiden Sie scharfes Zusammenfallen.
- Dieses Produkt benötigt ein 220-240V-AC-Netzteil.
- Versuchen Sie **NICHT**, das Gerät selbst zu reparieren. Es gibt keine Teile, die der Nutzer selbst reparieren kann. Senden Sie es zur Reparatur an das HoMedics Service Centre. Alle Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur durch Fachleute, die von HoMedics autorisiert sind, vorgenommen werden.
- Versperren Sie niemals die Luftöffnungen des Gerätes und legen Sie es auf keine weiche Oberfläche, wie z.B. ein Bett oder eine Couch. Verstopfen Sie die Luftöffnungen nicht mit Fusseln, Haaren usw.
- Das Gerät nicht an einem Ort aufstellen oder aufbewahren, an dem es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen könnte. Nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit stellen oder fallen lassen.
- Eine nichtbeachtung der obigen hinweise kann zu einer brand- oder verletzungsgefahr führen.
- Ein unsachgemässer gebrauch kann zu verbrennungen führen.

SICHERHEITSHINWEISE:

BITTE LESEN SIE DIESEN ABSCHNITT VOR DER BENUTZUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH.

- Das Gerät NICHT beim Baden oder Duschen benutzen.
- Das Gerät trocken halten – NICHT unter nassen oder feuchten Bedingungen benutzen.
- KEIN Wasser mit einer Temperatur von über 30°C verwenden.
- Dieses Gerät darf nur für den hierin beschriebenen vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Den Luftbefeuchter stets auf eine stabile, flache und ebene Fläche stellen.
- Einen vollen Wassertank beim Transport bitte fest mit beiden Händen halten.
- Den Luftbefeuchter NIEMALS in einer Umgebung verwenden, in der explosive Gase vorhanden sind.
- Den Luftbefeuchter NICHT in der Nähe von Hitzequellen, wie beispielsweise einem Ofen, aufstellen und keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Bei Nichtverwendung des Luftbefeuchters alle Regler in 'AUS'-Stellung bringen und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht zu gewerblichen Zwecken vorgesehen.
- NICHT zu viel Wasser einfüllen.
- Das Gerät niemals zudecken, während es in Betrieb ist.
- Das Kabel stets von heißen Gegenständen und Feuer fernhalten.
- Den Ultraschall-Vernebler regelmäßig warten.
- Reinigungsmittel nicht mit dem Mund oder den Augen in Berührung kommen lassen. Bei einem Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit sauberem Wasser abwaschen. Bei Bedarf ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Zur Reinigung des Ultraschall-Verneblers niemals ein Reinigungsmittel verwenden, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
- Den Ultraschall-Vernebler zur Reinigung niemals mit einem harten Gegenstand abschaben.

WARTUNG:

- Das Gerät nicht reparieren oder justieren. Wartungsarbeiten müssen von fachmännischem oder qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn Kabel oder Stecker alt, verknotet oder beschädigt sind. Ein Austausch muss vom Hersteller, Kundendienst-Center oder einer qualifizierten Fachkraft vorgenommen werden.
- Bei einem ungewöhnlichen Geräusch oder Geruch die Verwendung einstellen. Wartungsarbeiten sollten nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Der Luftbefeuchter muss bei längerer Nichtverwendung ausgesteckt werden.
- Während das Gerät eingeschaltet ist, das in der Haupteinheit befindliche Wasser bzw. die Teile im Wasser nicht berühren.
- Das Gerät niemals in Betrieb setzen, wenn sich kein Wasser im Tank befindet. Nur Wasser in den Tanks verwenden.
- Niemals einen Zusatzstoff in das Wasser geben, der nicht vom Hersteller produziert oder zugelassen wurde.
- Den Luftbefeuchter erst dann reinigen, einstellen oder bewegen, nachdem das Gerät an der Steckdose ausgesteckt wurde.

WEEE-Erklärung



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fördern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe.

Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres benutzten Geräts bitte für die Entsorgung eingerichtete Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt kauften. Auf diese Weise kann ein sicheres und umweltfreundliches Recycling gewährleistet werden.

BESONDERE MERKMALE UND SPEZIFIKATIONEN:

Ultraschalltechnologie

Bei diesem Luftbefeuchter wird Ultraschallhochfrequenz-Technologie eingesetzt, um das Wasser in Partikel umzuwandeln, die gleichmäßig in der Luft verteilt werden. Diese Partikel werden dann zur Luftbefeuchtung mit den vom Luftbefeuchter erzeugten Ionen verbunden.

Digitale Feuchtigkeitsanzeige

Der Luftbefeuchter misst die Raumfeuchtigkeit und zeigt diese im LED-Display an.

Nachtlicht

Das integrierte Nachtlicht stellt eine nützliche und praktische Einrichtung dar.

Automatische Abschaltfunktion

Bei leerem Tank wird das Gerät automatisch abgeschaltet.

Fortgeschrittener Mehrfachsenschutz

Der Luftbefeuchter wird automatisch abgeschaltet, wenn der Wassertank entfernt wird ODER das Gerät überlastet ist.

Ultrasonic Nebulizer and Radiator

Bei diesem Luftbefeuchter werden spezielle Zerstäubungsmethoden eingesetzt, und der Ultraschall-Vernebler und Heizkörper lässt sich einfach reinigen und stellt somit eine lebenslange problemlose Verwendung sicher.

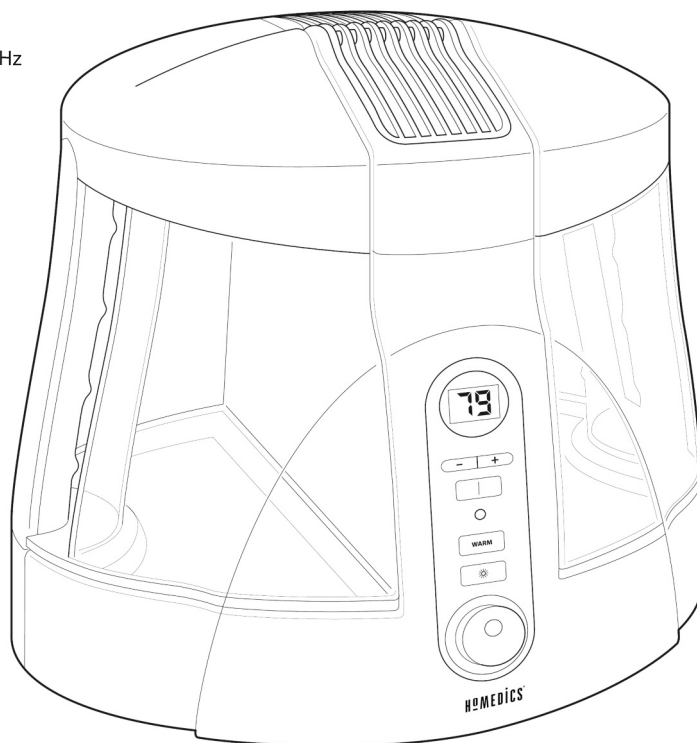
Spannung

220-240 V Wechselstrom / 50Hz

Tankfassungsvermögen

6 Liter

Abb. 1



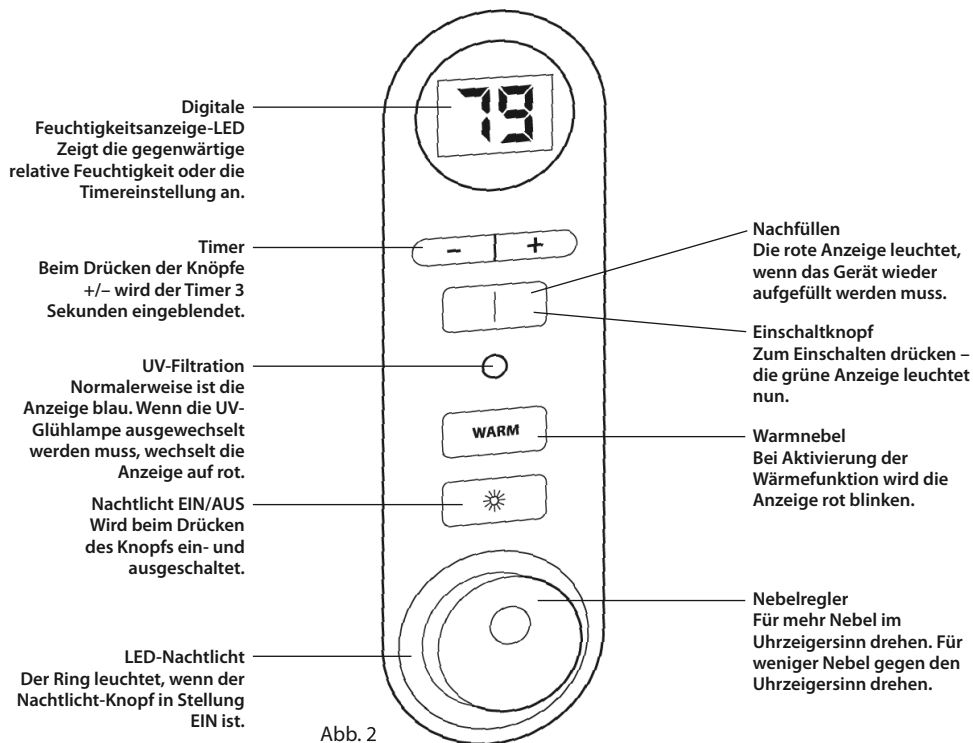


Abb. 2

GEBRAUCHSANLEITUNG:

1. Das Gerät an eine 220-240V Wechselstromversorgung anschließen. Den EINSCHALT-Knopf drücken, um das Gerät zu starten. Die grüne Kontrollleuchte wird eingeschaltet. Zum Ausschalten den Knopf erneut drücken. Wenn die Anzeige rot wird, müssen die Wassertanks wieder aufgefüllt werden (Abb. 2).
2. Einstellung des TIMERS:
 - a. Zur Einstellung der Betriebszeit des Geräts den TIMER-Knopf + oder – drücken.
 - b. Es sind Timereinstellungen von 1–12 Stunden möglich.
 - c. 3 Sekunden nach Loslassen des TIMER-Knopfs schaltet das LED-Display auf die Anzeige der Raumfeuchtigkeit um.
 - d. Durch Drücken des MINUS (–) Knopfs bis zur Anzeige von 00 wird die Timerfunktion ausgeschaltet.
3. Während des Betriebs leuchtet die UV-FILTRATIONS-Kontrollleuchte blau. Wenn die UV-Glühlampe nicht mehr funktionsfähig ist, wird die UV-FILTRATIONS-Kontrollleuchte rot, und die im Gerät eingebaute UV-Glühlampe muss ausgewechselt werden (Abb. 2). Siehe Abschnitt „Reinigung und Pflege“.
4. Drücken Sie den WARM-Knopf, um die Warmnebel-Funktion zu aktivieren. Die in den WARM-Knopf integrierte Kontrollleuchte wird nun rot blinken. Zum Ausschalten der Warmnebel-Funktion den Knopf erneut drücken (Abb. 2).
5. Den NACHTLICHT-Knopf (☀) drücken, um das Nachtlicht am Nebelregler einzuschalten. Zum Ausschalten des Nachtlichts den Knopf erneut drücken (Abb. 2).
6. Für mehr Nebel den NEBEL-Regler (☾) im Uhrzeigersinn (nach rechts) drehen. Für weniger Nebel den Regler gegen den Uhrzeigersinn (nach links) drehen.

ACHTUNG: Wenn der Wassertank mit Wasser nachgefüllt werden muss, wird die am Einschaltknopf befindliche rote Kontrollleuchte eingeschaltet und die Stromversorgung wird abgeschaltet, um den Benutzer darauf hinzuweisen, dass Wasser nachgefüllt werden muss.

SO FÜLLEN SIE WASSER EIN

VORSICHT: Bevor das Gerät mit Wasser gefüllt wird, müssen Sie die Stromversorgung abschalten und den Gerätestecker von der Steckdose abziehen.

1. Die Tankgriffe mit beiden Händen halten und den Tank vom Unterteil des Luftbefeuchters herausheben (Abb. 3).
2. Den Tank umdrehen – den Tankdeckel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn abnehmen (Abb. 4).
3. Den Tank mit sauberem, kaltem Leitungswasser füllen. In Regionen mit kalkhaltigem Wasser empfehlen wir die Verwendung von destilliertem Wasser (Abb. 5).
4. Den Tankdeckel wieder aufschrauben und so lange im Uhrzeigersinn drehen, bis er festgezogen ist (Abb. 6).
5. Beide Tanks wieder am Unterteil des Geräts anbringen. Sicherstellen, dass die Tanks sicher positioniert sind (Abb. 7).



Abb. 3



Abb. 4



Abb. 5



Abb. 6

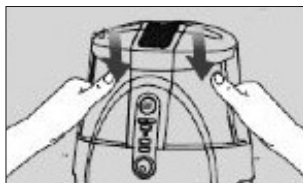


Abb. 7

WEISSER STAUB

Durch die Verwendung von hartem Wasser mit hohem Mineralgehalt sammeln sich im Zimmer an in der Nähe des Luftbefeuchters befindlichen Oberflächen weiße Mineralrückstände an. Diese Mineralrückstände werden gewöhnlich als „weißer Staub“ bezeichnet. Je höher der Mineralgehalt (je härter das Wasser), desto größer ist die Wahrscheinlichkeit, dass sich weißer Staub ansammelt. Der weiße Staub wird nicht aufgrund eines Defekts des Luftbefeuchters verursacht, sondern lässt sich lediglich auf im Wasser suspendierte Mineralien zurückführen.

Entmineralisierungspatrone

(Sie sehen wie blaue „Kapseln“ aus und werden in einem separaten Beutel mitgeliefert.)

Mit der Entmineralisierungspatrone von HoMedics lässt sich die Erzeugung von weißem Staub reduzieren. Hierbei handelt es sich um Mineralablagerungen, die sich auf die Verwendung von hartem Wasser in Ihrem Luftbefeuchter zurückführen lassen. Die Patrone sollte alle 30-40 Füllungen ausgewechselt werden. Bei Verwendung von sehr hartem Wasser ist dies öfters erforderlich. Wenn sich weißer Staub um den Luftbefeuchter ansammelt, weist dies darauf hin, dass die Patrone ausgewechselt werden muss. Wenn sich weiße Rückstände auch dann noch um den Luftbefeuchter ansammeln, nachdem eine neue Patrone eingesetzt wurde, bitte sicherstellen, dass das verwendete Wasser unbehandelt ist. **Wenn Sie in einer Region mit kalkhaltigem Wasser wohnen, empfehlen wir die Verwendung von destilliertem Wasser, wodurch sich bessere Ergebnisse erzielen lassen. Keine Wasserenthärter verwenden.**

Installationsanweisungen

1. Die Entmineralisierungspatrone aus der Verpackung nehmen und 10 Minuten in Wasser einweichen.
2. Den Tank vom Unterteil des Luftbefeuchters herausheben und umdrehen.
3. Den Tankdeckel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn abschrauben.
4. Den Tank wie im Abschnitt „**So füllen Sie Wasser ein**“ mit Wasser füllen.
5. **1 blaue Entmineralisierungspatrone im Tank einsetzen.**
6. Den Tankdeckel durch Drehen im Uhrzeigersinn wieder aufschrauben.
7. Den Tank wieder am Unterteil des Geräts anbringen.

Auswechseln der UV-Glühlampe

1. Die Stromversorgung abschalten und den Stecker des Luftbefeuchters von der Steckdose abziehen.
2. Die Wassertanks abnehmen und sämtliches Wasser aus dem Hauptgerät leeren.
3. Die beiden (2) Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) von der UV-Lichtabdeckung unten am Gerät entfernen.
4. Die UV-Lampenfassung vorsichtig herausziehen und die UV-Glühlampe auswechseln. Dazu die alte Glühlampe herausschrauben und eine neue einschrauben. Die Leitungen nicht trennen.
5. Die UV-Lampenfassung wieder einsetzen. Anschließend die Schrauben einsetzen und festziehen.

REINIGUNG UND PFLEGE

VORSICHT: Bevor das Gerät gereinigt wird, die Stromversorgung abschalten und den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.



Tankreinigung

Zur Entfernung des Wassertanks diesen aus dem Hauptgerät herausheben. Den Tankdeckel abschrauben, den Tank mit einem weichen Tuch abwischen und anschließend mit sauberem Wasser reinigen.

Vorschlag: Reinigen Sie den Wassertank abhängig vom Wasserzustand und dem Gebrauch alle zwei bis drei Wochen.



Reinigung des Wassereinlasses

Entfernen Sie Kalkablagerungen oder Rückstände mit einem weichen Tuch und reinigen Sie den Einlass mit sauberem Wasser.

VORSICHT: Lassen Sie überschüssiges Wasser ablaufen, da das Wasser ansonsten in das Gerät gelangt und Schäden verursacht.



Reinigung des Ultraschall-Verneblers

Eine kleine Menge Spülmittel auf die Oberfläche des Ultraschall-Verneblers geben, anschließend etwas Wasser einfüllen und 5 Minuten einwirken lassen. Mit einer weichen Bürste (nicht im Lieferumfang enthalten) reinigen und anschließend ausspülen.

FEHLERSUCHE

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Betriebsleuchte ist aus	• Das Gerät ist nicht eingesteckt • Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt	• Das Gerät einstecken • Den EIN/AUS-Knopf zum Einschalten der Stromversorgung drücken • Schaltungen und Sicherungen prüfen und eine andere Steckdose ausprobieren
Seltsamer Geruch	• Das Gerät ist neu • Wenn sich das Gerät in Betrieb befindet, kann sich der Geruch auf einen schmutzigen Tank oder altes Wasser im Tank zurückführen lassen	• Den Wassertankdeckel öffnen und das Gerät 12 Stunden an einem schattigen, kühlen Ort lassen • Das alte Wasser ausleeren, den Tank reinigen und sauberes Wasser einfüllen
Starker Lärm	• Das Gerät steht auf keiner ebenen Fläche • Niedriger Wasserstand	• Das Gerät auf eine flache, ebene Fläche stellen • Den Wasserstand prüfen. Den Tank bei niedrigem Wasserstand mit mehr Wasser füllen.
Ansammlung von weißem Staub	• Verwendung von hartem Wasser • Entmineralisierungspatrone muss ausgetauscht werden	• Destilliertes Wasser und eine Entmineralisierungspatrone verwenden • Die Entmineralisierungspatrone austauschen
Weißer Staub sammelt sich an in der Nähe des Geräts befindlichen Möbelstücken an	• Hartes Wasser wird eine gewisse Staubmenge erzeugen. Aufgrund der höheren Luftfeuchtigkeit im Zimmer setzt sich der in der Luft befindliche Staub ab.	• Destilliertes Wasser und eine Entmineralisierungspatrone verwenden • Die Entmineralisierungspatrone austauschen

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

PRECAUCIONES IMPORTANTES :

CUANDO SE USEN APARATOS ELECTRICOS, ESPECIALMENTE EN PRESENCIA DE NIÑOS, SIEMPRE SE DEBEN SEGUIR LAS PRECAUCIONES BASICAS DE SEGURIDAD, INCLUIDAS LAS SIGUIENTES:

- Inmediatamente después de usar y antes de limpiarlo desenchufe SIEMPRE el aparato de la toma eléctrica. Para desconectarlo, ponga todos los controles en la posición de desconexión 'OFF', después retire la clavija del enchufe.
- NUNCA deje el aparato desatendido mientras esté enchufado. Desenchufe de la toma general cuando no lo use y antes de poner o quitar piezas o accesorios.
Este aparato no debe ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que no tengan los suficientes conocimientos o experiencia, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción para el uso del aparato por parte de una persona que sea responsable de su seguridad.
Se debe supervisar a los niños para impedir que jueguen con el aparato.
- NO trate de coger un aparato que se haya caído al agua u otro líquido. Desenchufe de la toma general inmediatamente. Manténgalo seco – NO lo use si está mojado o húmedo.
- No introduzca NUNCA alfileres u otros objetos metálicos en el aparato.
- Use este aparato para el uso concebido según se describe en este manual. NO use accesorios que no estén recomendados por HoMedics.
- No use NUNCA este aparato si se ha dañado el cable o la clavija, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o caído al agua. Envíelo al Centro de Servicio de HoMedics para su revisión y reparación.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- El uso excesivo podría ocasionar un calentamiento excesivo del aparato y reducir su duración. Si esto sucede, deje de usar el aparato, para que se enfríe antes de usar de nuevo.
- No introduzca NUNCA ningún objeto en los orificios.
- NO lo use en presencia de productos en aerosol o donde se administre oxígeno.
- NO lo use debajo de una manta o almohada. Se puede producir un exceso de calor y causar incendio o lesión a personas.
- NO transporte este aparato por el cable ni use el cable como asa.
- NO lo use en el exterior.
- NO lo aplaste. Evite los dobleces fuertes.
- Este aparato necesita una acometida eléctrica de 220-240V CA.
- NO trate de reparar el aparato. No contiene piezas que las pueda reparar el usuario. Para servicio, envíelo al Centro de Servicio de HoMedics. Todas las revisiones y arreglos de este aparato los debe realizar solamente el personal autorizado de HoMedics.
- No tape nunca los orificios de aire del aparato ni lo coloque sobre una superficie blanda, como en la cama o sofá. Mantenga los orificios de aire limpios de pelusa, pelo, etc.
- No guarde ni coloque el aparato en lugares donde se pueda caer o tirar en una bañera o pila de agua. No lo ponga ni lo deje caer en agua u otro líquido.
- Si no se siguen estas instrucciones puede presentar riesgo de incendio o lesión.
- El uso indebido puede causar quemaduras.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:

LEA ESTA SECCIÓN DETENIDAMENTE ANTES DE USAR EL APARATO.

- NO usar mientras se baña o se ducha.
- Manténgalo seco – NO lo use si está húmedo o mojado.
- NO usar agua a más de 30 °C.
- Use este aparato únicamente para el uso concebido según se describe en este manual.
- Ponga siempre el humidificador sobre una superficie firme, plana y uniforme.
- Sostenga firmemente con las dos manos el depósito de agua cuando esté lleno y tenga que llevarlo a otro sitio.
- NUNCA use el humidificador en lugares donde haya gases explosivos.
- NO ponga el humidificador cerca de fuentes de calor, como estufas, y no lo exponga a la luz solar directa.
- Para desconectar el aparato, ponga todos los controles en la posición de desconexión y después desenchúfelo.
- Este aparato está concebido únicamente para uso personal, no profesional.
- NO lo llene de agua en exceso.
- Nunca cubra el aparato cuando esté en funcionamiento.
- Mantenga siempre el cable lejos de temperaturas altas y del fuego.
- Lleve a cabo un mantenimiento regular del nebulizador ultrasónico.
- Evite el contacto de boca y ojos con detergente. Si se produjese contacto, lave inmediatamente con agua limpia. Busque atención médica si fuese necesario.
- Para limpiar el nebulizador ultrasónico no use nunca un detergente que no esté recomendado por el fabricante.
- Nunca raspe el nebulizador ultrasónico con objetos duros para limpiarlo.

MANTENIMIENTO:

- No intente reparar ni realizar ajustes en el aparato. El mantenimiento y las reparaciones deben ser realizados por profesionales o personal cualificado.
- No utilice aparatos que tengan el cable o el enchufe deteriorados, anudados o envejecidos. Cualquier sustitución necesaria debe ser realizada por el fabricante, un centro de mantenimiento o personal profesional.
- Deje de usar si nota un ruido u olor extraño. El mantenimiento y las reparaciones deben ser realizados solamente por personal cualificado.
- Se debe desenchufar el humidificador cuando no se vaya a usar durante un largo periodo de tiempo.
- No toque el agua que está en la unidad principal ni las piezas que están dentro del agua mientras el aparato esté encendido.
- No use nunca el aparato sin agua en el depósito. Usar solamente agua en los depósitos.
- No añadir al agua aditivos que no estén hechos por el fabricante o bajo su supervisión.
- No lavar, ajustar ni mover el humidificador sin antes desenchufar el aparato.

Explicación RAEE



Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con la empresa a la que le compró el artículo, la cual lo podrá recoger para que se recicle de forma segura para el medio ambiente.

CARACTERÍSTICAS Y ESPECIFICACIONES:

Tecnología ultrasónica

Este humidificador utiliza tecnología ultrasónica de alta frecuencia para transformar el agua en partículas que se dispersan uniformemente en el aire. Estas partículas se combinan entonces con los iones generados por el humidificador para humidificar el aire.

Indicador digital de nivel de humedad

El humidificador mide y muestra en la pantalla LED la humedad de la habitación.

Luz nocturna

Para su comodidad, se incluye una luz nocturna.

Apagado automático

Cuando el depósito esté vacío, el aparato se apagará automáticamente.

Multiprotección avanzada

El humidificador se apaga automáticamente si el depósito de agua se saca o si el aparato se sobrecarga.

Nebulizador y radiador ultrasónico

El humidificador utiliza técnicas especiales de rociado; y el nebulizador y radiador ultrasónico es fácil de limpiar para una mayor duración.

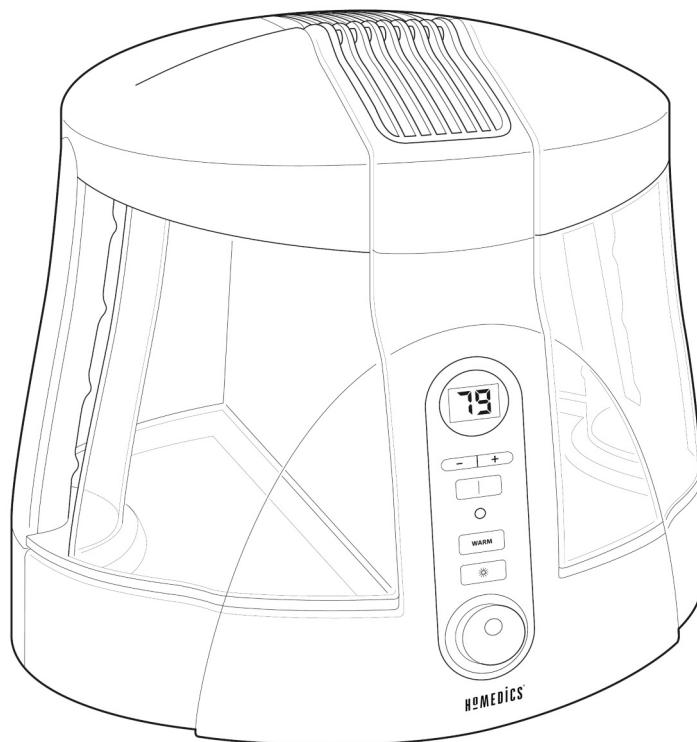
Tensión

220-240 CA / 50 Hz

Capacidad del depósito

6 litros

Fig.1



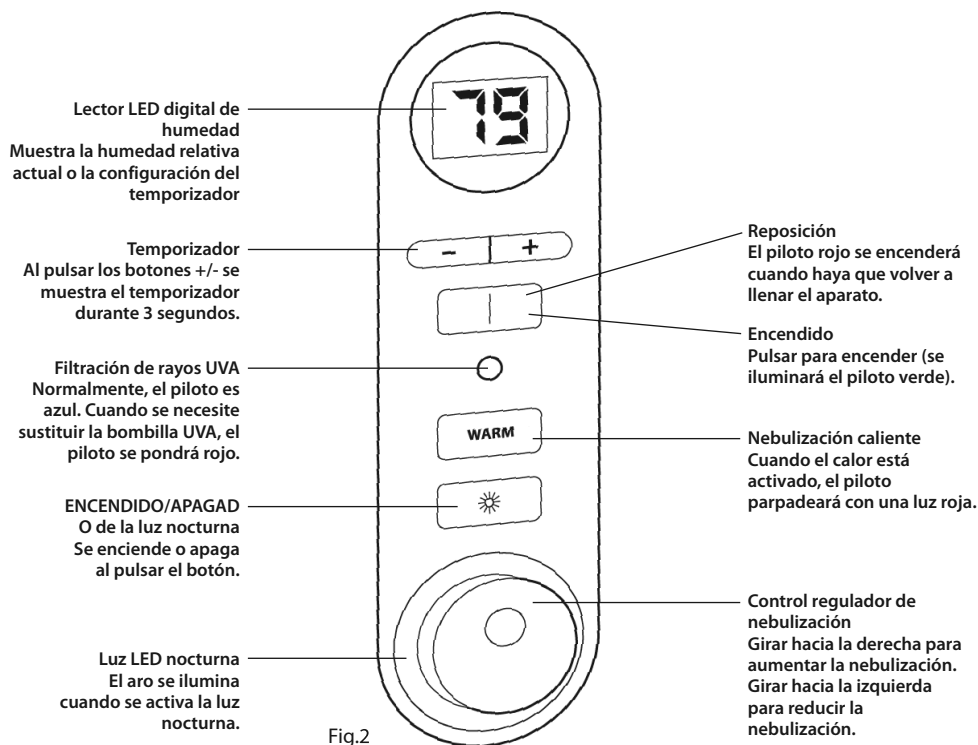


Fig.2

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Enchufe el aparato en una toma de corriente alterna de 220-240 V. Pulse el botón de ENCENDIDO para poner en marcha el aparato. Se encenderá un piloto verde. Pulsar de nuevo para apagar. Cuando la luz del piloto sea roja, el depósito de agua debe volver a llenarse (fig. 2).
2. Configuración del TEMPORIZADOR:
 - a. Pulse el botón + ó - del TEMPORIZADOR para establecer el tiempo que desea que el aparato esté en funcionamiento.
 - b. Es posible configurar el temporizador para que el aparato esté en marcha entre 1 y 12 horas.
 - c. Tres segundos después de dejar de pulsar el botón del TEMPORIZADOR, la pantalla LED pasará a mostrar la lectura de la humedad de la habitación.
 - d. Al pulsar el botón MENOS (-) hasta que en la pantalla aparezca 00 se apagará el temporizador.
3. El piloto de la FILTRACIÓN UVA es azul durante el funcionamiento. Si la bombilla UVA deja de funcionar, el piloto de FILTRACIÓN UVA se ilumina en rojo para indicar que se debe sustituir la bombilla UVA que hay dentro del aparato (fig. 2). Consultar la sección de limpieza y cuidado.
4. Pulse el botón CALOR (WARM) para activar la nebulización caliente. El piloto del botón CALOR parpadeará en rojo. Pulse de nuevo para desactivar el calor (fig. 2).
5. Pulse el botón de LUZ NOCTURNA (☼) para encender la luz nocturna alrededor del control regulador de nebulización. Púlselo de nuevo para apagar la luz nocturna (fig. 2).
6. Para aumentar la nebulización, gire hacia la derecha el control de nebulización (↻). Para disminuir la nebulización, gírelo hacia la izquierda.

ATENCIÓN: cuando se acabe el agua del depósito se encenderá el piloto rojo del botón de encendido y se desactivará el aparato para indicar que el usuario debe volver a llenar el depósito.

CÓMO LLENAR EL DEPÓSITO

PRECAUCIÓN: antes de llenar el depósito con agua, apague el aparato y desenchúfelo.

1. Coja el depósito por las dos asas y sáquelo de la base del humidificador (fig. 3).
2. Dé la vuelta al depósito. Gire hacia la izquierda el tapón del depósito para sacarlo (fig. 4).
3. Llene el depósito con agua fresca del grifo. Recomendamos que utilice agua destilada si vive en una zona de agua dura (fig. 5).
4. Vuelva a poner el tapón del depósito y gírelo hacia la derecha hasta que esté bien apretado (fig. 6).
5. Vuelva a poner ambos depósitos en la base del aparato. Compruebe que queden firmemente colocados (fig. 7).

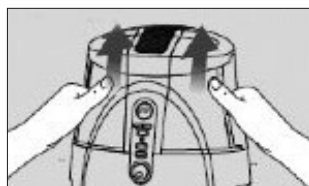


Fig.3



Fig.4



Fig.5



Fig.6



Fig.7

ACERCA DEL POLVO BLANCO

El uso de agua dura con un alto contenido de minerales causará la acumulación de residuos minerales blancos en las superficies de la habitación que estén cerca del humidificador. Estos residuos minerales se conocen comúnmente como "polvo blanco". Mientras más alto sea el contenido de minerales (mientras más dura sea el agua) mayor será la probabilidad de que se forme polvo blanco. El polvo blanco no es producto de un defecto del humidificador, sino de los minerales que se encuentran en suspensión en el agua.

Cartucho de desmineralización

(Son como "cápsulas" azules y están en una bolsa aparte).

El cartucho de desmineralización de HoMedics ayudará a reducir la formación de polvo blanco, un residuo de minerales producto del uso de agua dura en el humidificador. El cartucho debe reemplazarse cada 30 ó 40 reposiciones de agua del depósito. Es posible que el cartucho se tenga que cambiar más a menudo si se usa agua muy dura. Sabremos que es necesario cambiar el cartucho cuando se forme polvo blanco alrededor del humidificador. Si se sigue formando polvo blanco alrededor del humidificador después de haber colocado un cartucho nuevo, compruebe que el agua que está usando no esté tratada. **Si vive en una zona de agua dura, recomendamos el uso de agua destilada para obtener los mejores resultados con el humidificador. No usar con descalcificadores.**

Instrucciones de instalación

1. Saque el cartucho de desmineralización del paquete y déjelo en agua durante 10 minutos.
2. Saque el depósito de la base del humidificador y dele la vuelta.
3. Gire el tapón del depósito hacia la izquierda para sacarlo.
4. Llene el depósito con agua tal como se indica en la sección **CÓMO LLENAR EL DEPÓSITO**.
5. **Ponga un cartucho de desmineralización en el depósito.**
6. Ponga otra vez el tapón del depósito y gírelo hacia la derecha.
7. Vuelva a poner el depósito en la base.

Sustitución de la bombilla UVA

1. Apague y desenchufe el humidificador.
2. Saque los depósitos de agua y vacíe de agua toda la unidad principal.
3. Con un destornillador de punta Phillips (no incluido), saque los dos (2) tornillos de la tapa de la bombilla UVA situada en la parte inferior del aparato.
4. Con cuidado, saque el soporte de la bombilla UVA, desatornille la bombilla vieja para sacarla y atornille la nueva. No desconecte los cables.
5. Vuelva a colocar el soporte de la bombilla UVA, vuelva a colocar los tornillos y apriételes.

LIMPIEZA Y CUIDADO

PRECAUCIÓN: antes de limpiar el aparato apáguelo y desenchúfelo.



Limpieza del depósito

Saque el depósito de agua del aparato. Para ello, levántelo de la unidad principal y después desenrosque el tapón del depósito. Limpie el depósito con un trapo suave y después lávelo con agua limpia.

Sugerencia: limpie el depósito de agua cada dos o tres semanas, dependiendo del tipo de agua de su zona y del uso que dé al aparato.



Limpieza de la entrada de agua

Limpie la cal o los residuos con un trapo suave y lave con agua limpia.

PRECAUCIÓN: retire el exceso de agua, de lo contrario el agua podría caer dentro del aparato y dañarlo.



Limpieza del nebulizador ultrasónico

Ponga una pequeña cantidad de detergente lavavajillas suave en la superficie del nebulizador ultrasónico. A continuación, vierta un poco de agua y déjelo en remojo durante 5 minutos. Límpielo con un cepillo de cerdas suaves (no se incluye) y aclárelo.

PROBLEMAS FRECUENTES

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La luz de encendido está apagada	• El aparato no está enchufado • El aparato no recibe suministro eléctrico	• Enchufe el aparato • Pulse el botón de ENCENDIDO para encender el aparato • Revise los circuitos, los fusibles, enchúfelo a otra toma de corriente
Olor extraño	• Si el aparato es nuevo • Si el aparato está en funcionamiento, el olor se puede deber a que el depósito está sucio o el agua del depósito es vieja	• Abra el depósito de agua y manténgalo en un lugar fresco y a la sombra durante 12 horas • Saque el agua vieja, limpie el depósito y llénelo con agua limpia
Ruido excesivo	• El aparato no está sobre una superficie uniforme • El nivel del agua es bajo	• Ponga el aparato sobre una superficie plana y uniforme • Compruebe el nivel del agua. Vuelva a llenar el tanque si queda poca agua
Acumulación de polvo blanco	• Se está usando agua dura • El cartucho de desmineralización necesita sustituirse	• Use agua destilada y un cartucho de desmineralización • Cambie el cartucho de desmineralización
Se forma polvo blanco en los muebles adyacentes	• El agua dura produce cierta cantidad de polvo. El polvo que está en el aire forma sedimentos debido a la mayor humedad de la habitación.	• Use agua destilada y un cartucho de desmineralización • Cambie el cartucho de desmineralización

**LEGGERE INTEGRALMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.
CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE.**

NOTE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA :

AL MOMENTO DI UTILIZZARE APPARECCHI ELETTRICI, SOPRATTUTTO IN PRESENZA DI BAMBINI, OCCORRE SEMPRE OSSERVARE ALCUNE PRECAUZIONI DI SICUREZZA. IN PARTICOLARE SI RACCOMANDA QUANTO SEGUE.

- Scollegare SEMPRE il prodotto dalla presa elettrica subito dopo l'uso e prima di procedere alla pulizia. Per scollegare il prodotto, portare tutti i comandi nella posizione 'OFF' e scollegare la spina dalla presa elettrica.
- Non lasciare MAI incustodito un apparecchio collegato. Scollegare sempre il prodotto dalla presa elettrica se non viene utilizzato e scollegarlo sempre prima di montare o smontare eventuali componenti o accessori. L'utilizzo di questo apparecchio non è destinato a persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte. L'apparecchio non è adatto all'utilizzo da parte di persone che manchino di esperienza e familiarità con il prodotto, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dello stesso da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- NON tentare di recuperare un prodotto caduto in acqua o in altri liquidi. In tal caso, staccare l'interruttore principale dell'energia elettrica e scollegare il prodotto dalla presa. Proteggere il prodotto dall'umido – NON azionare il prodotto in ambienti umidi o bagnati.
- Non inserire MAI spine o altri fissaggi metallici nel prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi indicati nel presente opuscolo. NON usare accessori non raccomandati da HoMedics.
- Non azionare MAI il prodotto in caso di danni al cavo o alla presa, malfunzionamenti, cadute accidentali o contatto con acqua. Se ciò dovesse accadere, rispedire il prodotto al Centro Assistenza HoMedics per la riparazione.
- Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Un utilizzo eccessivo può causare il surriscaldamento del prodotto con conseguente riduzione della sua durata. In caso di surriscaldamento, interrompere l'uso e lasciare raffreddare il prodotto prima di utilizzarlo nuovamente.
- Non introdurre o fare MAI cadere oggetti nelle aperture del prodotto.
- NON azionare il prodotto negli stessi ambienti in cui si utilizzano apparecchi per l'aerosol (spray) o si somministra ossigeno.
- NON azionare il prodotto sotto coperte o cuscini. La mancata osservanza di questa precauzione comporta il rischio di incendi, folgorazione o infortuni di altro tipo.
- Il cavo NON deve essere utilizzato per afferrare o trasportare il prodotto.
- NON utilizzare il prodotto in ambienti esterni.
- NON schiacciare il prodotto. Non piegare eccessivamente il prodotto.
- Questo prodotto richiede un'alimentazione c.a. da 220-240V.
- NON tentare di riparare il prodotto. Il prodotto non contiene parti soggette a manutenzione da parte dell'utente. Se il prodotto richiede manutenzione, rispedirlo al Centro Assistenza HoMedics. Qualunque intervento di manutenzione del prodotto deve essere affidato esclusivamente al personale autorizzato HoMedics.
- Non bloccare le bocche di ventilazione del prodotto; non azionare mai il prodotto su superfici morbide, ad esempio letti o divani. Tenere le aperture di ventilazione libere da peluria, capelli ecc.
- Non riporre né conservare l'apparecchio laddove potrebbe cadere o scivolare in una vasca da bagno o in un lavandino. Non immergere in acqua o altri liquidi.
- La mancata osservanza delle precauzioni sopra elencate comporta il rischio di incendi o infortuni.
- Un utilizzo improprio può provocare ustioni.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA:

LEGGERE ATTENTAMENTE LA PRESENTE SEZIONE PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.

- NON utilizzare l'apparecchio mentre si fa il bagno o la doccia.
- Proteggere dall'umidità – NON azionare in ambienti umidi o bagnati.
- NON utilizzare acqua la cui temperatura supera i 30°C.
- Utilizzare questo apparecchio unicamente per l'uso per cui è stato concepito, come descritto nel presente manuale.
- Collocare sempre l'umidificatore su una superficie stabile e piana.
- Quando si trasporta un serbatoio pieno d'acqua, afferrarlo saldamente con entrambe le mani.
- Non utilizzare MAI l'umidificatore in presenza di gas esplosivi.
- NON collocare l'umidificare vicino a fonti di calore, come ad esempio una stufa, e non esporlo alla luce diretta del sole.
- Per scollegare l'apparecchio, portare tutti i comandi in posizione di spegnimento (OFF); quindi, rimuovere la spina dalla presa elettrica.
- Questo apparecchio è progettato esclusivamente per l'impiego personale e non professionale.
- NON riempire eccessivamente di acqua.
- Non coprire mai l'apparecchio quando è in funzione.
- Tenere sempre il cavo lontano da temperature elevate e fiamme libere.
- Sottoporre il nebulizzatore a ultrasuoni a manutenzione regolare.
- Evitare il contatto di bocca e occhi con detergenti utilizzati per la pulizia dell'unità. In caso di contatto, sciacquare immediatamente con acqua pulita. Se necessario, rivolgersi a un medico.
- Per la pulizia del nebulizzatore a ultrasuoni, non utilizzare mai un detergente non raccomandato dal produttore.
- Per pulire il nebulizzatore a ultrasuoni, non strofinarlo mai con un oggetto duro.

MANUTENZIONE:

- Non effettuare operazioni di riparazione o regolazione dell'unità. Tutte le operazioni di manutenzione devono essere effettuate da personale professionalmente qualificato.
- Non azionare un apparecchio il cui cavo o spina si presenti usurato, aggrovigliato o danneggiato. La sostituzione deve essere eseguita dal produttore, dal centro assistenza o da personale professionalmente qualificato.
- In caso di rumore od odore insolito proveniente dall'apparecchio, interromperne l'utilizzo. Qualsiasi operazione di manutenzione deve essere effettuata solo da personale professionalmente qualificato.
- In caso di inutilizzo prolungato, scollegare l'umidificatore dalla presa di corrente.
- Non toccare l'acqua contenuta nell'unità principale o le componenti nell'acqua quando l'apparecchio è acceso.
- Non azionare mai l'unità in caso di assenza di acqua nel serbatoio. Riempire i serbatoi solo con acqua.
- Non aggiungere mai all'acqua additivi non prodotti o non autorizzati dal fabbricante.
- Non lavare, regolare o muovere l'umidificatore senza prima aver scollegato l'unità dalla presa elettrica.

Spiegazione direttiva RAEE



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per la restituzione del dispositivo usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato, che provvederanno al suo riciclaggio in conformità alle norme di sicurezza ambientale.

CARATTERISTICHE E SPECIFICHE ESCLUSIVE:

Tecnologia a ultrasuoni

Questo umidificatore utilizza tecnologia a ultrasuoni ad alta frequenza che trasforma l'acqua in particelle che vengono disperse uniformemente nell'aria. Queste particelle si combinano poi con gli ioni generati dall'umidificatore per inumidire l'aria.

Display digitale di livello umidità

L'umidificatore misura e visualizza l'umidità della stanza sul display LED.

Luce notturna

L'apparecchio è dotato di una pratica funzione di luce notturna.

Spegnimento automatico di sicurezza

Quando il serbatoio è vuoto, l'unità si spegne automaticamente.

Multiprotezione avanzata

L'umidificatore si spegne automaticamente se il serbatoio dell'acqua viene rimosso OPPURE se l'unità è sovraccarica.

Nebulizzatore a ultrasuoni con elemento riscaldante

L'umidificatore utilizza un esclusivo procedimento vaporizzante e il nebulizzatore a ultrasuoni con elemento riscaldante è facile da pulire, garantendo a vita un funzionamento ottimale dell'apparecchio.

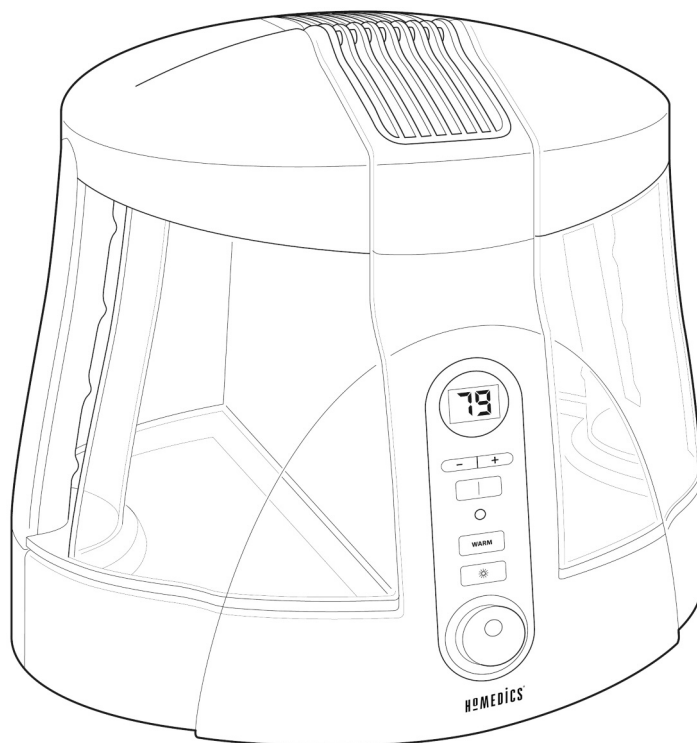
Tensione

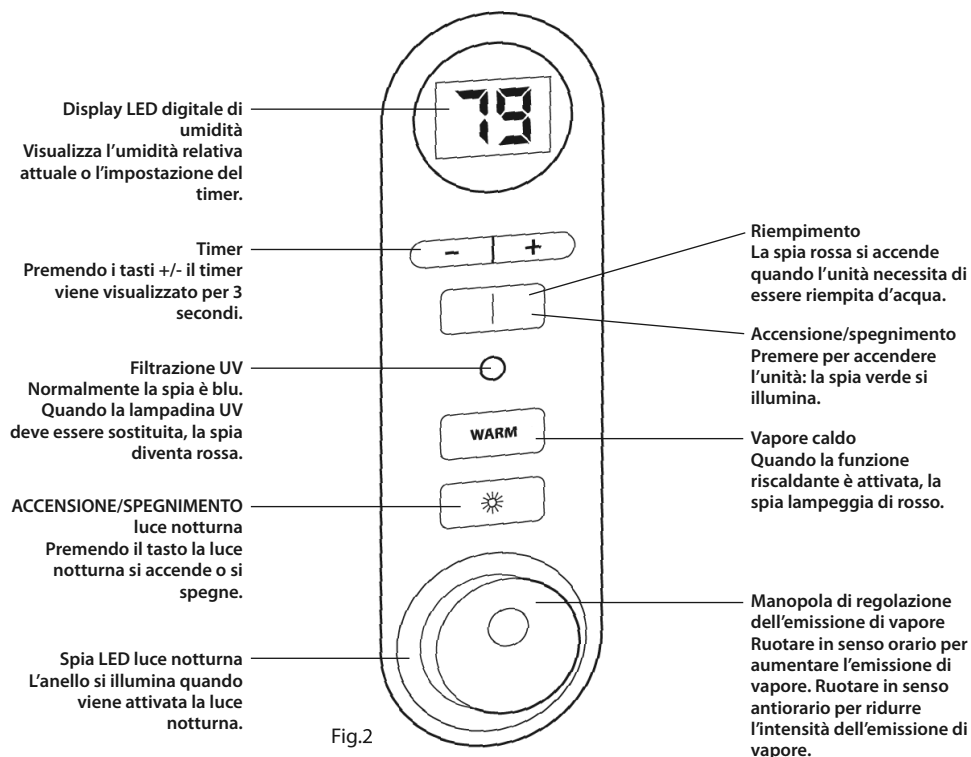
220-240 c.a. / 50 Hz

Capacità serbatoio

6 litri

Fig.1





ISTRUZIONI D'USO:

1. Collegare l'apparecchio a una presa di alimentazione da 220-240 V c.a. Premere il tasto di ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO per accendere l'unità. Una spia verde si accende. Premere di nuovo per spegnere l'unità. Quando la spia diventa rossa, i serbatoi dell'acqua devono essere nuovamente riempiti (Fig. 2).
2. Impostazione del TIMER:
 - a. Premere il tasto + o - del TIMER per impostare la durata di funzionamento dell'apparecchio.
 - b. È possibile configurare il timer da 1 a 12 ore.
 - c. Tre secondi dopo aver premuto il tasto del TIMER, il display LED passa a visualizzare l'umidità all'interno della stanza.
 - d. Premere il tasto MENO (-) fino alla visualizzazione di '00' sul display per disattivare la funzione timer.
3. La spia della FILTRAZIONE UV è blu durante il funzionamento. Se la lampadina UV non funziona più, la spia della FILTRAZIONE UV si accende di rosso per indicare che occorre sostituire la lampadina UV all'interno dell'unità (Fig. 2). Consultare la sezione 'Pulizia e manutenzione'.
4. Premere il tasto WARM (CALORE) per attivare il vapore caldo. La spia del tasto WARM (CALORE) lampeggia di rosso. Premere di nuovo per disattivare il calore (Fig. 2).
5. Premere il tasto di LUCE NOTTURNA (☼) per accendere l'anello della luce notturna attorno alla manopola di regolazione dell'emissione di vapore. Premere di nuovo per disattivare la luce notturna (Fig. 2).
6. Per aumentare l'intensità dell'emissione di vapore, ruotare la manopola del VAPORE (↻) in senso orario (verso destra). Per ridurre l'emissione di vapore, ruotare in senso antiorario (verso sinistra).

ATTENZIONE: Quando occorre aggiungere acqua al serbatoio, si accende la spia rossa sul tasto di accensione/spegnimento e l'unità si spegne per avvisare l'utente che occorre riempire il serbatoio.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO

ATTENZIONE: Prima di riempire di acqua il serbatoio, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.

1. Afferrare il serbatoio dai due manici e sollevarlo dalla base dell'umidificatore (Fig. 3).
2. Capovolgere il serbatoio e svitare il tappo ruotandolo in senso antiorario (Fig. 4).
3. Riempire il serbatoio con acqua fresca e pulita di rubinetto. Se si vive in una zona in cui l'acqua risulta dura, si consiglia di usare acqua distillata (Fig. 5).
4. Riavvitare fermamente il tappo del serbatoio ruotandolo in senso orario (Fig. 6).
5. Rimontare entrambi i serbatoi sulla base dell'unità. Assicurarsi che siano saldamente posizionati (Fig. 7).



Fig.3



Fig.4



Fig.5



Fig.6



Fig.7

INFORMAZIONI SULLA POLVERE BIANCA

L'impiego di acqua dura dall'elevato contenuto di sali minerali forma un residuo minerale bianco che si accumula sulle superfici della stanza vicino all'umidificatore. Il residuo minerale viene comunemente chiamato "polvere bianca". Più alto è il contenuto di sali minerali (più l'acqua è dura), maggiore è la possibilità che si formi polvere bianca. La polvere bianca non è causata da un difetto dell'umidificatore ma è dovuta solo alla presenza di minerali sospesi nell'acqua.

Cartuccia di demineralizzazione

(Assomigliano a delle "capsule" blu e sono fornite in un sacchetto separato)

La cartuccia di demineralizzazione HoMedics aiuta a ridurre la potenziale formazione di polvere bianca, un deposito di materiali lasciati dall'utilizzo di acqua dura nell'umidificatore. La cartuccia deve essere sostituita ogni 30-40 riempimenti. Potrebbe essere necessario sostituire la cartuccia con maggiore frequenza quando si utilizza acqua molto dura. La formazione di polvere bianca attorno all'umidificatore indica che la cartuccia necessita di essere cambiata. Se il residuo di polvere bianca si forma attorno all'umidificatore anche dopo l'inserimento di una nuova cartuccia, controllare che l'acqua utilizzata non sia trattata. **Se si vive in una zona in cui l'acqua risulta dura, si consiglia l'utilizzo di acqua distillata per risultati ottimali di umidificazione. Non utilizzare dolcificanti per acqua dura.**

Installing Instructions

1. Rimuovere la cartuccia di demineralizzazione dall'imballaggio e immergerla in acqua per 10 minuti.
2. Togliere il serbatoio dalla base dell'umidificatore e capovolgerlo.
3. Svitare il tappo del serbatoio ruotandolo in senso antiorario.
4. Riempire di acqua il serbatoio come descritto nella sezione **'Riempimento del serbatoio'**.
5. **Inserire una cartuccia di demineralizzazione blu nel serbatoio.**
6. Riavvitare il tappo del serbatoio ruotandolo in senso orario.
7. Ricollocare il serbatoio sulla base.

Sostituzione della lampadina UV

1. Spegner e scollegare l'umidificatore dalla presa di corrente.
2. Rimuovere i serbatoi e svuotare tutta l'acqua dall'unità principale.
3. Estrarre le due (2) viti dal copri-lampadina UV sul fondo dell'unità utilizzando un cacciavite a croce (non incluso).
4. Rimuovere delicatamente la lampadina UV usata svitandola dal porta-lampadina e avvitare una lampadina nuova. Non scollegare i cavi.
5. Rimettere il porta-lampadina UV e riavvitare le viti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: Prima di pulire l'unità, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.



Pulizia serbatoio

Rimuovere il serbatoio dell'acqua sollevandolo dall'unità principale e svitare il tappo; quindi, pulire il serbatoio con un panno morbido e lavarlo con acqua pulita.

Consiglio: Pulire il serbatoio dell'acqua una volta ogni due-tre settimane, in base alle condizioni dell'acqua e all'utilizzo dell'apparecchio.



Pulizia ingresso acqua

Pulire il calcare o eventuali residui con un panno morbido e lavare con acqua pulita.

ATTENZIONE: Svuotare l'acqua in eccesso per evitare che filtri all'interno dell'unità e la danneggi.



Pulizia nebulizzatore a ultrasuoni

Applicare una piccola quantità di detersivo per piatti sulla superficie del nebulizzatore a ultrasuoni; quindi, versare un po' di acqua e lasciare agire per 5 minuti. Pulire con una spazzola con setole morbide (non inclusa) e risciacquare.

RICERCA E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
La spia di alimentazione è spenta	• L'unità non è collegata alla presa di corrente • L'unità non è alimentata	• Collegare l'unità alla presa di corrente • Premere il tasto di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO per accendere l'unità • Controllare circuiti, fusibili, provare una diversa presa elettrica
Odore insolito	• Se l'apparecchio è nuovo • Se l'apparecchio è in funzione, l'odore può essere dovuto al fatto che il serbatoio è sporco o vecchio	• Aprire il tappo del serbatoio dell'acqua e conservarlo in un luogo fresco e ombreggiato per 12 ore • Svuotare l'acqua dal serbatoio, pulirlo e riempirlo con acqua pulita
Rumore eccessivo	• L'unità non si trova su una superficie piana • Il livello dell'acqua è basso	• Collocare l'unità su una superficie piana e stabile • Controllare il livello dell'acqua • Riempire il serbatoio se il livello dell'acqua è basso
Accumulo di polvere bianca	• Utilizzo di acqua dura • La cartuccia di demineralizzazione deve essere sostituita	• Utilizzare acqua distillata e una cartuccia di demineralizzazione • Sostituire la cartuccia di demineralizzazione
Formazione di polvere bianca nei mobili vicini	• L'acqua dura deposita una certa quantità di polvere. La polvere nell'aria si deposita a causa dell'umidità aggiunta nella stanza	• Utilizzare acqua distillata e una cartuccia di demineralizzazione • Sostituire la cartuccia di demineralizzazione

**LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.
CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.**

AVISOS IMPORTANTES:

QUANDO UTILIZAR APARELHOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE SE HOUVER CRIANÇAS POR PERTO, HÁ QUE RESPEITAR SEMPRE AS PRECAUÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA, INCLUINDO AS SEGUINTE:

- Desligar SEMPRE o aparelho da tomada eléctrica imediatamente após utilização e antes de o limpar. Paradesligar, rodar todos os controlos para a posição de desligado ('OFF'), e retirar a ficha da tomada.
- NUNCA deixar um aparelho sem vigilância quando estiver ligado. Desligar da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes de colocar ou retirar quais peças ou extras.
Este aparelho não se destina a utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se estiverem supervisionadas ou se lhes tiverem sido dadas instruções pela pessoa responsável pela sua segurança relativamente à utilização do aparelho.
As crianças devem estar sob vigilância para assegurar que não brinquem com o aparelho.
- NÃO tentar apanhar um aparelho eléctrico que tenha caído à água ou noutros líquidos. Desligar da tomada imediatamente. Manter seco – NÃO UTILIZAR em condições de humidade ou molhadas.
- NUNCA introduzir alfinetes ou quaisquer objectos de fixação metálicos no interior do aparelho.
- Utilizar este aparelho somente para o fim a que se destina conforme descrito no presente folheto. NÃO utilizar extras que não tenham sido recomendados pela HoMedics.
- NUNCA utilizar este aparelho se algum fio ou ficha estiver danificado, se não estiver a funcionar devidamente, se tiver caído ou estiver danificado, ou se tiver caído na água. Devolver o aparelho ao Centro de Assistência da HoMedics para ser analisado e reparado.
- Manter o fio afastado de superfícies aquecidas.
- Uma utilização excessiva poderá conduzir ao aquecimento excessivo do produto e a uma vida útil mais curta. Se tal se verificar, interromper a utilização e deixar a unidade arrefecer antes de funcionar.
- NUNCA deixar cair nem introduzir no interior do aparelho qualquer objecto através de qualquer abertura.
- NÃO ligar o aparelho em locais onde estejam a ser utilizados aerossóis (produtos de pulverização) ou onde esteja a ser administrado oxigénio.
- NÃO utilizar sob um cobertor ou uma almofada. Poderá formar-se calor excessivo e provocar fogo, electrocussão ou ferimentos em pessoas.
- NÃO transportar este aparelho puxando pelo fio ou utilizando o fio como pega.
- NÃO utilizar no exterior.
- NÃO apertar nem colocar demasiado peso em cima. Evitar dobrar fazendo vincos.
- Este produto requer corrente 220-240V AC.
- NÃO tentar reparar o aparelho. Nenhuma das peças pode ser reparada pelo utilizador. Para obter assistência, enviar para um Centro de Assistência da HoMedics. Qualquer assistência técnica a este produto só poderá ser prestada por Técnicos de Assistência da HoMedics.
- Nunca bloquear as entradas de ar do aparelho nem colocá-lo sobre uma superfície mole, como uma cama ou sofá. Manter as entradas de ar limpas, sem algodão, cabelos, etc.
- Não colocar nem guardar o aparelho num local de onde possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira ou lavatório. Não colocar nem deixar cair dentro de água, nem de qualquer outro líquido.
- A falta de cumprimento desta recomendação poderá resultar num risco de incêndio ou ferimento.
- Uma má utilização pode resultar em queimaduras.

AVISOS DE SEGURANÇA:

POR FAVOR LEIA ESTE CAPÍTULO COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

- NÃO utilizar durante o banho ou duche.
- Manter seco – NÃO UTILIZAR em ambientes húmidos ou molhados.
- NÃO utilizar água a uma temperatura superior a 30°C.
- Utilizar este aparelho somente para o fim a que se destina conforme descrito no presente manual.
- Colocar o humidificador do ar sempre sobre uma superfície plana e firme.
- Por favor agarrar o depósito de água firmemente com ambas as mãos quando este estiver cheio de água.
- NUNCA utilizar o humidificador num ambiente em que existam gases explosivos.
- NÃO colocar o humidificador junto de fontes de calor, como um fogão, e não expor o humidificador a luz solar directa.
- Para desligar, rodar todos os controlos para a posição de desligado, e retirar a ficha da tomada.
- Este aparelho foi concebido apenas para utilização pessoal, não profissional.
- NÃO encher com demasiada água.
- Nunca cobrir o aparelho quando estiver em funcionamento.
- Manter o fio sempre afastado de altas temperaturas e do fogo.
- Proceder a uma manutenção periódica do Nebulizador Ultra-sónico.
- Evitar o contacto do detergente com os olhos e a boca. Caso haja contacto, lavar com água limpa imediatamente. Caso necessário, procurar tratamento médico.
- Nunca utilizar um detergente para limpar o Nebulizador Ultra-sónico que não seja recomendado pelo fabricante.
- Nunca raspar o Nebulizador Ultra-Sónico com um objecto rígido para o limpar

MANUTENÇÃO:

- Não reparar nem regular o aparelho. A assistência tem de ser prestada por pessoal profissional ou qualificado.
- Não operar qualquer aparelho que tenha um fio gasto, que tenha nós ou esteja danificado, ou que tenha a ficha velha ou danificada. A substituição deve ser efectuada pelo fabricante, centro de assistência ou pessoal profissional qualificado.
- Interromper a utilização caso seja detectado um ruído ou cheiro fora do habitual. A assistência tem de ser prestada exclusivamente por pessoal qualificado.
- O humidificador deve ser desligado da tomada quando não for utilizado por períodos prolongados.
- Não tocar na água que estiver na unidade principal nem nas peças submersas quando o aparelho estiver ligado.
- Nunca operar o aparelho sem água no reservatório. Utilizar apenas água nos reservatórios.
- Nunca acrescentar qualquer aditivo à água que não tenha sido produzido pelo fabricante ou sob supervisão deste.
- Não lavar, regular ou deslocar o humidificador sem primeiro desligar o aparelho da tomada.

Explicação da REEE



Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou à saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para fazer a devolução do seu dispositivo usado, queira por favor utilizar os sistemas de devolução e recolha ou contactar a loja onde adquiriu o produto. A loja poderá entregar este produto para que seja reciclado de forma segura em termos ambientais.

CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS E ESPECIFICAÇÕES:

Tecnologia ultra-sônica

Este humidificador utiliza tecnologia ultra-sônica de alta frequência para converter a água em partículas que são dispersas no ar de forma regular. Estas partículas combinam-se seguidamente com os iões gerados pelo humidificador para humidificar o ar.

Mostrador digital do nível de humidade

O humidificador mede e mostra no mostrador LED a humidade da sala.

Luz nocturna

Para maior comodidade, o aparelho inclui uma função de luz nocturna.

Protecção de desligar automático

Quando o reservatório estiver vazio, o aparelho desligar-se-á automaticamente.

Protecção múltipla avançada

O humidificador desliga-se automaticamente se o reservatório de água for retirado OU se o aparelho estiver sobrecarregado.

Nebulizador e radiador ultra-sónico

O humidificador utiliza técnicas de pulverização especiais e o nebulizador e radiador ultra-sónico é fácil de limpar para ser utilizado inúmeras vezes.

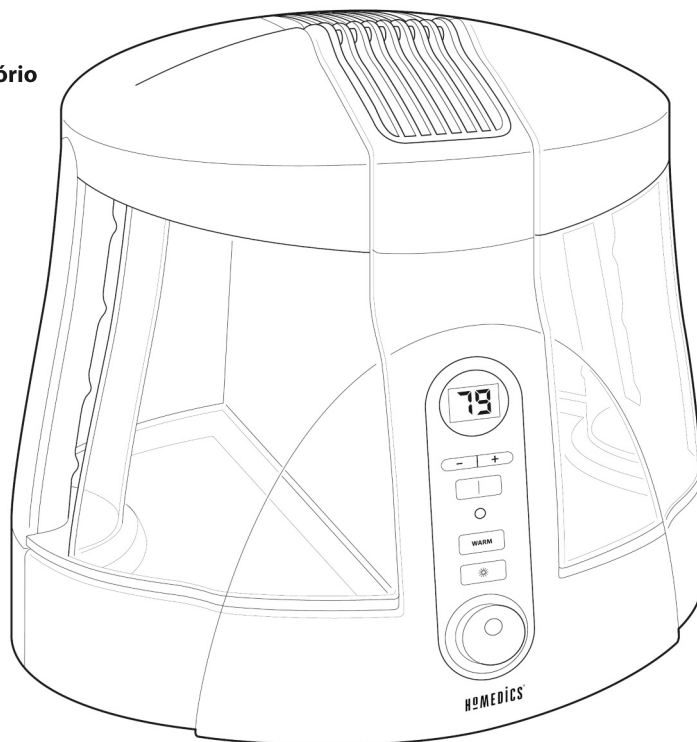
Voltagem

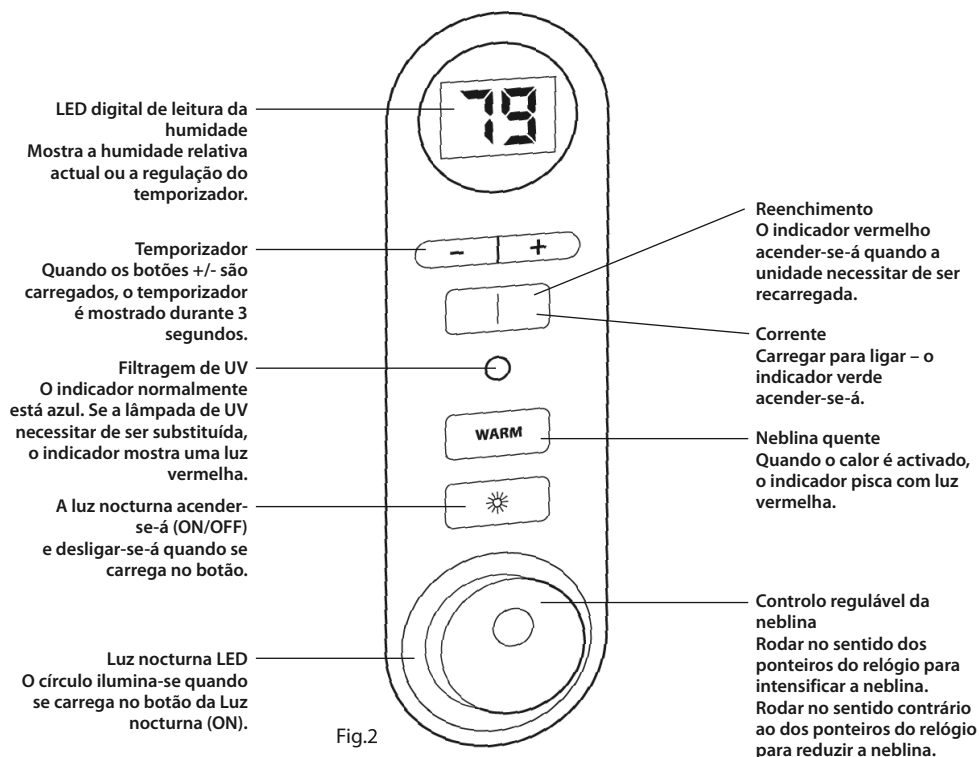
220-240 AC / 50Hz

Capacidade do reservatório

6 litros

Fig.1





INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

1. Ligar o aparelho a uma fonte de alimentação de 220-240 AC. Carregar no botão POWER para ligar o aparelho. Acender-se-á uma luz verde. Carregar novamente para desligar. Quando o indicador ficar vermelho, os reservatórios de água têm de ser encheidos de novo (Fig. 2).
2. Regulação do TEMPORIZADOR:
 - a. Carregar o botão + ou – do TEMPORIZADOR para definir o tempo de funcionamento do aparelho.
 - b. É possível regular o temporizador para períodos de 1 a 12 horas.
 - c. 3 segundos depois de se parar de carregar no botão do TEMPORIZADOR, o ecrã LED mudará, indicando a humidade da sala.
 - d. Carregando no botão MENOS (-) até mostrar 00 desligará a função do temporizador.
3. A luz indicadora da FILTRAGEM DE UV é azul durante o funcionamento. Se a lâmpada de UV se fundir, o indicador de FILTRAGEM DE UV fica vermelho e a lâmpada de UV no interior do aparelho deve ser substituída (Fig. 2). Ver secção sobre Limpeza e Cuidados.
4. Carregar no botão CALOR para activar a neblina aquecida. O indicador no botão CALOR piscará com uma luz vermelha. Carregar de novo para desligar o calor (Fig. 2).
5. Carregar no botão de LUZ NOCTURNA (☼) para ligar a luz nocturna à volta do comando de Regulação da neblina. Carregar de novo para desligar a luz nocturna (Fig. 2).
6. Para aumentar o fluxo de neblina, rodar o comando de NEBLINA (, ⤵) no sentido dos ponteiros do relógio (para a direita). Para diminuir o fluxo de neblina, rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (para a esquerda).

ATENÇÃO: Quando for necessário encher o reservatório com água, a luz indicadora vermelha no botão de ligar/desligar acender-se-á e a corrente desligar-se-á para indicar ao utilizador que deve encher o reservatório com água.

COMO ENCHER

ATENÇÃO: Antes de encher o aparelho com água, desligar da corrente e da tomada.

1. Agarrar nas pegas do reservatório com ambas as mãos e levantar da base do humidificador (Fig.3).
2. Virar o depósito para baixo – retirar a tampa do depósito rodando-a no sentido contrário aos ponteiros do relógio (Fig.4).
3. Encher o reservatório com água limpa da torneira. Recomendamos a utilização de água destilada se residir numa zona de água dura (Fig.5).
4. Colocar de novo a tampa do reservatório fazendo rodar no sentido dos ponteiros do relógio até ficar apertada (Fig. 6).
5. Instalar ambos os reservatórios sobre a base do aparelho. Verificar que os reservatórios estão firmemente assentes (Fig. 7).

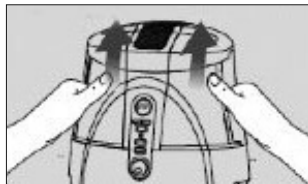


Fig.3



Fig.4



Fig.5



Fig.6



Fig.7

PÓ BRANCO

A utilização de água dura de elevado teor de minerais provocará a acumulação de um resíduo branco nas superfícies próximas do humidificador. O resíduo de minerais é normalmente conhecido por "pó branco". Quando mais elevado for o teor de minerais (quanto mais dura for a água), mais possibilidades haverá de formação de pó branco. O pó branco não é causado por um defeito no humidificador, devendo-se apenas aos minerais em suspensão na água.

Cartucho de desmineralização

(São parecidos com "cápsulas" azuis e são fornecidos num saco separado)

O cartucho de desmineralização HoMedics ajudará a reduzir o potencial de formação de pó branco, um depósito de minerais que se forma com a utilização de água dura no humidificador. O cartucho deve ser substituído após cada 30 – 40 enchimentos. O cartucho pode precisar de ser substituído mais vezes quando for utilizada água muito dura. Quando o cartucho precisar de ser mudado, acumular-se-á pó branco à volta do humidificador. Se mesmo assim se formarem resíduos brancos à volta do humidificador depois de ter sido instalado um cartucho novo, verificar por favor que a água utilizada não é tratada. **Caso resida numa zona de água dura, recomendamos a utilização de água destilada para obter melhores resultados com o humidificador. Não utilizar com amaciadores de água.**

Instruções de instalação

1. Retirar o cartucho de desmineralização da embalagem e deixar repousar em água durante 10 minutos.
2. Retirar o reservatório da base do humidificador e virá-la ao contrário.
3. Desenroscar a tampa do reservatório fazendo-a rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (Fig. 6).
4. Encher o reservatório com água limpa conforme indicado na secção sobre **Enchimento**.
5. **Acrescentar um cartucho azul de desmineralização ao tanque.**
6. Colocar de novo a tampa do reservatório fazendo rodar no sentido dos ponteiros do relógio.
7. Colocar o reservatório novamente sobre a base.

Substituição da lâmpada de UV

1. Desligar a corrente e desligar o humidificador da tomada.
2. Retirar os reservatórios de água e esvaziar toda a água da unidade principal.
3. Retirar os dois (2) parafusos da tampa da luz de UV na parte inferior do aparelho utilizando uma chave Phillips (não fornecida).
4. Puxar com cuidado o suporte da lâmpada de UV e substituir, desenroscando a lâmpada antiga e enroscando a nova. Não desligar os fios.
5. Colocar de novo o suporte UV, voltar a colocar e apertar os parafusos.

LIMPEZA E CUIDADOS

ATENÇÃO: Antes de limpar o aparelho com água, desligar da corrente e da tomada.



Limpeza do reservatório

Retirar o depósito de água do aparelho levantando-o da unidade principal e, de seguida, desenroscar a tampa do reservatório; limpar o reservatório com um pano macio e de seguida lavar com água limpa.

Sugestão: Limpar o reservatório de água de duas em duas (ou de três em três) semanas, consoante o estado e utilização da água.



Limpeza da entrada de água

Limpar a formação de calcário ou os resíduos com um pano macio e lavar com água limpa.

ATENÇÃO: Despejar o excesso de água, caso contrário, a água correrá para o interior do aparelho e danificá-lo-á.



Limpeza do nebulizador ultra-sônico

Colocar uma pequena quantidade de detergente de loiça sobre a superfície do nebulizador ultra-sônico e seguidamente despejar alguma água e deixar durante cinco minutos. Limpar com uma escova macia (não fornecida) e enxaguar.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
A luz de ligar / desligar está apagada	• O aparelho não está ligado • O aparelho não tem alimentação eléctrica	• Ligar o aparelho à tomada • Carregar no botão de ligar para ligar à corrente • Inspeccionar circuitos, fusíveis, tentar uma tomada diferente
Cheiro peculiar	• Caso se trate de um aparelho novo • Se o aparelho estiver a ser utilizado, o cheiro poderá dever-se a água suja ou antiga no reservatório	• Abrir a tampa do reservatório de água e manter este num local fresco e com sombra durante 12 horas • Despejar a água antiga, limpar o reservatório e encher com água limpa
Ruído excessivo	• O aparelho não está sobre uma superfície plana • O nível da água está baixo	• Colocar o aparelho sobre uma superfície lisa e plana • Verificar o nível da água. Encher de novo o reservatório se o nível da água estiver em baixo.
Acumulação de depósitos de pó branco	• Utilização de água dura • O cartucho de desmineralização precisa de ser substituído	• Utilizar água destilada e um cartucho de desmineralização • Substituir o cartucho de desmineralização.
Há uma acumulação de pó branco nos móveis que estão próximos	• A água dura provoca depósitos de alguma quantidade de pó. A poeira do ar assenta devido ao aumento de humidade na sala	• Utilizar água destilada e um cartucho de desmineralização • Substituir o cartucho de desmineralização

ALLE INSTRUCTIES LEZEN ALVORENS HET PRODUCT IN GEBRUIK TE NEMEN. DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG BEWAREN.

BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN :

BIJ HET GEBRUIK VAN ELEKTRISCHE PRODUCTEN, VOORAL WANNEER ER KINDEREN IN DE BUURT ZIJN, DIENEN ALTIJD ALGEMENE VOORZORGSMATREGELEN TE WORDEN GETROFFEN, WAARONDER:

- Onmiddellijk na gebruik en alvorens het apparaat te reinigen **ALTIJD** de stekker van het apparaat uit het stopcontact halen. Het apparaat uitschakelen door alle bedieningselementen in de stand 'OFF' te zetten en vervolgens de stekker uit het stopcontact halen.
- Een apparaat **NOOIT** met de stekker in het stopcontact achterlaten. De stekker uit het stopcontact halen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en alvorens onderdelen of hulpstukken te plaatsen of verwijderen. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze dit gebruiken onder toezicht van iemand die verantwoordelijk voor hun veiligheid is, of het gebruik ervan door een dergelijke persoon aan hen is uitgelegd.
Kinderen moeten het apparaat onder toezicht gebruiken om te voorkomen dat ze ermee spelen.
- **NOOIT** reiken naar een apparaat dat in water of een andere vloeistof is gevallen. In dat geval onmiddellijk de netvoeding uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen. Droog houden. **NOOIT** in natte of vochtige omstandigheden gebruiken.
- **NOOIT** spelden of andere metalen voorwerpen in het apparaat steken.
- Het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel gebruiken, zoals in deze folder uiteengezet. **ALLEEN** door HoMedics aanbevolen hulpstukken gebruiken.
- Het apparaat **NOOIT** gebruiken als het snoer of de stekker is beschadigd, als het niet goed werkt, is gevallen of beschadigd, of in water is gevallen. Retourneer het naar het onderhoudscentrum van HoMedics, waar het zal worden onderzocht en gerepareerd.
- Het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken houden.
- Overmatig gebruik kan leiden tot oververhitting en een kortere levensduur van het apparaat. Bij oververhitting het gebruik van het apparaat staken en het laten afkoelen.
- **NOOIT** iets in de openingen van het apparaat steken of laten vallen.
- **NOOIT** gebruiken in een ruimte waar aerosols (sprays) worden gebruikt of zuurstof wordt toegediend.
- **NOOIT** onder een deken of kussen gebruiken. Het apparaat kan dan oververhitten en brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken.
- Het apparaat **NOOIT** aan het snoer dragen en het snoer nooit als handgreep gebruiken.
- **NIET** buiten gebruiken.
- **NIET** pletten. Scherpe vouwen voorkomen.
- Dit product heeft een voedingsbron van 220-240 volt wisselstroom nodig.
- Het apparaat proberen om het apparaat te repareren. Het heeft geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Voor onderhoud dient u contact op te nemen met een onderhoudscentrum van HoMedics. Onderhoud aan het apparaat mag uitsluitend worden uitgevoerd door bevoegde medewerkers van HoMedics.
- Nooit de luchtopeningen van het apparaat blokkeren of het op een zacht oppervlak plaatsen, zoals een bed of een bank. Luchtopeningen vrij houden van pluis, haar enz.
- Het apparaat nooit plaatsen of bewaren op een plek waar het in een badkuip of wasbak kan worden getrokken of vallen. Het apparaat nooit in water of een andere vloeistof plaatsen of laten vallen.
- Indien u zich niet aan bovenstaande voorschriften houdt, kan dit leiden tot brand of verwondingen.
- Onjuist gebruik kan leiden tot brandwonden.

VOORZORGSMATREGELEN :

DIT GEDEELTE AANDACHTIG LEZEN ALVORENS HET APPARAAT IN GEBRUIK TE NEMEN.

- NOOIT in bad of onder douche gebruiken.
- Droog houden -. NOOIT in natte of vochtige omstandigheden gebruiken.
- Geen water warmer dan 30°C gebruiken.
- Gebruik het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel, zoals in deze handleiding uiteengezet.
- Plaats de luchtreiniger altijd op een stevige, vlakke ondergrond.
- Gelieve het waterreservoir stevig met beide handen vast te houden bij het dragen van een reservoir vol water.
- Gebruik de luchtbevochtiger NOOIT in een omgeving waar explosieve gassen aanwezig zijn.
- Plaats GEEN de luchtbevochtiger in de buurt van warmtebronnen, zoals een kachel en stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Het apparaat uitschakelen door alle bedieningselementen in de stand UIT te zetten en vervolgens de stekker uit het stopcontact halen.
- Dit product is alleen bedoeld voor persoonlijk, niet-professioneel gebruik.
- NIET met teveel water vullen.
- Het apparaat nooit afdekken als het is ingeschakeld.
- Het stroomsnoer altijd uit de buurt van hoge temperaturen en vuur houden.
- Voer regelmatig onderhoud van de Ultrasonische Vernevelaar.
- Vermijd contact van schoonmaakmiddel met uw mond en ogen. Als contact optreedt, schoon water gebruiken om onmiddellijk uit te wassen. Zoek als het nodig is medische hulp.
- Gebruik om de Ultrasonische Vernevelaar schoon te maken nooit schoonmaakmiddel dat niet wordt aanbevolen door de fabrikant.
- Niet over de Ultrasonische Vernevelaar met een hard voorwerp schuren.

ONDERHOUD:

- Voer nooit reparaties of aanpassingen uit. Service moet door professioneel of gekwalificeerd personeel worden verleend.
- Gebruik geen enkel apparaat met een verouderd, in de knoop zittend of beschadigd snoer of kapotte stekker, vervanging moet worden gedaan door de fabrikant, het servicecenter of gekwalificeerde professionele medewerkers.
- Stop het gebruik al ser sprake is van een ongewoon geluid of een vreemde geur. Service mag alleen door gekwalificeerd personeel worden verleend.
- De luchtbevochtiger moet van de elektriciteit worden afgekoppeld als hij voor langere tijd niet gebruikt wordt.
- Raak het water in het apparaat of de onderdelen in het water niet aan als het apparaat is ingeschakeld.
- Gebruik het apparaat nooit zonder water in het reservoir. Gebruik alleen water in de reservoirs.
- Voeg nooit een additief aan het water toe dat niet of geproduceerd door of onder toezicht staat van de fabrikant.
- De luchtbevochtiger niet wassen, aanpassen of verplaatsen zonder eerst de stekker uit het apparaat uit zijn stopcontact te halen.

Uitleg over AEEA



Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggeworpen. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Wilt u het gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product gekocht is. Deze zal het product voor milieuveilige recycling accepteren.

UNIEKE KENMERKEN EN SPECIFICATIES:

Ultrasonische Technologie

Deze luchtbevochtiger maakt gebruik van ultrasone hoge frequentie technologie om het water om te zetten in deeltjes die gelijkmatig in de lucht verspreid worden. Deze deeltjes worden vervolgens gecombineerd met de ionen, die door de luchtbevochtiger worden gegenereerd om de lucht te bevochtigen.

Digitale weergave van vochtigheidsgraad

De luchtbevochtiger meet de vochtigheidsgraad in de kamer en geeft deze op het LED-display weer.

Nachtlicht

Een handige uitrusting met nachtlicht wordt meegeleverd voor uw gemak.

Automatische Uitschakeling Bescherming

Als het reservoir leeg is zal het apparaat automatisch uitschakelen.

Geavanceerde Multi-Bescherming

Het reservoir schakelt automatisch uit als het waterreservoir is verwijderd OF als het toestel is te vol is.

Ultrasonische Vernevelaar en Radiateur

De luchtbevochtiger gebruikt special sproeitechnieken en de ultrasonische vernevelaar en radiateur is makkelijk schoon te maken voor levenslang gebruik.

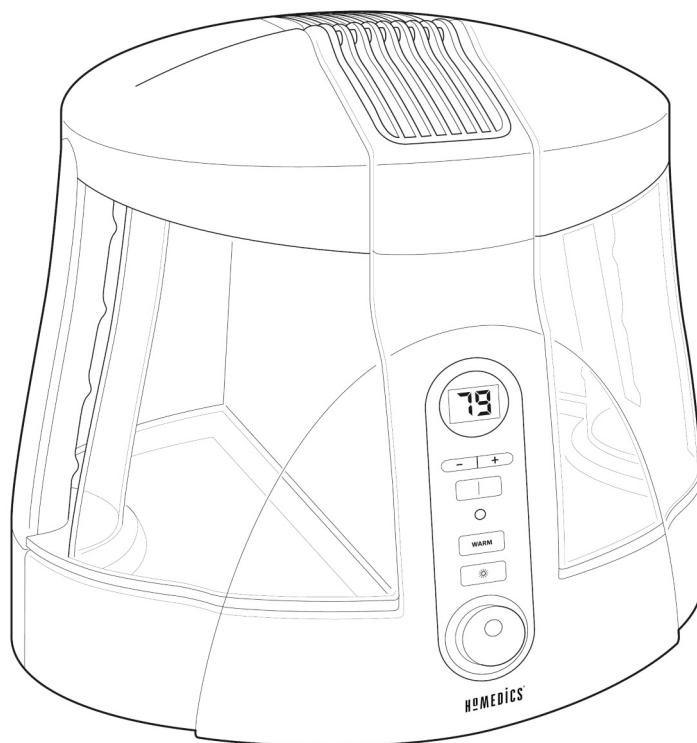
Voltage

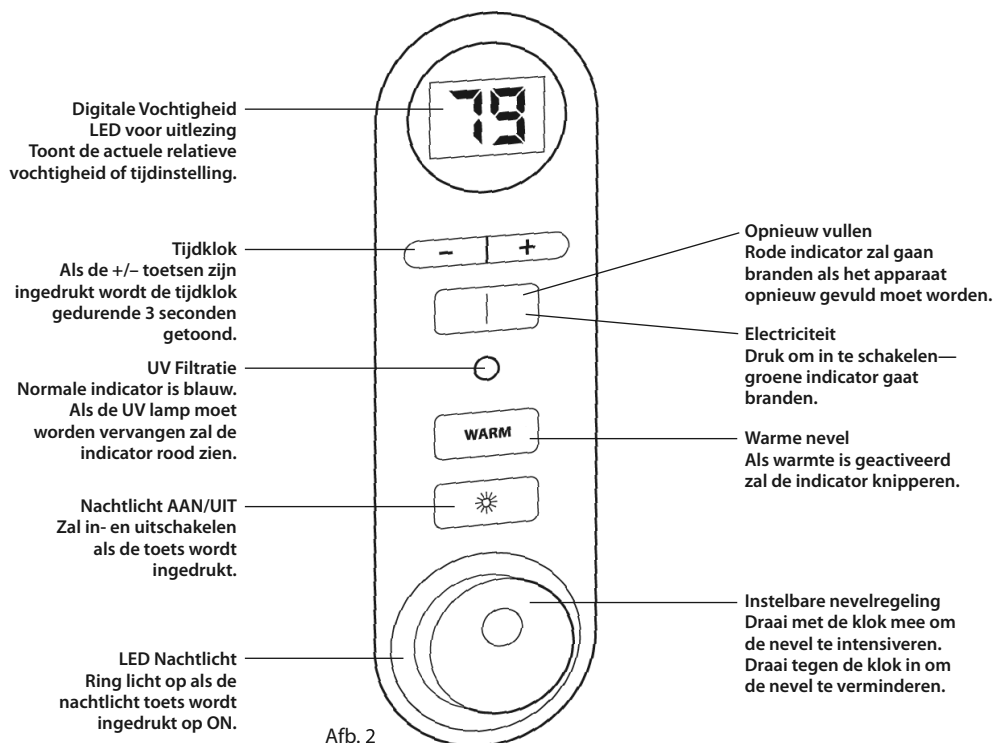
220-240 wisselstroom / 50Hz

Capaciteit Reservoir

6 liters

Afb. 1





GEBRUIKSIINSTRUCTIES:

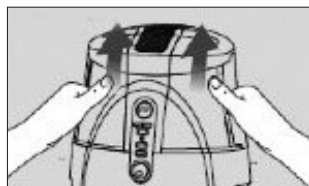
1. Steek de stekker van het toestel in een stopcontact met 220-240 AC stroomvoorziening. Druk op de POWER toets om het apparaat te starten. Een groen indicatorlicht gaat branden. Druk nogmaals om uit te schakelen. Als de indicator rood wordt, moet het waterreservoir opnieuw gevuld worden (afb. 2).
2. **TIJDKLOK** Instellen:
 - a. Druk op de +/- toetsen van de TIJDKLOK om de doorlooptijd van het toestel in te stellen.
 - b. u kunt de tijdklok van 1–12 uur instellen.
 - c. 3 seconden na het stoppen van het indrukken van de TIJDKLOK toets zal het LED scherm overschakelen naar de weergave van de vochtigheid binnenshuis.
 - d. door op de MINUS (–) toets te drukken tot hij 00 laat zien, wordt de functie van de tijdklok uitgeschakeld
3. Het UV FILTRATIE indicator licht is blauw als het apparaat operationeel is. Als de UV lamp defect is, wordt de UV FILTRATIE indicator rood en moet de UV lamp vervangen worden (afb. 2). Zie paragraaf Reiniging en Verzorging.
4. Druk op de WARM (warmte)toets om warme nevel te activeren. De indicator in de WARM (warmte) toets gaat rood knipperen. Druk nogmaals om de warmte uit te schakelen (afb. 2).
5. Druk op de NACHTLICHT (☼) toets om het nachtlicht rond de nevelregelaar in te schakelen. Druk nogmaals om het nachtlicht uit te schakelen (afb. 2).
6. Om de output van de nevel te intensiveren, draait u NEVEL (, ☼) regelknop met de klok mee (naar rechts). Om de output van nevel te verminderen, draai tegende klok in (naar links).

LET OP: Als het water in het waterreservoir bijgevoerd moet worden, gaat het rode indicatorlicht op de power toets aan en zal de stroom toevoer stoppen om aan te geven aan de gebruiker dat water moet worden bijgevoerd.

VULLEN

PAS OP! Voor u het toestel vult met water, de electriciteit uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.

1. Pak de hendels van het reservoir met beide handen en til hem op uit de bodem van de luchtbevochtiger (afb.3).
2. Draai het reservoir onderste boven—verwijder de dop van het reservoir door hem tegen de klok in te draaien (afb.4).
3. Vul het reservoir met schoon, koel kraanwater. Wij adviseren gedistilleerd water te gebruiken als u in een gebied woont met hard water (afb.5).
4. Draai de dop van het reservoir met de klok mee tot hij stevig vastzit (afb.6).
5. Plaats beide reservoirs terug op de bodem van het apparaat. Zorg ervoor dat de reservoirs goed op hun plaats zitten (afb.7).



Afb. 3



Afb. 4



Afb. 5



Afb. 6



Afb. 7

OVER WITTE STOF

Gebruik van hard water met een hoog gehalte aan mineralen zal leiden tot het vormen van een laag van een wit mineraal residu op de kamer oppervlakken in de buurt van de luchtbevochtiger. Het mineraal residu wordt gewoonlijk "witte stof" genoemd. Hoe hoger het gehalte aan mineralen (hoe harder het water is), hoe groter de kans op witte stof. De witte stof wordt niet veroorzaakt door een defect in de luchtbevochtiger, maar is uitsluitend te wijten aan mineralen, die in het water hangen.

Demineralisatie Cartridge

(Ze zien eruit als blauwe "capsules" en worden meegeleverd in een aparte zak)

De HoMedics demineralisatie Cartridge zal helpen het potentiaal aan witte stof te beperken, een aanslag mineralen blijft achter door het gebruik van hard water in uw luchtbevochtiger. De cartridge moet elke 30-40 vullingen worden vervangen. Het is mogelijk dat de cartridge vaker zal moeten worden vervangen bij gebruik van zeer hard water. Als de cartridge moet worden vervangen, zal zich wit stof vormen rond de luchtbevochtiger. Als zich nog steeds wit residu vormt rond de luchtbevochtiger nadat een nieuwe cartridge is geplaatst, moet u zorgen dat het water dat u gebruikt onbehandeld is. **Als in een gebied met hard water woont, raden wij het gebruik van gedistilleerd water aan voor betere resultaten van de luchtbevochtiger. Niet met waterontharders gebruiken. use with water softeners.**

Installatie instructies

1. Verwijder de demineralisatie-cartridge uit de verpakking en laat deze 10 minute in water weken.
2. Verwijder het reservoir van de bodem van de luchtbevochtiger en draai hem onderste boven.
3. Draai de dop van het reservoir los door de dop tegen de klok in te draaien.
4. Vul het reservoir met water zoals aangegeven is in de paragraaf **Vullen**.
5. **Doe 1 blauwe demineralization cartridge erbij in het reservoir.**
6. Draai de dop van het reservoir er weer op door met de klok mee te draaien.
7. Plaats het reservoir op de bodem.

UV Lamp Vervangen

1. Schakel de electriciteit uit en haal de stekker van de luchtbevochtiger uit het stopcontact.
2. Verwijder het waterreservoir en leeg al het water uit het apparaat.
3. Verwijder de twee (2) schroeven van het UV-licht aan de onderkant van het apparaat met behulp van een Phillips-schroevendraaier (niet meegeleverd)
4. Haal voorzichtig de UV-houder te voorschijn en vervang de UV-lamp door de oude lamp eruit te schroeven en de nieuwe erin te schroeven. Niet de draden losmaken.
5. Zet het UV-houder weer op zijn plaats en draai de schroeven vast.

REINIGING EN VERZORGINGE

PAS OP: Voor u het toestel schoon gaat maken, de electriciteit uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.



Reiniging reservoirs

Verwijder het waterreservoir uit het apparaat door hem uit het toestel te tillen, draai daarna de dop van het reservoir los; wrijf het reservoir met een zachte doek, was hem daarna met schoon water uit.

Suggestie: Reinig het waterreservoir eens in de twee tot drie weken, afhankelijk van uw watercondities en -gebruik.



Water Inlaat Schoonmaken

Reinig aanslag of residu met een zachte, vochtige doek en was met schoon water.

PAS OP! Giet het overtollige water weg, anders zal het water in het toestel lopen en de schade berokkenen.



Reiniging Ultrasonische Vernevelaar

Die een kleine hoeveelheid mild afwasmiddel op het oppervlak van de ultrasonische vernevelaar, giet er dan wat water op en laat dit gedurende 5 minuten weken. Borstel hem schoon met een zachte borstel (niet meegeleverd) en spoel hem af.

PROBLEMEN OPLOSSEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Elektriciteitslicht is uit	• Stekker zit niet in het stopcontact • Geen stroomtoevoer naar het apparaat	• Steek de stekker in het stopcontact • Druk op de POWER (stroom) toets om de elektriciteit aan te zetten • Controleer stroomketens, zekeringen, probeer een ander stopcontact
Vreemde Geur	• Als het apparaat nieuw is • Als het apparaat operationeel is, kan de geur zijn als van een vuil reservoir of koud water	• Open de dop van het waterreservoir en bewaar hem op een schaduwrijke en koele plaats gedurende 12 uur • Gooi het oude water weg, reinig het reservoir en vul hem met schoon water
Buitensporig veel lawaai	• Het apparaat staat niet vlak • Laag waterpeil	• Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond • Controleer waterpeil Vul het reservoir opnieuw als het water laag staat
Accumulatie witte stof	• Gebruik van hard water • Demineralisatie Cartridge moet vervangen worden	• Gebruik gedistilleerd water en een Demineralisatie Cartridge • Vervang Demineralisatie Cartridge
Witte stof vormt een lag op dichtbij staande meubelstukken	• Hard water laat een bepaalde hoeveelheid van stof neerkomen. Stof gaat in de lucht zitten vanwege de toegevoegde luchtvochtigheid in de ruimte	• Gebruik gedistilleerd water en een Demineralisatie Cartridge • Vervang Demineralisatie Cartridge

KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN. BU TALİMATLARI DAHA SONRA BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

ÖNEMLİ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ:

ÖZELLİKLE ÇOCUKLARIN BULUNDUĞU ORTAMLARDA ELEKTRİKLİ ÜRÜNLERİ KULLANIRKEN, AŞAĞIDAKİLER DE DAHİL OLMAK ÜZERE TEMEL GÜVENLİK ÖNLEMLERİNE HER ZAMAN UYULMALIDIR:

- Aygıtı kullandıktan sonra veya temizlemeden önce HER ZAMAN elektrik prizinden çekin. Elektrik bağlantısını kesmek için tüm denetimleri 'OFF' (KAPALI) konuma getirin ve sonra fişi prizden çıkarın.
- HİÇBİR ZAMAN aygıtı prize takılı bırakmayın. Kullanılmadığında ve parçalarını veya aksesuarlarını takıp çıkarmadan önce şebeke prizinden çıkarın. Güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından aygıtın kullanımı ile ilgili olarak refakat veya talimat sağlanmadığı sürece bu aygıt fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerilerinde azalma olan veya bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmak üzere üretilmemiştir. Çocukların aygıtlarla oynamamasını sağlamak için gerekli gözetim yapılmalıdır.
- Suya veya başka bir sıvının içine düşen aygıtı ALMAYA ÇALIŞMAYIN. Ana sigortayı derhal kapatın ve fişi prizden çıkarın. Kuru kalmasına dikkat edin; Islak veya nemliyken ÇALIŞTIRMAYIN.
- HİÇBİR ZAMAN aygıtı iğne veya benzeri metal cisimler sokmayın.
- Bu aygıtı kitapçıkta açıklanan amaçla kullanın. HoMedics tarafından önerilmeyen ekleri KULLANMAYIN.
- Kablosu veya fişi hasar görmüşse, düzgün çalışmıyorsa, düşmüş veya zarar görmüşse ya da suya düşürüldüyse aygıtı ASLA çalıştırmayın. İncelenmek ve onarılmak üzere HoMedics Servis Merkezine götürün.
- Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Aşırı kullanım ürünün fazla ısınmasına ve ömrünün kısalmasına neden olabilir. Böyle bir durumda, aygıtı kullanmayı durdurun ve tekrar çalıştırmadan önce soğumasını bekleyin.
- HİÇBİR ZAMAN açık yerlerinden içeri cisim sokmayın veya düşürmeyin.
- Aerosol (sprey) ürünlerin kullanıldığı veya oksijen uygulanan yerlerde KULLANMAYIN.
- Bir örtünün veya yastığın altında KULLANMAYIN. Aygıt aşırı ısınabilir ve yangına, elektrik çarpmasına veya yaralanmaya yol açabilir.
- Bu aygıtı kablосundan tutarak taşımayın veya kablосunu tutacak olarak KULLANMAYIN.
- Dış mekanda KULLANMAYIN.
- Aygıtı EZMEYİN. Fazla katlamayın.
- Bu ürün 220-240 V AC güç gerektirir.
- Aygıtı onarmaya ÇALIŞMAYIN. Aygıtın kullanıcı tarafından değiştirilebilecek/onarılabilecek bir parçası yoktur. Servis için HoMedics Servis Merkezine gönderin. Bu aygıtın tüm servis işlemleri yalnızca yetkili HoMedics servis personeli tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Aygıtın hava deliklerini asla kapatmayın veya aygıtı yatak yada koltuk gibi yumuşak bir yüzeye koymayın. Hava deliklerinin saç veya toz gibi benzeri maddelerle kapanmasını önleyin.
- Aygıtı banyo veya küvet gibi düşebileceği veya çekilebileceği bir yere koymayın ve kullanmayın. Su veya diğer sıvıların içine koymayın veya düşürmeyin.
- Yukarıdakilere uyulmaması yangın veya yaralanma riskine yol açabilir.
- Uygunsuz kullanım nedeniyle yanıklar meydana gelebilir.

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ:

BU AYGITI KULLANMADAN ÖNCE LÜTFEN BU BÖLÜMÜ OKUYUN.

- Banyo yaparken veya duşta KULLANMAYIN.
- Kuru kalmasına dikkat edin - Islak veya nemliyken ÇALIŞTIRMAYIN.
- 30°C'den daha sıcak su KULLANMAYIN.
- Bu aygıtı yalnızca kılavuzda açıklanan amaçla kullanın.
- Nemlendiriciyi her zaman sağlam, düzgün ve dengeli bir yüzey üzerine yerleştirin.
- Dolu su deposunu taşıırken, lütfen su deposunu iki elinizle sıkı bir şekilde tutun.
- Nemlendiriciyi patlayıcı gazların olduğu bir ortamda KESİNLİKLE kullanmayın.
- Nemlendiriciyi soba gibi ısı kaynağının yanına KOYMAYIN ve nemlendiriciyi doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Elektrik bağlantısını kesmek için tüm denetimleri "OFF" (KAPALI) konuma getirin ve sonra fişi prizden çıkarın.
- Bu cihaz yalnızca kişisel ve profesyonel olmayan kullanım için tasarlanmıştır.
- Suyla aşırı DOLDURMAYIN.
- Cihazı kullanım sırasında kesinlikle örtmeyin.
- Kabloyu her zaman yüksek sıcaklıktan veya ateşten uzak tutun.
- Düzenli Ultrasonik Nebülizör bakımı gerçekleştirin.
- Deterjanın ağzınızla veya gözlerinizle temas etmesinden kaçının. Temas gerçekleşirse, derhal suyla yıkayın. Gerekirse, tıbbi yardım alın.
- Ultrasonik Nebülizörü temizlemek için, üretici tarafından önerilmeyen deterjan kesinlikle kullanmayın.
- Ultrasonik Nebülizörü temizlemek için sert bir nesneyle kesinlikle çizmeyin.

BAKIM:

- Üniteyi onarmayın veya ayarlamayın. Servis işlemi, profesyonel veya kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Aşınmış, bükülmüş veya hasar görmüş bir kabloyla veya prizle herhangi bir cihaz çalıştırmayın, değiştirme işlemi üretici, servis merkezi veya kalifiye profesyonel personel tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Anormal bir gürültü veya koku varsa, kullanmayı bırakın. Servis işlemi, yalnızca kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Uzun bir süre kullanmayacaksınız, nemlendiricinin fişi prizden çekilmelidir.
- Ünite açıkken, ana ünitedeki suya veya sudaki parçalara dokunmayın.
- Depoda su yokken, üniteyi kesinlikle çalıştırmayın. Yalnızca depolarda su kullanın.
- Suya üretici tarafından üretilmemiş veya üretici gözetimi altında olmayan herhangi bir katkı maddesi kesinlikle eklemeyin.
- Önce ünitenin fişini prizden çekmeden, nemlendiriciyi yıkamayın, ayarlamayın veya hareket ettirmeyin.

WEEE açıklaması



Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atığın çevre veya insan sağlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesini ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlayın.

Kullanılmış aygıtınızı iade etmek için lütfen iade sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız perakende satış noktasıyla görüşün. Kendileri bu ürünü çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürülmek üzere gerekli yere gönderebilirler.

BENZERSİZ ÖZELLİKLER

Ultrasonik Teknolojisi

Bu nemlendirici, suyu eşit bir şekilde havaya dağılan parçacıklar haline dönüştürmek için ultrasonik yüksek frekans teknolojisi kullanır. Bunun ardından, parçacıklar havayı nemlendirmek için nemlendirici tarafından oluşturulan iyonlarla birleştirilir.

Dijital Nem Seviyesi Ekranı

Nemlendirici odanın nemini ölçer ve LED ekranda görüntüler.

Gece Işığı

Kullanışlı gece ışığı özelliği, sizin rahatlığınız için sağlanmıştır.

Otomatik Kapanma Koruması

Depo boşaldığında, ünite otomatik olarak kapanır.

Gelişmiş Çoklu Koruma

Su deposu çıkarılırsa VEYA ünite aşırı yüklenirse, nemlendirici otomatik olarak kapanır.

Ultrasonik Nebülizör ve Radyatör

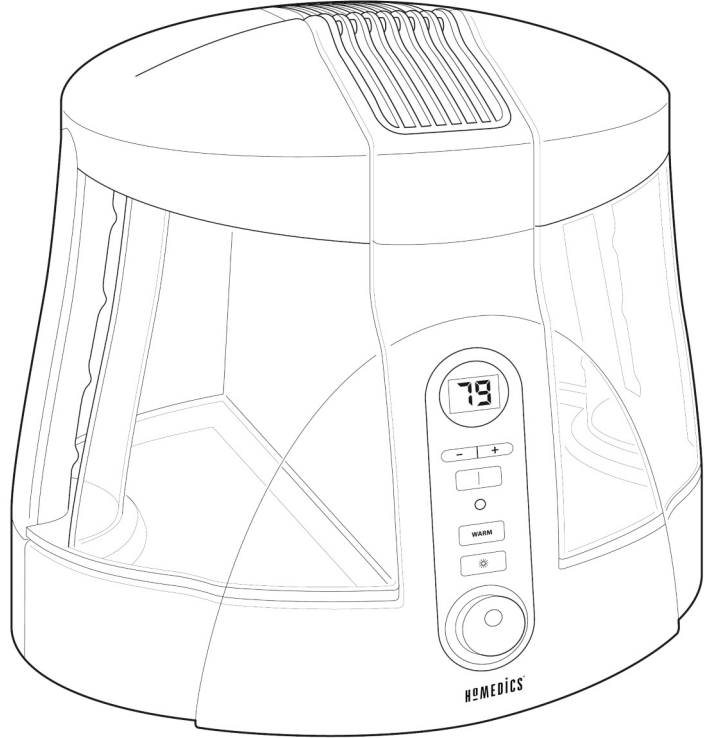
Nemlendirici özel püskürtme tekniği kullanır ve ultrasonik nebülizörün ve radyatörün kullanım süresi boyunca temizlenmesi kolaydır.

Voltaaj

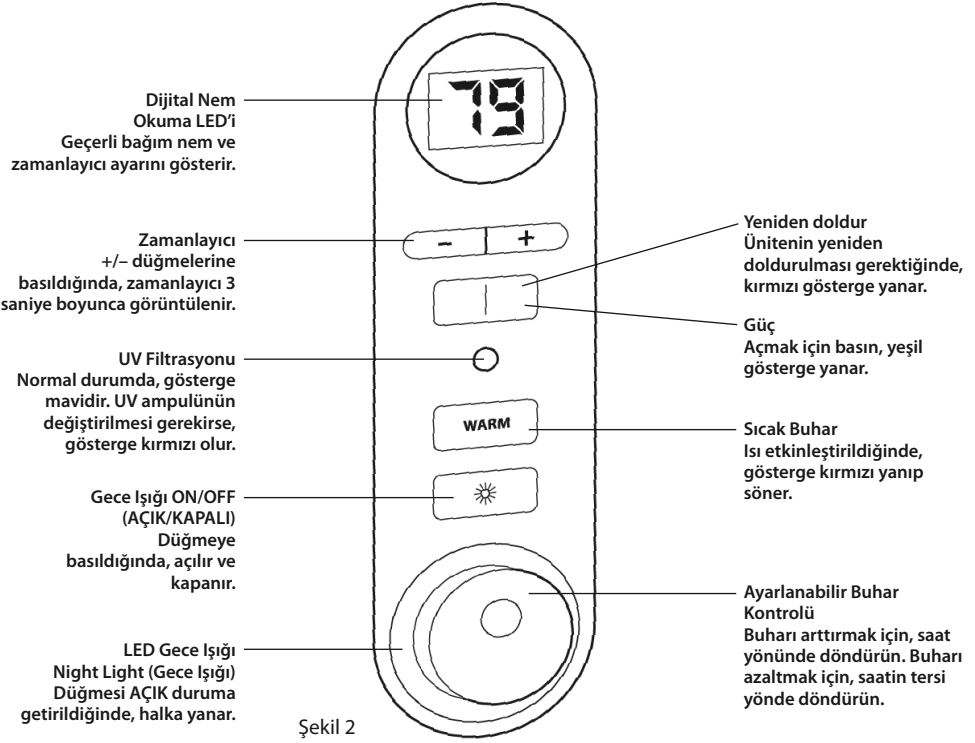
220-240 AC / 50Hz

Depo Kapasitesi

6 litre



Şekil 1



Şekil 2

KULLANIM TALİMATLARI:

1. Üniteyi 220-240 AC'lik güç kaynağına takın. Üniteyi çalıştırmak için POWER (GÜÇ) düğmesine basın. Yeşil bir gösterge ışığı yanar. Kapatmak için tekrar basın. Gösterge kırmızı olduğunda, su depolarının yeniden doldurulması gerekir (Şekil 2).
2. ZAMANLAYICIYI Ayarlama:
 - a. Ünitenin çalışma süresini ayarlamak için TIMER (ZAMANLAYICI) + veya - düğmesine basın.
 - b. 1-12 saat arasında zamanlayıcı ayarı kullanılabilir.
 - c. TIMER (ZAMANLAYICI) düğmesine basmayı bıraktıktan 3 saniye sonra, LED ekranı iç mekan nemini göstermek üzere değişir.
 - d. 00'1 gösterinceye kadar MINUS (EKSİ) (-) düğmesine basılması zamanlayıcı işlevini kapatır.
3. UV FILTRATION (UV FİLTASYON) göstergesi ışığı, çalışma sırasında mavidir. UV ampulü arızalanırsa, UV FILTRATION (UV FİLTASYON) göstergesi ışığı kırmızı olur ve ünitenin içindeki UV ampulünün değiştirilmesi gerekir (Şekil 2). Temizlik ve Bakım bölümüne bakın.
4. Isıtılmış buharı etkinleştirmek için WARM (SICAK) düğmesine basın. WARM (SICAK) düğmesindeki gösterge kırmızı yanıp söner. Isıyı kapatmak için tekrar basın (Şekil 2).
5. Nem Ayarı kontrolü çevresindeki gece ışığını açmak için, NIGHT LIGHT (GECE IŞIĞI) (☀) düğmesine basın. Gece ışığını kapatmak için tekrar basın (Şekil 2).
6. Nem çıkışını arttırmak için, MIST (NEM) (☁) kontrolünü saat yönünde (sağa) döndürün. Nem çıkışını azaltmak için, saatin tersi yönde (sola) döndürün.

DİKKAT: Su deposundaki suyun yeniden doldurulması gerektiğinde, güç düğmesinin üzerindeki kırmızı gösterge ışığı yanar ve kulacının su doldurması gerektiğini göstermek için güç kapatılır.

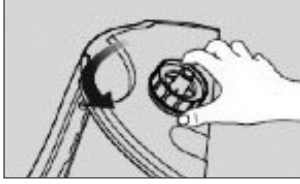
DOLDURMA

DİKKAT: Üniteyi suyla doldurmadan önce, gücü kapatın ve fişi prizden çıkarın.

1. Depo kollarını her iki elinizle tutun ve nemlendirici tabanından kaldırın (Şekil 3).
2. Depoyu ters çevirin, depo kapağını saatin tersi yönde döndürerek çıkarın (Şekil 4).
3. Su deposunu temiz, soğuk çeşme suyuyla doldurun. Suyun sert olduğu bir bölgede yaşıyorsanız, arıtılmış su kullanmanızı öneririz (Şekil 5).
4. Depo kapağını sıkı bir hale gelinceye kadar saat yönünde döndürerek kapatın (Şekil 6).
5. Ünitenin tabanına her iki depo desteğini takın. Depoların sıkı bir şekilde yerine oturduğundan emin olun (Şekil 7).



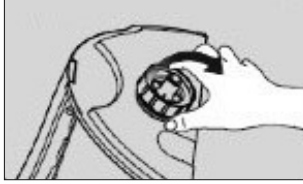
Şekil 3



Şekil 4



Şekil 5



Şekil 6



Şekil 7

BEYAZ TOZ HAKKINDA

Yüksek mineral içeriğine sahip su kullanmak, nemlendiricinin çevresindeki oda yüzeyinde beyaz mineral kalıntısının birikmesine neden olur. Mineral kalıntısı genellikle "beyaz toz" olarak adlandırılır. Mineral içeriği ne kadar yüksek olursa (su ne kadar sert olursa), beyaz toz oluşma olasılığı o kadar yüksektir. Beyaz toz nemlendiricide bir hasara neden olmaz, ancak minerallerin suda asılı kalmasına yol açar.

Demineralizasyon Kartuşu

(Mavi "kapsüllere" benzerler ve ayrı bir torba içerirler)

HoMedics demineralizasyon kartuşu nemlendiricinizde sert su kullanmaktan kaynaklanan beyaz toz oluşma olasılığını, arkada mineral kalıntılarının birikmesini azaltmanıza yardımcı olur. Kartuş 30-40 dolumdan sonra değiştirilmelidir. Çok sert su kullandığınızda, kartuşun daha sık değiştirilmesi gerekebilir. Kartuşun değiştirilmesi gerektiğinde, nemlendirici çevresinde beyaz toz meydana gelir. Yeni bir kartuş takıldıktan sonra hala nemlendirici çevresinde beyaz kalıntı meydana geliyorsa, lütfen kullandığınız suyun işlenmemiş olduğundan emin olun. **Sert suyun olduğu bir alanda yaşıyorsanız, nemlendiricinizden daha iyi sonuç almak için arıtılmış su kullanmanızı öneririz. Su yumuşatıcıları kullanmayın.**

Takma Talimatları

1. Demineralizasyon kartuşunu ambalajdan çıkarın ve 10 dakika boyunca suya daldırılmış olarak bekletin.
2. Depoyu nemlendirici tabanından çıkarın ve çevirin.
3. Kapağı saatin tersi yönde döndürerek depo kapağını çıkarın.
4. Depoyu **Doldurma** bölümünde açıklandığı gibi suyla doldurun.
5. **Depoya 1 adet mavi demineralizasyon kartuşu takın.**
6. Depo kapağını saat yönünde döndürerek takın.
7. Tabandaki depo desteğini yerleştirin.

UV Ampulünün Değiştirilmesi

1. Gücü kapatın ve nemlendirici fişini prizden çıkarın.
2. Su depolarını çıkarın ve ana üniteadaki tüm suyu boşaltın.
3. Ünitenin altındaki UV ışığı kapağında bulunan iki (2) vidayı Phillips tornavida (dahil edilmemiştir) kullanarak çıkarın.
4. UV tutucusunu dikkatli bir şekilde çekin ve eski ampülü çıkarıp yeni ampülü takarak UV ampulünü değiştirin. Kabloların bağlantısını kesmeyin.
5. UV tutucusunu tekrar yerleştirin, vidaları takıp sıkın.

TEMİZLİK VE BAKIM

DİKKAT: Üniteyi temizlemeden önce, gücü kapatın ve fişi prizden çıkarın.



Depoyu Temizleme

Su deposunu ana üniteden kaldırarak üniteden çıkarın, ardından depo kapağının vidalarını çıkarın, depoyu yumuşak bir bezle silip temiz suyla yıkayın.

Öneri: Su deposunu, su koşullarına ve kullanımınıza bağlı olarak iki ila üç haftada bir temizleyin.



Su Girişinin Temizlenmesi

Oluşan tartarı veya kalıntıyı yumuşak bir bezle silin ve temiz suyla yıkayın.

DİKKAT: Fazlalık suyu dökün, aksi halde su ünitenin içine girebilir ve hasar meydana gelebilir.



Ultrasonik Nebülizörün Temizlenmesi

Ultrasonik nebülizörün yüzeyine hafif bir bulaşık deterjanı koyun, ardından biraz su döküp beş dakika suda bekletin. Yumuşak bir fırça (dahil edilmemiştir) temizleyin ve durulayın.

SORUN GİDERME

SORUN	OLASI NEDEN	ÇÖZÜM
Güç Işığı kapalı	• Ünite prize takılmamıştır • Ünitede güç yoktur	• Üniteyi prize takın • Gücü açmak için POWER (GÜÇ) düğmesine basın • Devreleri, sigortaları kontrol edin, farklı bir priz deneyin
Tuhaf Koku	• Ünite yenidir. • Ünite kullanımdaysa, koku kirli depodan veya eski su deposundan kaynaklanabilir	• Su deposu kapağını açın ve 12 saat boyunca karanlık ve soğuk bir yerde bekletin • Eski suyu dökün, depoyu temizleyin ve temiz su doldurun
Aşırı Gürültü	• Ünite düzgün değildir • Su seviyesi düşüktür	• Düzgün, pürüzsüz bir yüzey üzerine yerleştirin • Su seviyesini kontrol edin. Su seviyesi düşükse, depoyu yeniden doldurun
Beyaz Toz Birikmesi	• Sert su kullanılıyordur • Demineralizasyon Kartuşunun değiştirilmesi gerekiyordur	• Arıtılmış su ve bir Demineralizasyon Kartuşu kullanın • Demineralizasyon Kartuşunu değiştirin
Mobilyanın yakınında Beyaz Toz meydana geliyor	• Sert su belirli miktarda toz birikmesine neden olur. Havadaki toz odaya fazladan nem verildiği için çöker.	• Arıtılmış su ve bir Demineralizasyon Kartuşu kullanın • Demineralizasyon Kartuşunu değiştirin

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ :

ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΕΙΔΙΚΑ ΟΤΑΝ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΚΟΝΤΑ ΠΑΙΔΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ:

- Να βγάζετε ΠΑΝΤΑ το φως από την πρίζα αμέσως μετά τη χρήση και πριν τον καθαρισμό. Για αποσυνδέσετε τη συσκευή, βάλτε όλους τους διακόπτες στη θέση 'OFF' και βγάλτε το φως από την πρίζα.
- Να επιτρέπει ΠΑΝΤΑ μια συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Να βγάζετε το φως από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε τμήματα ή εξαρτήματα. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός και αν τους παρασχεθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.
- ΜΗΝ αγγίζετε συσκευή που έχει πέσει μέσα σε νερό ή σε άλλα υγρά. Κατεβάστε τον κεντρικό διακόπτη ηλεκτρικού και αποσυνδέστε την από την πρίζα αμέσως. Διατηρείτε την στεγνή – ΜΗΝ χειρίζεστε τη συσκευή σε υγρές συνθήκες ή σε συνθήκες μεγάλης υγρασίας.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε πείρους ή άλλα μεταλλικά συνδετικά μέσα στη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από την HoMedics.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει φθαρμένο καλώδιο ρεύματος ή φως, αν δεν λειτουργεί σωστά, αν έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί βλάβη ή αν έχει πέσει μέσα σε νερό. Επιστρέψτε την στο Εξουσιοδοτημένο κέντρο service της HoMedics για έλεγχο και επισκευή.
- Δραστήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Η παρατεταμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση και μικρότερη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Σε περίπτωση υπερθέρμανσης, διακόψτε τη χρήση και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- ΠΟΤΕ μην ρίχνετε και μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα στα ανοίγματα.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται προϊόντα αεροζόλ (σπρέι) ή όπου γίνεται χορήγηση οξυγόνου.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή κάτω από κουβέρτα ή μαξιλάρι. Μπορεί η συσκευή να υπερθερμανθεί και να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός.
- ΜΗΝ μετακινείτε τη συσκευή από το καλώδιο ρεύματος και μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ρεύματος ως χειρολαβή.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- ΜΗΝ την τσακίζετε. Αποφύγετε να την διπλώνετε.
- Αυτό το προϊόν απαιτεί τάση ρεύματος 220-240V AC.
- ΜΗΝ επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Δεν υπάρχουν μέρη επισκευάσιμα από το χρήστη. Για την επισκευή, στείλτε τη συσκευή σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Service της HoMedics. Το service αυτής της συσκευής πρέπει να διεξάγεται μόνο από Εξουσιοδοτημένο Τεχνικό της HoMedics.
- Ποτέ μην μπλοκάρτε τα ανοίγματα αέρα της συσκευής και μην την τοποθετείτε σε μαλακή επιφάνεια, όπως επάνω σε κρεβάτι ή καναπέ. Διατηρείτε τα ανοίγματα αέρα ελεύθερα από χνούδι, τρίχες κ.λπ.
- Μην τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημείο από το οποίο μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί μέσα σε μανιέρα ή σε νιπτήρα. Μην τοποθετείτε τη συσκευή και μην την αφήνετε να πέσει μέσα σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Εάν δεν ακολουθήσετε τις παραπάνω οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή τραυματισμού.
- Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει εγκαυματα.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ κάνετε μπάνιο ή ντους.
- Διατηρείτε σε ξηρές συνθήκες – ΜΗΝ χειρίζεστε τη συσκευή σε υγρές συνθήκες ή σε συνθήκες μεγάλης υγρασίας.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε νερό θερμοκρασίας μεγαλύτερης των 30°C.
- Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Πάντα να τοποθετείτε τον υγραντήρα σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Κρατήστε το δοχείο νερού γερά και με τα δύο χέρια, όταν μεταφέρετε ένα γεμάτο δοχείο με νερό.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε τον υγραντήρα σε περιβάλλον στο οποίο είναι παρόντα εκρηκτικά αέρια.
- ΜΗΝ τοποθετείτε τον υγραντήρα κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως σόμπες, και μην εκθέτετε τον υγραντήρα σε απευθείας ηλιακό φως.
- Για αποσυνδέσετε τη συσκευή, βάλτε όλους τους διακόπτες στη θέση "OFF" (ΣΒΗΣΤΟ) και αφαιρέστε το φις από την πρίζα.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για προσωπική, μη επαγγελματική χρήση.
- ΜΗΝ την παραγεμίζετε με νερό.
- Ποτέ μην καλύπτετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια λειτουργίας της.
- Διατηρείτε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από υψηλές θερμοκρασίες και φωτιά.
- Εκτελείτε τακτικά συντήρηση του εκνεφωτή υπερήχων.
- Αποφεύγετε την επαφή του στόματος και των ματιών σας με απορρυπαντικό. Σε περίπτωση επαφής, πλύνετε αμέσως με καθαρό νερό. Αν χρειαστεί, ζητήστε ιατρική φροντίδα.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε για να καθαρίσετε τον εκνεφωτή υπερήχων απορρυπαντικό που δεν συνιστάται από τον κατασκευαστή.
- Ποτέ μην προσπαθείτε να καθαρίσετε τον εκνεφωτή υπερήχων ξύνοντάς τον με ένα σκληρό αντικείμενο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Μην επισκευάζετε και μην ρυθμίζετε τη μονάδα. Το σέρβις πρέπει να εκτελείται από επαγγελματίες ή καταρτισμένο προσωπικό.
- Μην χειρίζεστε καμία συσκευή με φθαρμένο, δεμένο σε κόμπο ή κατεστραμμένο καλώδιο ή βύσμα. Η αντικατάσταση πρέπει να εκτελείται από τον κατασκευαστή, ένα κέντρο σέρβις ή επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό.
- Σταματήστε τη χρήση αν παρατηρήσετε ασυνήθιστο θόρυβο ή οσμή. Το σέρβις πρέπει να εκτελείται μόνο από καταρτισμένο προσωπικό.
- Ο υγραντήρας πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην αγγίζετε το νερό στην κεντρική συσκευή ή τα εξαρτήματα μέσα στο νερό όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς νερό στο δοχείο. Χρησιμοποιείτε μόνο νερό μέσα στα δοχεία.
- Ποτέ μην τοποθετείτε πρόσθετα στο νερό τα οποία δεν έχουν παραχθεί από τον κατασκευαστή ή υπό την επίβλεψή του.
- Μην πλένετε, μην ρυθμίζετε και μην μετακινείτε τον υγραντήρα χωρίς πρώτα να τον αποσυνδέσετε από την πρίζα.

Επεξήγηση ΑΗΗΕ



Αυτή η σήμανση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Οι υπεύθυνοι μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για ασφαλή για το περιβάλλον ανακύκλωσή του.

ΜΟΝΑΔΙΚΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Τεχνολογία υπερήχων

Αυτός ο υγραντήρας χρησιμοποιεί τεχνολογία υπερήχων υψηλών συχνοτήτων για να μετατρέπει το νερό σε σωματίδια τα οποία διαχέονται στον αέρα ομοιόμορφα. Στη συνέχεια, τα σωματίδια αυτά συνδυάζονται με τα ιόντα που παράγει ο υγραντήρας για να υγρανθεί ο αέρας. *moisten the air.*

Ψηφιακή ένδειξη επιπέδου υγρασίας

Ο υγραντήρας μετρά και εμφανίζει την υγρασία του δωματίου στην οθόνη LED.

Φωτάκι νυκτός

Περιλαμβάνεται μια χρήσιμη λειτουργία φωτός νυκτός για διευκόλυνσή σας.

Προστασία αυτόματης απενεργοποίησης

Όταν το δοχείο αδειάσει, η συσκευή τερματίζει αυτόματα τη λειτουργία της.

Εξελιγμένη πολλαπλή προστασία

Ο υγραντήρας σταματά τη λειτουργία του αυτόματα αν αφαιρεθεί το δοχείο νερού ή αν υπερφορτωθεί η συσκευή.

Υπερηχητικός εκνεφωτής και θερμάστρα

Ο υγραντήρας χρησιμοποιεί ειδικές τεχνικές ψεκασμού και ο υπερηχητικός εκνεφωτής και θερμάστρα καθαρίζονται με ευκολία για μακρόχρονη χρήση.

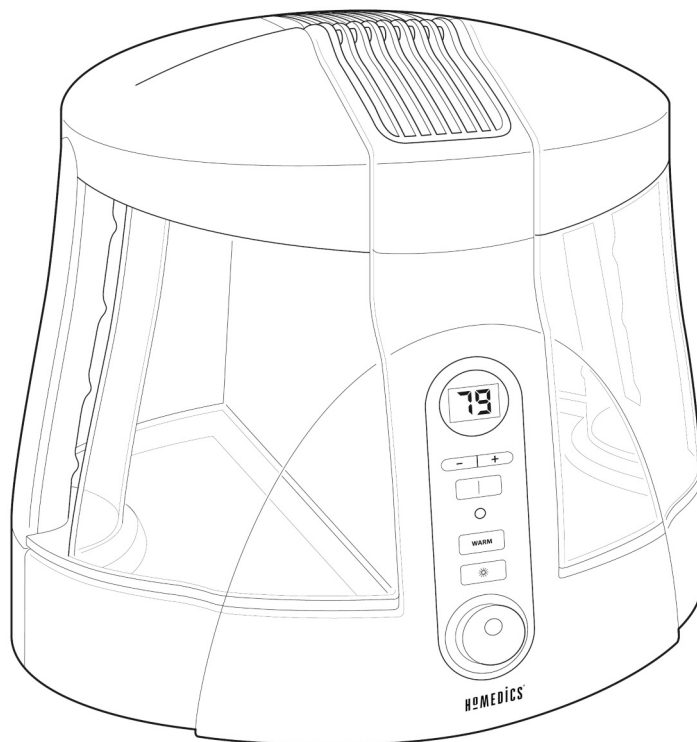
Τάση

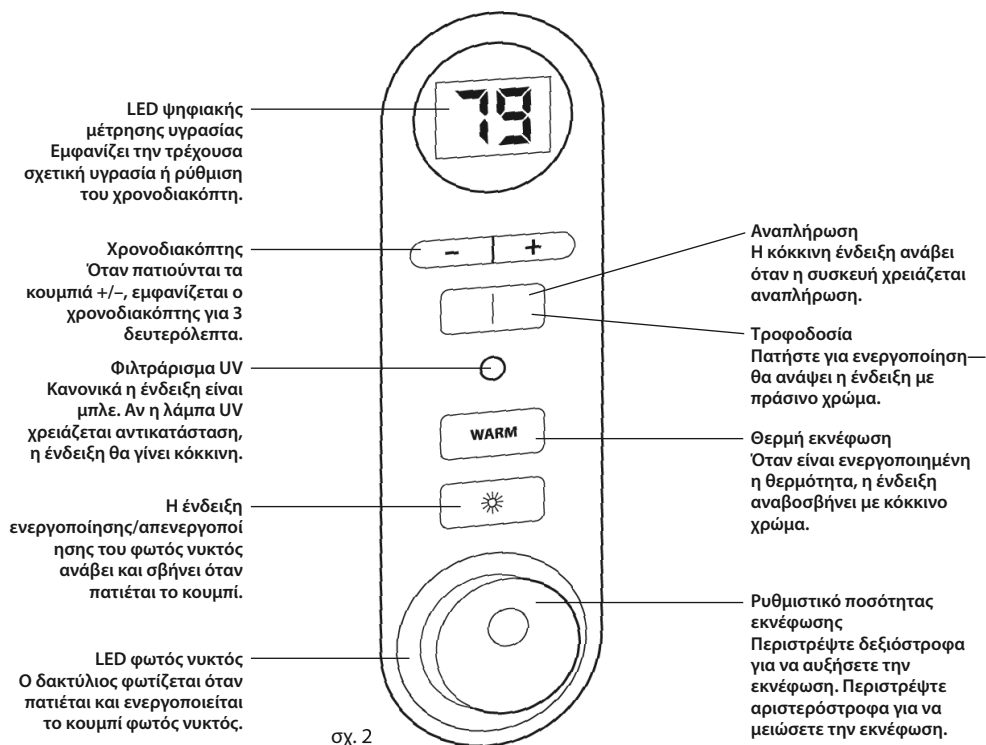
220-240 AC / 50 Hz

Χωρητικότητα δοχείου

6 λίτρα

σχ. 1





ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

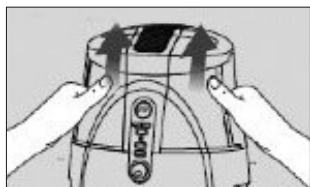
1. Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα ηλεκτρικού 220-240 V AC. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να ξεκινήσει η συσκευή. Θα ανάψει μια πράσινη φωτεινή ένδειξη. Πατήστε άλλη μια φορά για να απενεργοποιηθεί η συσκευή. Όταν η ένδειξη ανάψει με κόκκινο χρώμα, το δοχείο νερού χρειάζεται αναπλήρωση (σχ. 2).
2. Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη:
 - α. Πατήστε το κουμπί χρονοδιακόπτη + ή - για να ρυθμίσετε το χρόνο λειτουργίας της συσκευής.
 - β. Είναι δυνατή η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη για 1-12 ώρες.
 - γ. 3 δευτερόλεπτα αφού σταματήσετε να πατάτε το κουμπί χρονοδιακόπτη, η οθόνη LED θα αλλάξει και θα εμφανίσει την εσωτερική υγρασία.
 - δ. Αν πατήσετε το κουμπί πλην (-) μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη 00, θα απενεργοποιηθεί η λειτουργία χρονοδιακόπτη.
3. Η φωτεινή ένδειξη φιλτραρίσματος UV ανάβει με μπλε χρώμα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Αν η λάμπα UV καεί, η φωτεινή ένδειξη φιλτραρίσματος UV ανάβει με μπλε χρώμα και η λάμπα UV στο εσωτερικό της συσκευής πρέπει να αντικατασταθεί (σχ. 2). Ανατρέξτε στην ενότητα Καθαρισμός και φροντίδα.
4. Πατήστε το κουμπί WARM (ΘΕΡΜΟ) για να ενεργοποιήσετε τη θερμή εκνέφωση. Η ένδειξη στο κουμπί WARM αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Πατήστε άλλη μια φορά για να απενεργοποιηθεί η θέρμανση (σχ. 2).
5. Πατήστε το κουμπί φωτός νυκτός (☼) για να ενεργοποιήσετε το φωτάκι νυκτός γύρω από το ρυθμιστικό ποσότητας εκνέφωσης. Πατήστε άλλη μια φορά για να απενεργοποιηθεί το φωτάκι νυκτός (σχ. 2).
6. Για να αυξήσετε την ποσότητα εκνέφωσης, περιστρέψτε το ρυθμιστικό εκνέφωσης (☼) δεξιόστροφα (σύμφωνα με τη φορά των δεικτών του ρολογιού). Για να μειώσετε την ποσότητα εκνέφωσης, περιστρέψτε το αριστερόστροφα (αντίθετα με τη φορά των δεικτών του ρολογιού).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν το νερό στο δοχείο νερού χρειάζεται αναπλήρωση, ανάβει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη και διακόπτεται η τροφοδοσία, ώστε να επισημανθεί στο χρήστη ότι χρειάζεται αναπλήρωση νερού.

ΤΡΟΠΟΣ ΑΝΑΠΛΗΡΩΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν γεμίσετε τη συσκευή με νερό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.

1. Πιάστε γερά τις λαβές των δοχείων και με τα δύο χέρια και ανασηκώστε τα από τη βάση του υγραντήρα (σχ.3).
2. Αναποδογυρίστε το δοχείο—αφαιρέστε το καπάκι του δοχείου, περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα (σχ.4).
3. Γεμίστε το δοχείο νερού με καθαρό, κρύο νερό από τη βρύση. Αν ζείτε σε περιοχή με σκληρό νερό, συνιστούμε τη χρήση απεσταγμένου νερού (σχ.5).
4. Επανατοποθετήστε το καπάκι του δοχείου, περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα μέχρι να σφίξει (σχ.6).
5. Επανατοποθετήστε και τα δύο δοχεία στη βάση της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι τα δοχεία κάθονται καλά στη θέση τους (σχ.7).



σχ.3



σχ.4



σχ.5



σχ.6



σχ.7

Η ΣΥΣΣΩΡΕΥΣΗ ΛΕΥΚΗΣ ΣΚΟΝΗΣ

Η χρήση σκληρού νερού με μεγάλη περιεκτικότητα σε άλατα προκαλεί τη συσσώρευση ενός λευκού υπολείμματος από άλατα στις επιφάνειες του δωματίου κοντά στον υγραντήρα. Συνήθως, αυτό το υπόλειμμα αλάτων ονομάζεται "λευκή σκόνη". Όσο μεγαλύτερη η περιεκτικότητα σε άλατα (όσο σκληρότερο είναι το νερό), τόσο μεγαλύτερη και η πιθανότητα συσσώρευσης λευκής σκόνης. Η λευκή σκόνη δεν οφείλεται σε ελάττωμα του υγραντήρα, αλλά αποκλειστικά στα άλατα που περιέχει το νερό.

Δύσιγγα αποιονισμού

(Μοιάζουν με μπλε "κάψουλες" και περιλαμβάνονται σε ξεχωριστό σακουλάκι)

Η φύσιγγα αποιονισμού της HoMedics βοηθά στη μείωση της πιθανότητας συσσώρευσης λευκής σκόνης, η οποία οφείλεται στη χρήση σκληρού νερού στον υγραντήρα. Η φύσιγγα πρέπει να αντικαθίσταται μετά από κάθε 30-40 γεμίσματα. Αν χρησιμοποιείται νερό μεγάλης σκληρότητας, η φύσιγγα ίσως χρειάζεται πιο τακτική αντικατάσταση. Όταν η φύσιγγα χρειάζεται να αλλάξει, συσσωρεύεται λευκή σκόνη γύρω από τον υγραντήρα. Αν συνεχίζει να συσσωρεύεται λευκή σκόνη γύρω από τον υγραντήρα μετά την τοποθέτηση νέας φύσιγγας, βεβαιωθείτε ότι το νερό που χρησιμοποιείτε δεν έχει υποστεί κατεργασία. **Αν ζείτε σε περιοχή με σκληρό νερό, συνιστούμε τη χρήση απεσταγμένου νερού για καλύτερα αποτελέσματα από τη χρήση του υγραντήρα. Να μην χρησιμοποιείται με αποσκληρυντικά νερού.**

Οδηγίες εγκατάστασης

1. Αφαιρέστε τη φύσιγγα αποιονισμού από τη συσκευασία, βάλτε τη μέσα σε νερό και αφήστε τη να μουλιάσει για 10 λεπτά.
2. Αφαιρέστε το δοχείο από τη βάση του υγραντήρα και αναποδογυρίστε το.
3. Ξεβιδώστε το καπάκι του δοχείου, περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.
4. Γεμίστε το δοχείο με νερό, όπως απεικονίζεται στην ενότητα **Τρόπος αναπλήρωσης**.
5. **Προσθέστε 1 μπλε φύσιγγα αποιονισμού μέσα στο δοχείο.**
6. Επανατοποθετήστε το καπάκι του δοχείου, περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα.
7. Επανατοποθετήστε το δοχείο επάνω στη βάση.

Αντικατάσταση της λάμπας UV

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
2. Αφαιρέστε τα δοχεία νερού και αδειάστε όλο το νερό από την κυρίως συσκευή.
3. Αφαιρέστε τις δύο (2) βίδες από το κάλυμμα της λάμπας UV στο κάτω μέρος της συσκευής με ένα σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).
4. Τραβήξτε προσεκτικά και αφαιρέστε τη βάση της λάμπας UV και αντικαταστήστε τη λάμπα, ξεβιδώνοντας την παλιά λάμπα και βιδώνοντας τη νέα. Μην αποσυνδέετε τα καλώδια.
5. Επανατοποθετήστε τη βάση της λάμπας UV, επανατοποθετήστε και σφίξτε τις βίδες.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΪΔΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.



Καθαρισμός του δοχείου

Αφαιρέστε το δοχείο νερού από τη συσκευή, ανασκλώνοντάς το από την κύρια συσκευή και στη συνέχεια ξεβιδώστε το καπάκι του δοχείου. Περάστε το δοχείο με ένα μαλακό πανί και στη συνέχεια πλύνετε το με καθαρό νερό.

Πρόταση: Καθαρίζετε το δοχείο νερού μια φορά κάθε δύο με τρεις εβδομάδες, ανάλογα με την κατάσταση του νερού και τη χρήση.



Καθαρισμός εισόδου νερού

Καθαρίστε τα άλατα ή τα υπολείμματα με ένα μαλακό πανί και πλύνετε με καθαρό νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αδειάστε όσο νερό περισσεύει, αλλιώς το νερό θα χυθεί στο εσωτερικό της συσκευής και θα προκαλέσει βλάβη.



Καθαρισμός του εκνεφωτή υπερήχων

Βάλτε μια μικρή ποσότητα ήπιου υγρού για πιάτα στην επιφάνεια του εκνεφωτή υπερήχων, προσθέστε λίγο νερό και αφήστε να μουλιάσει για 5 λεπτά. Καθαρίστε τρίβοντας με μια βούρτσα με μαλακές τρίχες (δεν περιλαμβάνεται) και ξεπλύνετε.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Η φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας είναι σβηστή	• Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα • Δεν παρέχεται ρεύμα στη συσκευή	• Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα • Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή • Ελέγξτε τα κυκλώματα, τις ασφάλειες ή δοκιμάστε σε διαφορετική πρίζα
Ιδιόμορφη μυρωδιά	• Αν η συσκευή είναι καινούργια • Αν η συσκευή λειτουργεί, η μυρωδιά μπορεί να οφείλεται σε ακάθαρτο δοχείο ή σε παλιό νερό μέσα στο δοχείο	• Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου νερού και διατηρήστε το σε ένα σκιερό και κρύο μέρος για 12 ώρες • Αδειάστε το παλιό νερό, καθαρίστε το δοχείο και γεμίστε το με καθαρό νερό
Υπερβολικός θόρυβος	• Η συσκευή δεν είναι οριζόντια • Χαμηλή στάθμη νερού	• Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, οριζόντια επιφάνεια • Ελέγξτε τη στάθμη νερού. Αναπληρώστε το δοχείο αν η στάθμη του νερού είναι χαμηλή
Συσσώρευση λευκής σκόνης	• Χρησιμοποιείται σκληρό νερό • Η φύσιγγα απιονισμού χρειάζεται αντικατάσταση	• Χρησιμοποιήστε απεσταγμένο νερό και μια φύσιγγα απιονισμού • Αντικαταστήστε τη φύσιγγα απιονισμού
Συσσωρεύεται λευκή σκόνη επάνω ή κοντά στα έπιπλα	• Με τη χρήση σκληρού νερού συσσωρεύεται κάποια ποσότητα σκόνης. Η σκόνη στον αέρα κατακάθεται, λόγω της πρόσθετης υγρασίας στο δωμάτιο	• Χρησιμοποιήστε απεσταγμένο νερό και μια φύσιγγα απιονισμού • Αντικαταστήστε τη φύσιγγα απιονισμού

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ :

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ, ОСОБЕННО В ПРИСУТСТВИИ ДЕТЕЙ, ВСЕГДА ДОЛЖНЫ СОБЛЮДАТЬСЯ ОСНОВНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ СЛЕДУЮЩИЕ:

- ВСЕГДА отсоединяйте электрический прибор от (из) розетки сразу после использования и перед очисткой. Для того, чтобы отсоединить прибор, установите все элементы управления в положение 'OFF' (ВЫКЛЮЧЕНО), а затем выньте штепсель из розетки.
- Никогда не оставляйте электрический прибор без внимания, когда он включен. Отключите (Отсоедините) его от розетки электрической сети, когда он не используется и перед тем, как подсоединить или снять компоненты или насадки.
Прибор не должен использоваться лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или с ограниченной способностью восприятия, а также лицами, не имеющими опыта работы с прибором и не обладающими сведениями о его работе, за исключением случаев, когда эти лица находятся под наблюдением специалиста, ответственного за их безопасность, или получают от этого специалиста указания относительно работы с прибором.
Необходимо следить, чтобы с прибором не играли дети.
- НЕ доставайте прибор, если он упал в воду или другие жидкости. Отключите сеть электроснабжения и немедленно отсоедините прибор от (из) розетки. Держите прибор в сухом состоянии – НЕ пользуйтесь им в сырых или влажных условиях.
- НИКОГДА не вставляйте в прибор болты или другие крепежные детали.
- Используйте этот прибор только по его назначению, как описано в этом буклете. НЕ используйте насадки, не рекомендованные компанией Хомедикс (HoMedics).
- НИКОГДА не пользуйтесь прибором, если его провод или штепсель повреждены, если он не работает должным образом, если его уронили или повредили или если он был погружен в воду. Возвратите прибор в центр обслуживания компании Хомедикс для проверки и ремонта.
- Держите провод в стороне от нагретых поверхностей.
- Чрезмерное (Длительное) использование может привести к чрезмерному нагреванию прибора и сократить срок его службы. Если это случится, прекратите пользоваться прибором и дайте ему остыть перед тем, как использовать его снова.
- НИКОГДА не роняйте или не вставляйте посторонние предметы в какие-либо отверстия на приборе.
- НЕ пользуйтесь прибором там, где был (была) использован (использована) аэрозоль (распыленная жидкость) или там, где был применен кислород.
- НЕ пользуйтесь прибором под одеялом или подушкой. Прибор может перегреться и вызвать пожар, поражение электрическим током или ранение.
- НЕ носите прибор за провод и не используйте провод в качестве ручки.
- НЕ используйте прибор на открытом воздухе.
- НЕ раздавливайте прибор. Избегайте резкого сгибания.
- Этому прибору требуется источник переменного тока напряжением 220-240 В.
- НЕ пытайтесь (самостоятельно) ремонтировать прибор. В приборе нет никаких деталей, которые требуют обслуживания потребителем. Для обслуживания отошлите прибор в центр обслуживания компании Хомедикс. Всё обслуживание этого электрического прибора должно производиться только специалистами, авторизованными компанией Хомедикс.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора и не помещайте его на мягкую поверхность, такую как кровать или диван. Следите, чтобы вентиляционные отверстия не засорились волокнами, волосами и т. п.
- Не кладите прибор туда, откуда он может упасть или соскользнуть в ванну или раковину. Берегите прибор от контакта с водой и другими жидкостями.
- Несоблюдение вышеперечисленного может привести к риску пожара или ранения.
- Вы можете получить ожоги из-за неправильного использования.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТОТ РАЗДЕЛ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПРИБОРА.

- НЕ используйте прибор во время принятия ванны или душа.
- Держите прибор в сухом состоянии. НЕ пользуйтесь им в сырых и влажных условиях.
- НЕ используйте воду с температурой выше 30 °C.
- Используйте прибор только по назначению, как описано в этом руководстве.
- Устанавливайте увлажнитель воздуха на устойчивой ровной и плоской поверхности.
- При переноске полного резервуара с водой крепко держите его обеими руками.
- НЕ используйте увлажнитель в местах возможного скопления горючих газов.
- НЕ устанавливайте увлажнитель вблизи источников тепла, таких как печи, и не допускайте попадания на него прямого солнечного света.
- Чтобы отсоединить прибор от сети, установите все элементы управления в положение «OFF» (ВЫКЛЮЧЕНО), а затем выньте вилку из розетки.
- Этот прибор предназначен только для индивидуального пользования в быту.
- НЕ наливайте в прибор избыточное количество воды.
- Никогда не накрывайте работающий прибор.
- Не подвергайте провод воздействию высокой температуры и огня.
- Регулярно выполняйте техническое обслуживание ультразвукового распылителя.
- Не допускайте попадания моющего средства в глаза и рот. В случае попадания немедленно смойте его чистой водой. При необходимости обратитесь за медицинской помощью.
- Для очистки ультразвукового распылителя используйте только рекомендуемые производителем моющие средства.
- Не скоблите ультразвуковой распылитель твердыми предметами для его очистки.

ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ

- Не занимайтесь самостоятельным ремонтом и настройкой прибора. Ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом.
- Не допускается эксплуатация прибора с запутанным или поврежденным силовым кабелем или вилкой. Замену кабеля должна выполнять производителем, сервисным центром или квалифицированным специалистом.
- При возникновении необычного шума или запаха следует прекратить пользоваться прибором. Ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом.
- Прибор следует отключить от сети, если он не используется в течение длительного времени.
- Не прикасайтесь к воде в основном блоке и деталям, находящимся в воде, если прибор включен.
- Не допускается эксплуатация прибора при отсутствии в нем воды. Используйте прибор только при наличии воды в резервуаре.
- Не добавляйте в воду никаких добавок кроме произведенных или рекомендованных производителем.
- Прежде чем чистить, настраивать или перемещать прибор, его необходимо отключить от электрической сети.

Пояснение WEEE



Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов. Верните бывший в употреблении прибор через систему возврата и сбора отходов или свяжитесь с предприятием розничной торговли, где вы приобрели прибор. Там вы сможете сдать этот продукт для экологически безопасной переработки.

УНИКАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

Ультразвуковая технология

В этом увлажнителе применяется ультразвуковая технология для разбиения воды на мельчайшие капли и их равномерного распределения в воздухе. Такие капли затем объединяются с ионами, которые генерирует увлажнитель.

Цифровой индикатор уровня влажности

Увлажнитель воздуха измеряет уровень влажности в помещении и отображает его на светодиодном индикаторе.

Ночник

В этой модели добавлена полезная функция ночника.

Автоматическое отключение

Прибор автоматически отключается, когда вода в резервуаре заканчивается.

Дополнительные функции защиты

Увлажнитель воздуха автоматически отключается при снятии резервуара для воды или перегрузке прибора.

Ультразвуковой небулайзер и радиатор

В увлажнителе используются специальные технологии распыления. Ультразвуковой небулайзер и радиатор легко содержать в чистоте на протяжении всего срока службы.

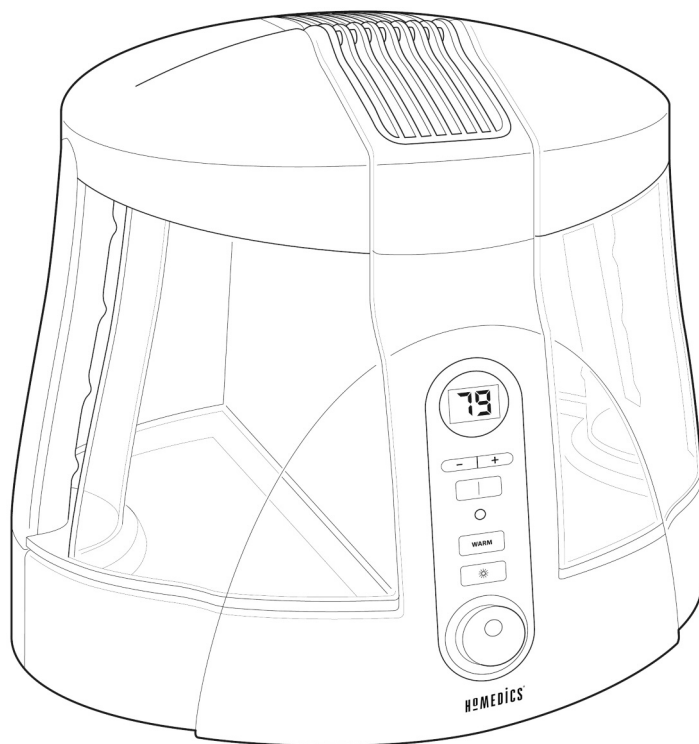
Напряжение

220–240 В пер. тока/50 Гц

Объем резервуара

6 литра

рис. 1





ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Включите прибор в электрическую сеть с напряжением 220-240 вольт. Для включения устройства нажмите кнопку ПИТАНИЯ. Загорится зеленый индикатор. Чтобы выключить устройство, нажмите кнопку еще раз. Когда цвет индикатора изменится на красный, резервуары для воды нужно наполнить (рис. 2).
2. Установка ТАЙМЕРА:
 - а. Чтобы задать продолжительность работы устройства, нажмите кнопку ТАЙМЕРА + или -.
 - б. Можно задать время в пределах от 1 до 12 часов.
 - в. Через 3 секунды после того, как вы перестанете нажимать кнопки ТАЙМЕРА, светодиодный экран переключится на индикацию влажности в помещении.
 - г. Чтобы выключить функцию таймера, нажимайте кнопку МИНУС (-) до тех пор, пока не будет показано значение 00.
3. Во время работы индикатор УЛЬТРАФИОЛЕТОВОЙ ФИЛЬТРАЦИИ имеет синий цвет. В случае выхода из строя ультрафиолетовой лампы цвет индикатора УЛЬТРАФИОЛЕТОВОЙ ФИЛЬТРАЦИИ изменяется на красный, и ультрафиолетовую лампу в устройстве необходимо заменить (рис. 2). См. раздел «Очистка и уход».
4. Для включения нагрева пара нажмите кнопку WARM (НАГРЕВ). Индикатор на кнопке WARM (НАГРЕВ) будет мигать красным цветом. Чтобы выключить нагрев, нажмите кнопку еще раз (рис. 2).
5. Чтобы включить ночник вокруг регулятора количества пара, нажмите кнопку НОЧНИКА (☼). Для выключения ночника нажмите кнопку еще раз (рис. 2).
6. Для увеличения количества пара поверните регулятор ПАРА (☼) по часовой стрелке (вправо). Чтобы уменьшить количество пара, поверните регулятор против часовой стрелки (влево).

ВНИМАНИЕ! Когда потребуется наполнение резервуара водой, питание отключится, а на кнопке питания загорится красный индикатор, говорящий пользователю о необходимости заправки устройства.

ЗАПРАВКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед наполнением устройства водой отключите питание и выньте сетевой кабель из розетки.

1. Двумя руками возьмитесь за ручки резервуаров и потяните вверх, чтобы снять резервуары с основания увлажнителя (рис. 3).
2. Переверните резервуар. Снимите крышку резервуара, повернув ее против часовой стрелки (рис. 4).
3. Наполните резервуар чистой холодной водой из-под крана. При повышенной жесткости воды рекомендуется использовать дистиллированную воду (рис. 5).
4. Установите на место крышку резервуара: вращайте ее по часовой стрелке, пока она не будет затянута (рис. 6).
5. Установите оба резервуара обратно на основание устройства. Убедитесь, что они надежно зафиксированы (рис. 7).



рис. 3



рис. 4



рис. 5



рис. 6



рис. 7

НАКИПЬ

При использовании жесткой воды с большим содержанием минеральных солей на поверхностях увлажнителя воздуха накапливаются белые минеральные отложения. Такие минеральные отложения обычно называются накипью. Чем больше минеральных веществ растворено в воде (то есть чем жестче вода), тем больше может образовываться накипи. Образование накипи не является результатом неисправности прибора, а происходит вследствие наличия минеральных веществ в воде.

Деминерализующий картридж

(Похожи на синие «капсулы» и находятся в отдельном пакете)

Деминерализующие картриджи HoMedics помогают уменьшить образование накипи вследствие осаждения минеральных веществ при использовании в увлажнителе воздуха жесткой воды. Картридж рекомендуется заменять после каждых 30–40 заправок. При использовании очень жесткой воды может потребоваться более частая замена картриджа. Заменять картридж следует тогда, когда на предметах, находящихся рядом с увлажнителем, начинает образовываться накипь. Если накипь продолжает образовываться и после установки нового картриджа, убедитесь, что используется необработанная вода. **При повышенной жесткости воды рекомендуется использовать дистиллированную воду. Не используйте смягчители воды.**

Инструкции по установке

1. Извлеките деминерализующие картриджи из упаковки и погрузите их в воду на 10 минут.
2. Снимите резервуар с основания увлажнителя и переверните его.
3. Открутите крышку резервуара, поворачивая ее против часовой стрелки.
4. Наполните резервуар водой, как показано в разделе «Заправка».
5. **Добавьте в резервуар 1 синий деминерализующий картридж.**
6. Установите на место крышку резервуара, поворачивая ее по часовой стрелке.
7. Установите резервуар обратно на основание.

Замена ультрафиолетовой лампы

1. Отключите питание и выньте сетевой кабель увлажнителя из розетки.
2. Снимите резервуары и слейте всю воду из основного устройства.
3. Крестовой отверткой (не входит в комплект поставки) открутите два (2) винта, удерживающих крышку ультрафиолетовой лампы на нижней поверхности устройства.
4. Осторожно извлеките держатель лампы и замените ультрафиолетовую лампу (выкрутив старую лампу и установив новую). Не отсоединяйте провода.
5. Установите на место держатель лампы, вставьте винты и затяните их.

ОЧИСТКА И УХОД

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед очисткой прибора отключите питание и выньте сетевой кабель из розетки.



Очистка резервуара

Снимите резервуар с устройства, потянув его вверх. Затем открутите крышку резервуара, протрите резервуар мягкой тканью и вымойте его чистой водой.

Рекомендация. Очищайте резервуар каждые две или три недели, в зависимости от состояния воды и условий использования.



Очистка входного отверстия для воды

Удалите отложения или осадок мягкой тканью и промойте отверстие чистой водой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Вылейте излишки воды. В противном случае вода попадет внутрь устройства и приведет к его повреждению.



Очистка ультразвукового распылителя

Нанесите на поверхность ультразвукового распылителя небольшое количество жидкого моющего средства для посуды, налейте немного воды и подождите 5 минут. Почистите мягкой щеткой (не входит в комплект поставки) и промойте водой.

ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Индикатор питания не горит	• Прибор не подключен к сети • Нет питания прибора	• Подключите прибор к сети • Нажмите кнопку питания, чтобы включить прибор • Проверьте провода, предохранители, попробуйте подключить прибор в другую розетку
Специфический запах	• Используется новый прибор • Если прибор уже эксплуатировался, запах может быть вызван загрязнением резервуара или несвежей водой в резервуаре	• Откройте крышку резервуара и поставьте резервуар в прохладное затемненное место на 12 часов • Вылейте воду, очистите резервуар и наполните его свежей водой
Избыточный шум	• Прибор установлен на неровной поверхности • Низкий уровень воды	• Установите прибор на плоской ровной поверхности • Проверьте уровень воды. Долейте воду в резервуар, если уровень воды низкий
Образование накипи	• Используется жесткая вода • Необходимо заменить деминерализующий картридж	• Используйте дистиллированную воду и деминерализующий картридж • Замените деминерализующий картридж
На окружающей мебели образуется накипь	• Использование жесткой воды приводит к образованию накипи. Из-за повышения влажности в помещении частицы накипи, присутствующие в воздухе, оседают	• Используйте дистиллированную воду и деминерализующий картридж • Замените деминерализующий картридж

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ CAŁĄ INSTRUKCJĘ. INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA :

PODCZAS KORZYSTANIA Z URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, SZCZEGÓLNIE W OBECNOŚCI DZIECI, NALEŻY ZAWSZE PRZESTRZEGAĆ PODSTAWOWYCH PRZEPISÓW BEZPIECZEŃSTWA - W TYM NASTĘPUJĄCYCH:

- **ZAWSZE** należy wyjmować wtyczkę z gniazdka niezwłocznie po użyciu i przed czyszczeniem urządzenia. Przed odłączeniem od prądu należy ustawić wszystkie przyrządy regulacji w pozycji 'OFF' (Wył.), a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- **NIGDY** nie wolno pozostawiać urządzenia włączonego do sieci bez nadzoru. Urządzenie należy odłączyć od sieci, gdy nie jest wykorzystywane oraz przed montowaniem lub demontażem części bądź przystawek. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym również dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, bądź osoby nieposiadające doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcję dotyczące użytkowania urządzenia. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem i nie wolno dopuścić, aby bawiły się urządzeniem.
- Urządzenia, które wpadło do wody lub innego płynu, **NIE WOLNO** wyjmować. Należy najpierw wyłączyć zasilanie i odłączyć urządzenie od sieci. Należy utrzymywać urządzenie w stanie suchym - **NIE WOLNO** użytkować go w wilgotnych warunkach.
- **NIGDY** nie wolno wkładać do urządzenia pinezek ani innych metalowych łączników.
- Urządzenie należy wykorzystywać zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w instrukcji. Nie należy używać przystawek innych niż zalecane przez HoMedics.
- **NIGDY** nie należy używać urządzenia, które ma uszkodzony przewód zasilający lub wtyczkę, jest niesprawne bądź zostało upuszczone, zepsute lub wpadło do wody. Jeśli produkt ulegnie uszkodzeniu, należy oddać go do naprawy w Centrum Serwisowym HoMedics.
- Nie wolno zbliżać przewodu zasilającego do rozgrzanych powierzchni.
- Zbyt intensywna eksploatacja może doprowadzić do przegrzania urządzenia i skrócenia jego żywotności. W takim przypadku, przed ponownym użyciem urządzenie należy wyłączyć i pozostawić do ostygnięcia.
- **NIE** upuszczać ani nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory urządzenia.
- **NIE WOLNO** korzystać z urządzenia w miejscach, gdzie używa się aerozoli (sprayów) lub gdzie dozuje się tlen.
- **NIE WOLNO** używać urządzenia pod kołdrą ani poduszką. Może to spowodować nadmierne przegrzanie i pożar, porażenie prądem lub uraz ciała.
- **NIE WOLNO** przenosić urządzenia trzymając za przewód ani używać przewodu jako uchwytu.
- **NIE NALEŻY** używać urządzenia w warunkach zewnętrznych.
- **NIE WOLNO** przygniatać. Należy unikać ostrych kątów podczas składania.
- Produkt wymaga zasilania 220-240V AC.
- **NIE WOLNO** samodzielnie naprawiać urządzenia. W urządzeniu nie ma części do samodzielnej naprawy. Informacje o punktach naprawczych dostępne są w Centrum Serwisowym HoMedics. Wszelkie naprawy urządzenia muszą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników HoMedics.
- Nie wolno blokować otworów odpowietrzających urządzenia ani umieszczać go na miękkiej powierzchni, takiej jak łóżko lub kanapa. Otwory odpowietrzające należy czyścić z kłacek, włosów itp.
- Nie należy umieszczać ani przechowywać urządzenia w miejscu, z którego może ono spaść lub zostać wciągnięte do wanny bądź zlewu. Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani w żadnej innej cieczy.
- Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może spowodować pożar lub obrażenia ciała.
- Nieprawidłowe stosowanie urządzenia może spowodować oparzenia ciała.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ CZĘŚĆ.

- NIE WOLNO korzystać z urządzenia podczas kąpieli w wannie lub pod prysznicem.
- Urządzenie należy utrzymywać w stanie suchym - NIE WOLNO użytkować go w wilgotnych warunkach.
- NIE WOLNO używać wody o temperaturze powyżej 30°C.
- Urządzenie należy użytkować tylko zgodnie z przeznaczeniem, według instrukcji obsługi.
- Nawilżacz powietrza należy zawsze stawiać na twardej, płaskiej, równej powierzchni.
- Przenosząc pełny zbiornik na wodę, należy go trzymać mocno dwoma dłońmi.
- Nawilżacza powietrza NIE WOLNO NIGDY używać w otoczeniu, gdzie obecne są gazy wybuchowe.
- NIE WOLNO umieszczać nawilżacza powietrza w pobliżu źródeł ciepła, np. piecyka i nie wystawiać go na działanie bezpośredniego światła słonecznego.
- Aby odłączyć przewód zasilający należy ustawić wszystkie przełączniki w pozycji "OFF" (wył.), a następnie wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku osobistego.
- NIE WOLNO przepelniać urządzenia wodą.
- Nigdy nie wolno przykrywać włączonego urządzenia.
- Przewód zasilający zawsze powinien znajdować się z daleka od źródeł ciepła i ognia.
- Dokonywać regularnych przeglądów ultradźwiękowego nebulizatora.
- Unikać kontaktu ust i oczu z detergentami. Jeśli jednak dojdzie do takiego kontaktu, natychmiast należy je przepłukać czystą wodą. W razie konieczności skonsultować się z lekarzem.
- Do czyszczenia ultradźwiękowego nebulizatora nigdy nie wolno używać detergentu, którego nie zaleca producent.
- Nigdy nie czyścić ultradźwiękowego nebulizatora poprzez skrobanie go twardym przedmiotem.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE:

- Nie naprawiać ani nie regulować urządzenia. Serwisować go może wyłącznie profesjonalny lub wykwalifikowany personel.
- Nie wolno obsługiwać urządzenia ze starym, popłatanym lub uszkodzonym przewodem czy wtyczką. Wymiany może dokonać producent, punkt serwisowy lub wykwalifikowany, profesjonalny personel.
- Zaprzestać korzystania w przypadku jakiegokolwiek niepokojącego hałasu lub zapachu. Serwisowania powinien dokonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.
- Nawilżacz powietrza należy odłączyć od gniazda zasilania, kiedy nie używa się go przez dłuższy czas.
- Nie dotykać wody w głównym urządzeniu ani części w wodzie, kiedy urządzenie jest włączone.
- Nigdy nie obsługiwać urządzenia bez wody w zbiorniku. W zbiornikach używać wyłącznie wody.
- Nigdy nie dodawać do wody żadnych substancji dodatkowych, które nie są wyprodukowane lub pod nadzorem producenta.
- Nie wyć, nie regulować ani nie przesuwac nawilżacza powietrza bez uprzedniego odłączenia go od gniazda zasilania.

Objaśnienie WEEE



Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrządu nie wolno pozbywać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingować, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany. Aby dokonać zwrotu zużytego przyrządu, należy skorzystać z programów zwrotu i odbioru lub skontaktować punkt zakupu urządzenia. Produkt zostanie odebrany do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

WYJĄTKOWE FUNKCJE I DANE TECHNICZNE:

Technologia ultradźwiękowa

Niniejszy nawilżacz powietrza wykorzystuje technologię ultradźwiękową wysokiej częstotliwości mającej na celu zmianę wody na cząsteczki, które równomiernie są rozpraszane w powietrzu. Cząsteczki te łączą się następnie z jonami wytwarzanymi przez nawilżacz powietrza w celu zwiększenia wilgotności powietrza.

Cyfrowy wskaźnik poziomu wilgotności

Nawilżacz mierzy i wyświetla wilgotność w pomieszczeniu na wyświetlaczu LED.

Nocna lampka

Przydatna funkcja nocnej lampki jest dołączona dla Państwa wygody.

Ochrona automatycznego wyłączenia

Kiedy zbiornik jest pusty, urządzenie wyłączy się automatycznie.

Zaawansowana ochrona wielofunkcyjna

Nawilżacz powietrza wyłączy się automatycznie, jeśli zbiornik na wodę jest wyjęty LUB przeciążony.

Ultradźwiękowy nebulizator i grzejnik

Nawilżacz korzysta ze specjalnych technik rozpylania, a ultradźwiękowy nebulizator i grzejnik łatwo wyczyścić, dzięki czemu służą dłużej.

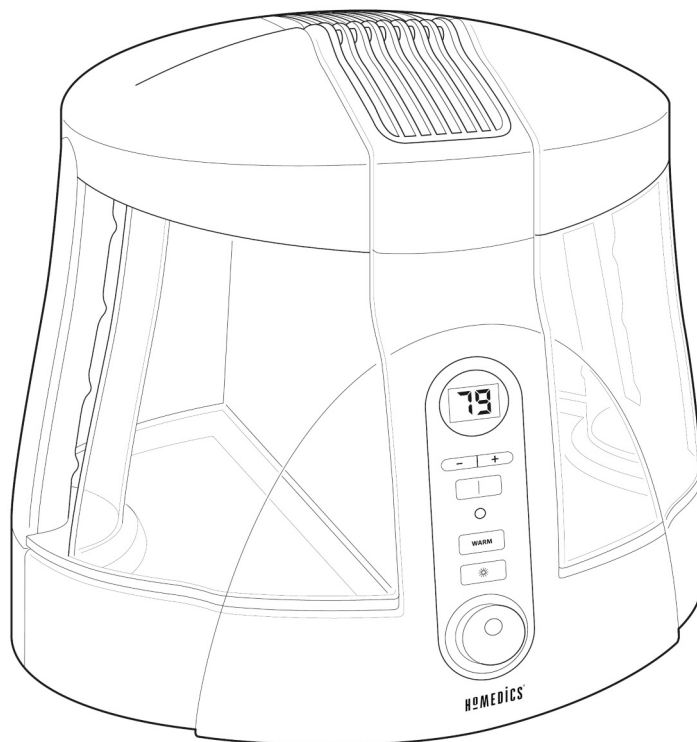
Napięcie

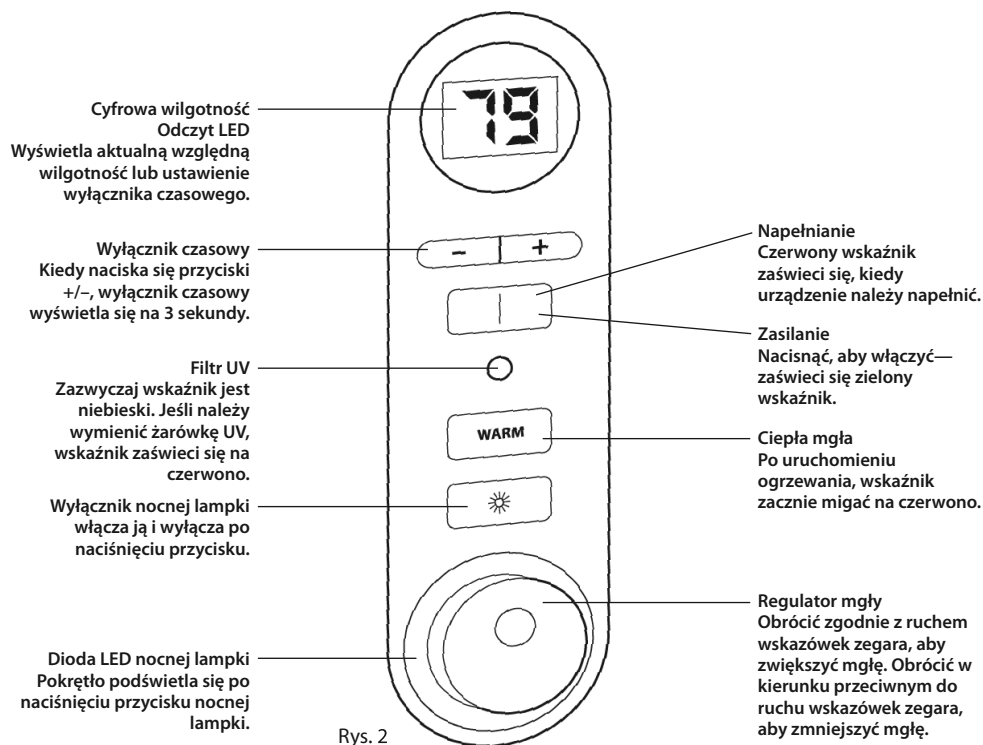
220-240 AC / 50 Hz

Pojemność zbiornika

6 litrów

Rys. 1





Rys. 2

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

- Podłącz urządzenie do źródła zasilania 220-240 V AC. Naciśnij przycisk ZASILANIA, aby uruchomić urządzenie. Zaświeci się zielony wskaźnik. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć. Kiedy wskaźnik zaświeci się na czerwono, należy ponownie napełnić zbiornik wody (rys. 2).
- Ustawianie WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO:
 - Naciśnij przycisk WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO + lub -, aby ustawić na urządzeniu bieżący czas.
 - Ustawienia wyłącznika czasowego są możliwe w zakresie 1–12 godzin.
 - 3 sekundy po zakończeniu naciskania przycisku WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO, ekran LED przełączy się na wyświetlanie wilgotności w pomieszczeniu.
 - Naciskanie przycisku MINUS (-) do chwili uzyskania odczytu 00 wyłączy funkcję wyłącznika czasowego.
- Wskaźnik FILTRU UV świeci się podczas pracy na niebiesko. Jeśli żarówka UV wypali się, wskaźnik FILTRU UV zacznie świecić na czerwono, a żarówkę UV w urządzeniu będzie należało wymienić (rys. 2). Patrz sekcja Czyszczenie i konserwacja.
- Naciśnij przycisk WARM (CIEPŁO), aby uruchomić podgrzewaną mgłę. Wskaźnik na przycisku WARM będzie migał na czerwono. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć ogrzewanie (rys. 2).
- Naciśnij przycisk NOCNEJ LAMPKI (☀), aby włączyć nocną lampkę regulatorem mgły. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć nocną lampkę (rys. 2).
- Aby zwiększyć mgłę, obróć regulator MGŁY (☁) zgodnie z ruchem wskazówek zegara (w prawo). Aby ją zmniejszyć, obróć regulator w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (w lewo).

UWAGA: Kiedy trzeba uzupełnić poziom wody w zbiornikach, włącza się czerwony wskaźnik na przycisku zasilania, a zasilanie jest odcięte do chwili ponownego napełnienia przez użytkownika.

JAK NAPEŁNIAĆ

UWAGA Przed napełnieniem urządzenia wodą, wyłącz zasilanie i wyjmij wtyczkę z gniazda.

1. Chwyc uchwyty zbiornika dwoma dłońmi i podnieś z podstawy nawilżacza (rys. 3).
2. Obróć zbiornik do góry nogami—zdejmij nakrętkę zbiornika obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (rys. 4).
3. Napełnij zbiornik czystą, chłodną wodą kranową. Mieszkając w obszarze o twardej wodzie, zaleca się użycie wody destylowanej (rys. 5).
4. Ponownie załóż nakrętkę zbiornika obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż będzie szczelnie dokręcona (rys. 6).
5. Obydwa zbiorniki ponownie zamocować na podstawie urządzenia. Upewnij się, że zbiorniki są mocno osadzone (rys. 7).



Rys. 3



Rys. 4



Rys. 5



Rys. 6



Rys. 7

O BIAŁYM PYLE

Użycie wysokomineralizowanej, twardej wody spowoduje odkładanie się białego osadu na powierzchniach pomieszczenia w pobliżu nawilżacza powietrza. Mineralny osad jest powszechnie zwany „białym pyłem”.

Czym większa jest zawartość minerałów (tym twardsza jest woda), tym większe są szanse na biały pył. Biały pył nie jest wynikiem wady nawilżacza, ale jest spowodowany minerałami zawartymi w wodzie.

Nabój odkamieniający

(Wyglądają one jak niebieskie „kapsułki” i są dołączone w osobnej torebce)

Nabój odkamieniający firmy HoMedics pozwoli zmniejszyć odkładanie się białego pyłu, osadu minerałów pozostających po użyciu twardej wody w nawilżaczu. Nabój należy wymieniać co 30-40 napełnień. W przypadku używania bardzo twardej wody, może zaistnieć konieczność częstszej wymiany naboju. Kiedy należy wymienić nabój, wokół nawilżacza powietrza zbiera się biały pył. Jeśli po włożeniu nowego naboju wokół nawilżacza powietrza wciąż zbiera się biały pył, upewnij się, że używana woda jest surowa. **Jeśli mieszkasz w obszarze o twardej wodzie, do lepszej pracy nawilżacza zalecamy użycie wody destylowanej. Nie wolno używać zmiękczaczy wody.**

Instrukcje instalacyjne

1. Wyjmij nabój odkamieniający z opakowania i namaczaj w wodzie przez 10 minut.
2. Wyjmij zbiornik z podstawy nawilżacza i obróć.
3. Odkręć nakrętkę zbiornika obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Napełnij zbiornik wodą jak pokazano w sekcji **Jak napełniać**.
5. **Włóż 1 niebieski nabój odkamieniający do zbiornika.**
6. Ponownie załóż nakrętkę zbiornika obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
7. Zbiornik zamocuj ponownie na podstawie.

Wymiana żarówki UV

1. Wyłącz zasilanie i wyjmij wtyczkę nawilżacza z gniazda.
2. Wyjmij zbiorniki na wodę i całkiem opróżnij główne urządzenie.
3. Zdejmij dwie (2) śruby z pokrywy lampki UV u podstawy urządzenia używając do tego śrubokrętu firmy Phillips (do nabycia osobno).
4. Ostrożnie pociągnij za mocowanie UV i wymień żarówkę UV wykręcając starą oraz wkręcając nową. Nie odłączaj kabli.
5. Ponownie załóż mocowanie UV i śruby, a następnie je dokręć.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA: Przed czyszczeniem urządzenia, wyłącz zasilanie i wyjmij wtyczkę z gniazda.



Czyszczenie zbiornika

Wyjmij zbiornik na wodę podnosząc go z głównego urządzenia, następnie odkręć nakrętkę zbiornika; wytrzyj zbiornik miękką szmatką, następnie umyj czystą wodą.

Sugestia: Zbiornik na wodę należy czyścić co dwa do trzech tygodni, zależnie od stopnia czystości wody i użytkowania.



Czyszczenie wlotu wody

Kamień lub resztki wyczyść miękką szmatką i umyj czystą wodą.

UWAGA: Wylej nadmiar wody, w innym wypadku woda będzie wlewała się do urządzenia i może dojść do jego uszkodzenia.



Czyszczenie ultradźwiękowego nebulizatora

Na powierzchni ultradźwiękowego nebulizatora połóż niewielką ilość delikatnego płynu do zmywania naczyń, następnie nalej trochę wody i namaczaj przez 5 minut. Wyczyść miękką szczoteczką (do nabycia osobno) i wypłucz.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Zasilanie jest wyłączone	• Urządzenie nie jest podłączone • Brak zasilania urządzenia	• Podłączyć urządzenie • Nacisnąć przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie • Sprawdzić obwody, bezpieczniki, próbować w innym gnieździe
Dziwny zapach	• Jeśli urządzenie jest nowe • Jeśli urządzenie jest używane, zapach może dochodzić z brudnego lub starego zbiornika na wodę	• Odkręć nakrętkę zbiornika na wodę i trzymaj w ocienionym i chłodnym miejscu przez 12 godzin • Opróżnij starą wodę, wyczyść zbiornik i napełnij go czystą wodą
Nadmierny hałas	• Urządzenie nie stoi równo • Niski poziom wody	• Ustawić urządzenie na płaskiej, równej powierzchni • Sprawdzić poziom wody. Uzupełnij poziom wody, jeśli jest niski
Osadzanie się białego pyłu	• Użyto twardej wody • Nabój odkamieniający wymaga wymiany	• Użyć wody destylowanej i naboju odkamieniającego • Wymienić nabój odkamieniający
Na pobliskich meblach zbiera się biały pył	• Twarda woda będzie tworzyła pewną ilość pyłu. Pył w powietrzu osadza się z powodu wilgotności w pomieszczeniu	• Użyć wody destylowanej i naboju odkamieniającego • Wymienić nabój odkamieniający

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN ANVÄNDNING. SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER:

NÄR ELEKTRISKA PRODUKTER ANVÄNDS, SPECIELLT NÄR BARN ÄR NÄRVARANDE, BÖR ALLTID GRUNDLÄGGANDE FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖLJAS, INKLUDERAT FÖLJANDE:

- Ta ALLTID ur kontakten från eluttaget omedelbart efter användning och innan rengöring. För att koppla ur, vrid alla kontrollerna till "AV"-positionen, ta sedan ur kontakten från uttaget.
- Lämna ALDRIG enheten utan uppsikt när kontakten sitter i. Ta ur kontakten från eluttaget när enheten inte används och innan tillbehör eller delar sätts på eller tas av.
- Denna produkt är inte ämnad för personer (inkluderat barn) med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala kapaciteter, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de är översedda eller instruerats i anledning med användandet av produkten av en person ansvarig för deras säkerhet. Barn bör hållas under uppsikt för att se till att de inte leker med produkten.
- Sträck dig INTE efter en enhet som har ramlat ner i vatten eller andra vätskor. Stäng av elen och ta omedelbart ur kontakten. Håll torr – använd INTE om den är blöt eller under fuktiga förhållanden.
- För ALDRIG in nålar eller andra metallföremål i enheten.
- Använd denna enhet för det den är ämnad i enlighet med denna broschyr. Använd INTE tillbehör som inte är rekommenderade av HoMedics.
- Driv ALDRIG enheten om den har en skadad sladd eller kontakt, om den inte fungerar som den ska, om den har tappats, skadats eller tappats ner i vatten. Returnera den till HoMedics servicecenter för undersökning och reparation.
- Håll sladden borta från uppvärmda ytor.
- Överdrivet användande kan leda till att produkten hettas upp för mycket och kan förkorta dess livslängd. Om detta sker, sluta använda och låt enheten svalna innan den används igen.
- Droppa ALDRIG eller för in något föremål i någon öppning.
- Använd INTE när någon aerosolprodukt (spray) används eller där syrgas administreras.
- Använd INTE under en filt eller kudde. Överdriven uppvärmning kan uppstå och orsaka brand, elchock eller personskada.
- Bär INTE denna enhet med sladden som ett handtag.
- Använd INTE utomhus.
- Krossa INTE. Undvika skarpa veck.
- Denna produkt kräver 220-240 V el.
- Försök INTE att reparera enheten. Det finns inga delar som kan servas. För service, skicka till ett HoMedics servicecenter. Alla reparationer av denna enhet får endast utföras av auktoriserad HoMedics servicepersonal.
- Blockera aldrig luftöppningarna på enheten eller placera den på en mjuk yta, såsom en säng eller soffa. Håll luftöppningarna fria från ludd, hår etc.
- Placera eller förvara inte enheten där den kan falla eller dras ner i ett bad eller ett handfat. Placera inte i eller doppa i vatten eller annan vätska.
- Misslyckande att följa ovan nämnda kan resultera i risken för brand eller skada.
- Brännskador kan uppstå från felaktigt användande.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER:

LÄS HELA DENNA DEL NOGA INNAN ENHETEN ANVÄNDS.

- Använd INTE när du badar eller är i duschen.
- Håll torr – använd INTE om den är blöt eller under fuktiga förhållanden.
- Använd INTE vatten över 30°C.
- Denna enhet får endast användas för det den är ämnad för i enlighet med denna bruksanvisning.
- Placera alltid luftfuktaren på en stadig, jämn och plan yta.
- Håll vattenbehållaren stadigt med båda händerna när du bär en behållare full med vatten.
- Använd ALDRIG luftfuktaren i en miljö där explosiva gaser finns.
- Placera INTE luftfuktaren nära värmekällor, såsom en spis och utsätt inte luftfuktaren för direkt solljus.
- För att koppla ur, vrid alla kontrollerna till "AV"-positionen, ta sedan ur kontakten från uttaget.
- Denna enhet är designad för personligt, icke professionellt bruk.
- Överfyll INTE med vatten.
- Täck aldrig enheten då den är i drift.
- Håll alltid sladden borta från höga temperaturer och eld.
- Utför regelbunden underhåll av ultraljudsnebulisatorn.
- Undvik mun- och ögonkontakt med tvättmedel. Om kontakt uppstår, använd rent vatten för att omedelbart skölja. Om nödvändigt, uppsök läkarvård.
- Använd aldrig tvättmedel för att rengöra ultraljudsnebulisatorn som inte rekommenderas av tillverkaren.
- Skrapa aldrig ultraljudsnebulisatorn med ett hårt föremål för att rengöra.

UNDERHÅLL:

- Reparera eller justera inte enheten. Servning måste utföras av fackman eller kvalificerad personal.
- Använd inte enheten med en sliten, knutig eller skadad sladd eller kontakt, utbytet måste utföras av tillverkaren, ett servicecenter eller kvalificerad fackman.
- Sluta använda enheten om ovanligt ljud eller lukt uppstår. Servning får endast utföras av kvalificerad personal.
- Luftfuktaren bör kopplas ur när den inte används under en längre tidsperiod.
- Vidrör inte vattnet i huvudenheten eller delarna i vattnet då enheten är igång.
- Driv aldrig enheten utan vatten i behållaren. Använd endast vatten i behållaren.
- Tillsätt aldrig något till vattnet som inte tillverkats av eller under översyn av tillverkaren.
- Tvätta, justera eller flytta inte luftfuktaren utan att först koppla ur enheten från dess eluttag.

WEEE-förklaring



Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfallsavyttrande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan se till att produkten återvinns på ett miljösäkert vis.

UNIKA FUNKTIONER OCH SPECIFIKATIONER:

Ultraljudsteknik

Denna luftfuktare använder högfrekvent ultraljudsteknik för att omvandla vattnet till partiklar som sprids jämt i luften. Dessa partiklar kombinerar med jonerna som skapas av luftfuktaren för att fukta luften.

Digital fuktighetsnivådisplay

Luftfuktaren mäter och visar rummets fuktighet på LED-displayen.

Nattlampa

En användbar nattlampfunktion är inkluderad för din bekvämlighets skull

Automatisk avstängningsskydd

När behållaren är tom stängs enheten av automatiskt.

Avancerat flerskydd

Luftfuktaren stängs automatiskt av om vattenbehållaren tas av ELLER om enheten överbelastas.

Nebulisator och radiator med ultraljud

Luftfuktaren använder speciell sprayteknik och ultraljudsnebulisatorn och radiatorn är enkla att rengöra för långvarigt användande.

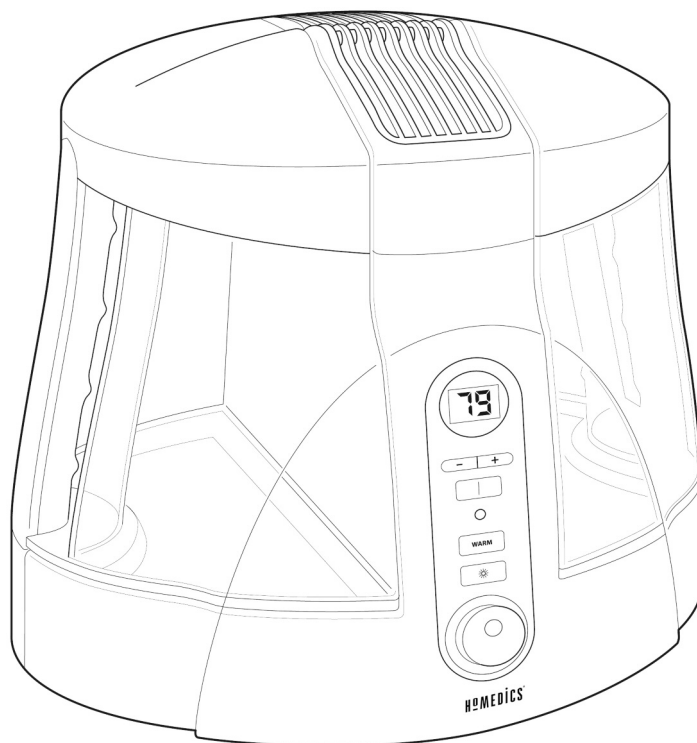
Spänning

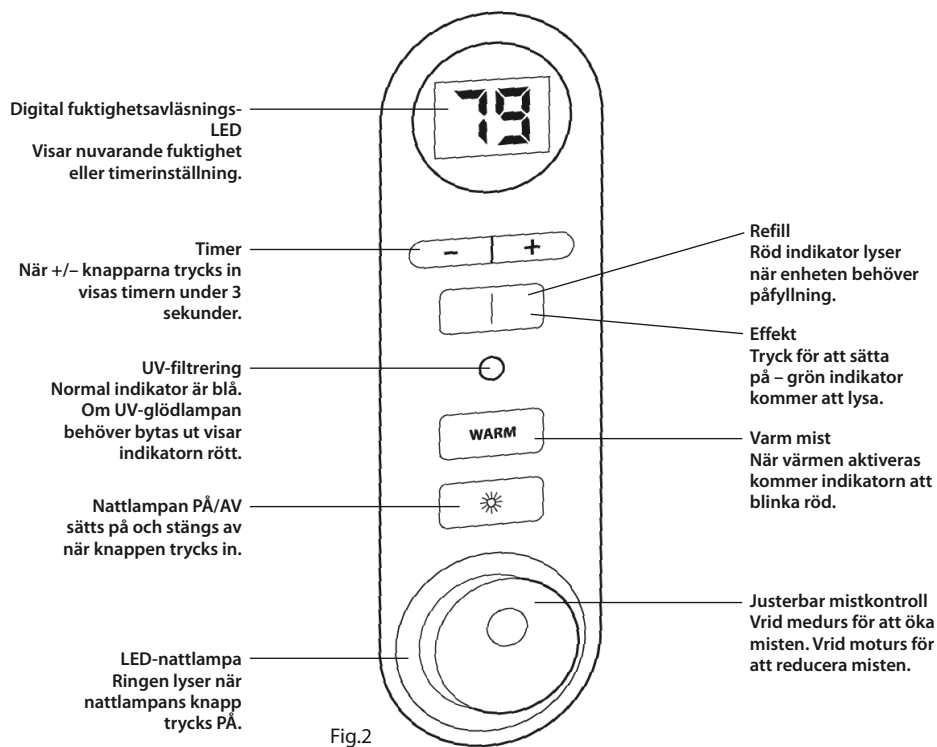
220-240 AC / 50Hz

Behållarens kapacitet

6 liter

Fig.1





BRUKSANVISNING:

1. Anslut enheten till ett uttag med 220-240 effekt. Tryck på POWER (effekt) knappen för att starta enheten. EN grön indikatorlampa kommer att lysa. Tryck igen för att stänga av. När indikatorn blir röd behöver vattenbehållaren fyllas på (Fig. 2).
2. Inställning av TIMERN:
 - a. Tryck på TIMERN + eller – knapp för att ställa in enhetens driftstid.
 - b. Timerinställningar från 1-12 timmar är möjliga.
 - c. 3 sekunder efter att du slutat trycka på TIMER-knappen kommer LED-skärmen att ändras för att visa fuktigheten inomhus.
 - d. Om man trycker på MINUS (–) knappen tills det står 00 stängs timerfunktionen av.
3. Indikatorlampan för UV-FILTRERING är blå vid drift. Om UV-glödlampan går sönder kommer indikatorlampan för UV-FILTRERING att bli röd och UV-glödlampan inuti måste bytas ut (Fig. 2). Se Rengöring och underhåll-sektionen.
4. Tryck på WARM (varm) knappen för att aktivera den uppvärmda misten. Indikatorn för WARM-knappen kommer att blinka röd. Tryck igen för att stänga av värmen (Fig. 2).
5. Tryck på knappen för NATTLAMPAN (☀) för att sätta på nattlampan runt mistinställningskontrollen. Tryck igen för att stänga av nattlampan (Fig. 2).
6. För att öka mistutsläppet, vrid MIST (☹) kontrollen medurs (till höger). För att minska mistutsläppet, vrid moturs (till vänster).

OBS! När vattnet i behållaren behöver fyllas på kommer den röda indikatorlampan att lysa och effekten stängs av för att indikera till användaren att vattnet behöver fyllas på.

HUR MAN FYLLER PÅ

FARA! Innan enheten fylls på med vatten, stäng av effekten och ta ur kontakten från uttaget.

1. Ta tag i behållarens handtag med båda händerna och lyft upp från luftfuktarens bas (Fig.3).
2. Vänd behållaren upp och ner – ta av behållarens lock genom att vrida det moturs (Fig.4).
3. Fyll vattenbehållaren med rent, svalt kranvatten. Vi rekommenderar användning av destillerat vatten om du bor i ett område med hårt vatten (Fig.5).
4. Sätt tillbaka behållarens lock och vrid medurs tills det sitter ordentligt (Fig.6).
5. Installera båda behållarna på enhetens bas. Se till att behållarna sitter fast ordentligt (Fig.7).



Fig.3



Fig.4



Fig.5



Fig.6

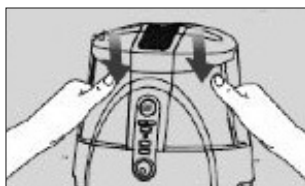


Fig.7

OM VITT DAMM

Användande av vatten med hårda mineraler kommer att orsaka vita mineralavlagringar på rumsytor nära luftfuktaren. Mineralavlagringarna kallas ofta "vitt damm". Desto högre mineralinnehåll (desto hårdare ditt vatten är), desto större potential för vitt damm. Det vita dammen orsakas inte av någon defekt i luftfuktaren, utan är helt enkelt mineraler utblandade i vattnet.

Demineraliseringskassett

(De se rut som blå "kapslar" och bifogas i en separat påse)

HoMedics demineraliseringskassett kan hjälpa till att reducera potentialen för vitt damm, en avlagring av mineraler som kommer av att hårt vatten används i din luftfuktare. Kassetten bör bytas ut var 30-40 påfyllning. Kassetten kan behöva bytas ut oftare när mycket hårt vatten används. När kassetten behöver bytas kommer vitt damm att börja formas runt luftfuktaren. Om ett vitt damm fortfarande formas runt luftfuktaren efter att en ny kassett har satts i, se till att vattnet du använder är obehandlat. **Om du bor i ett område med hårt vatten rekommenderar vi att du använder destillerat vatten för bättre resultat från luftfuktaren. Använd inte med vattenavhårdare.**

Installationsinstruktioner

1. Ta ur demineraliseringskassetten från paketet och låt den ligga i blöt i vatten under 10 minuter.
2. Ta av behållaren från luftfuktarens bas och vänd den upp och ner.
3. Skruva av behållarens lock genom att vrida locket moturs.
4. Fyll behållaren med vatten såsom visas i **Hur man fyller på.**
5. **Tillsätt 1 blå demineraliseringskassett till behållaren.**
6. Sätt tillbaka locket genom att vrida medurs.
7. Placera behållaren tillbaka på sin bas.

Utbyte av UV-glödlampa

1. Stäng av effekten och ta ur kontakten från uttaget.
2. Ta av vattenbehållarna och töm ur allt vatten från huvudenheten.
3. Avlägsna de två (2) skruvarna från UV-lamphöljet på undersidan av enheten med hjälp av en stjärnskruvmejsel (medföljer inte).
4. Ta försiktigt ut UV-hållaren och byt ut UV-glödlampen genom att skruva ur den gamla glödlampen och skruva i den nya. Koppla inte isär trådarna.
5. Sätt tillbaka UV-hållaren, sätt tillbaka och skruva till skruvarna.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

FARA! Innan rengöring av enheten, stäng av effekten och ta ur kontakten från uttaget.



Rengöring av behållaren

Avlägsna vattenbehållaren från enheten genom att lyfta den från huvudenheten, skruva sedan av behållarens lock; torka behållaren med en mjuk trasa och skölj sedan med rent vatten.

Förslag: Rengör behållaren en gång per två till tre veckor, beroende på ditt vatten och användande.



Rengöring av vatteninloppet

Rengör avlagringar eller smuts med en mjuk trasa och tvätta med rent vatten.

FARA! Håll ur överblivet vatten, annars kan vattnet rinna inuti enheten och skada kan uppstå.



Rengöring av ultraljudsnebulisator

Placera en liten mängd mildt diskmedel på ytan av ultraljudsnebulisatorn, håll sedan i lite vatten och låt stå under 5 minuter. Borsta ren med en mjuk borste (bifogas inte) och skölj.

FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Effektljuset är av	- Enhetens kontakt sitter inte i - Ingen effekt till enheten	- Sätt i enhetens kontakt - Tryck på EFFEKT-knappen för att sätta igång enheten - Kontrollera säkringar, proppar, prova ett annat uttag
Konstig lukt	- Om enheten är ny - Om enheten är i drift kan lukt komma från en smutsig behållare eller gammal vatten i behållaren.	- Öppna vattenbehållarens lock och förvara det på en mörk och sval plats under 12 timmar. - Töm ur det gamla vattnet, rengör behållaren och fyll på med rent vatten.
Buller	- Enheten står inte plant - Låg vattennivå	- Placera enheten på en jämn, plan yta - Kontrollera vattennivån Fyll på behållaren om vattennivån är låg
Ansamling av vitt damm	- Hårt vatten används - Demineraliseringskassetten behöver bytas ut	- Använd destillerat vatten och en demineraliseringskassett - Byt ut demineraliseringskassetten
Vitt damm ansamlas på intill sittande möbler	Hårt vatten ger avlagringar som skapar en viss mängd damm. Damm i luften ansamlas på grund av den ökade luftfuktigheten i rummet.	- Använd destillerat vatten och en demineraliseringskassett - Byt ut demineraliseringskassetten

**LÆS HELE VEJLEDNINGEN IGENNEM FØR BRUG.
GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG.**

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER:

NÅR DU ANVENDER ELEKTRISKE PRODUKTER, OG SÆRLIGT NÅR DER ER BØRN TIL STEDE, SKAL DE ALMINDELIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER ALTID FØLGES, HERUNDER FØLGENDE:

- Sørg **ALTID** for at fjerne et apparats stik fra stikkontakten straks efter brug og før rengøring. Ved frakobling skal alle knapper indstilles til 'SLUK'-positionen, før stikket fjernes fra kontakten.
- Man må **ALDRIG** lade et apparat være uden opsyn, når det er tændt. Tag stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, og før der isættes eller fjernes dele eller tilbehør.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som ikke har tilstrækkelig erfaring eller viden herom, med mindre de har modtaget supervision eller vejledning i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Man **MÅ** **ALDRIG** prøve at tage fat i et apparat, der er faldet ned i vand eller andre væsker. Sluk for apparatet på stikkontakten og tag øjeblikkeligt stikket ud. Skal holdes tørt – **Må IKKE** bruges under våde eller fugtige forhold.
- Man må **ALDRIG** sætte nåle eller metalfastgørelser ind i apparatet.
- Brug dette apparat til dets tiltænkte brug, som beskrevet i denne vejledning. Man **MÅ IKKE** bruge tilbehør, som ikke er anbefalet af HoMedics.
- Man må **ALDRIG** bruge dette apparat, hvis dets ledning eller stik er blevet beskadiget, hvis det ikke fungerer korrekt, hvis det er blevet tabt eller beskadiget, eller hvis det er blevet tabt ned i vand. Returnér det til HoMedics Service Centre for undersøgelse og reparation.
- Hold ledningen væk fra varme overflader.
- Overdreven brug kan medføre overophedning af apparatet og en kortere levetid. Hvis dette skulle ske, skal man stoppe brugen af apparatet og lade det køle ned, før det igen bruges.
- Man må **ALDRIG** lade emner falde ned i, eller indføre dem i, nogen åbninger overhovedet
- Man må **IKKE** bruge apparatet i miljøer, hvor der anvendes aerosol- (spray-) produkter, eller hvor oxygen (ilt) administreres.
- Må **IKKE** bruges under et tæppe eller en pude. Overophedning kan opstå og forårsage brand, elektrisk stød eller tilskadekomst af personer.
- Man må **IKKE** bære dette apparat i ledningen eller bruge ledningen som et håndtag.
- Må **IKKE** bruges udendørs.
- Må **IKKE** knuses. Undgå skarpe folder.
- Dette produkt kræver 220-240 V vekselstrøm.
- Man må **IKKE** forsøge at reparere apparatet. Der er ingen dele, der kan serviceres af brugeren. For service, send apparatet til et HoMedics Service Centre. Al servicering af dette apparat må kun udføres af autoriseret HoMedics servicepersonale.
- Man må aldrig blokere udstyrets lufthuller eller placere det på en blød overflade, som f.eks. en seng eller en sofa. Luftåbninger skal holdes fri for fnug og hår etc.
- Apparatet må ikke placeres eller opbevares et sted, hvor det kan falde ned i, eller blive trukket ned i, et bad eller en vask. Må ikke placeres i, eller falde ned i, vand eller andre væsker.
- Manglende overholdelse af ovenstående kan føre til risiko for brand eller personskaade.
- Ukorrekt brug kan resultere i brandmærker.

SIKKERHEDSMEDDELELSER:

LÆS DENNE SEKTION GRUNDIGT, FØR APPARATET TAGES I BRUG.

- Må IKKE BENYTTES, mens du er i badet.
- Holdes tør – må IKKE BENYTTES i våd eller fugtig tilstand.
- BENYT IKKE vand over 30°C.
- Benyt kun dette apparat til de formål, det er beregnet til, som beskrevet i denne manual.
- Placer altid vandfordamperen på en fast, flad, plan overflade.
- Hold venligst vandtanken ordentligt med begge hænder, når du bærer en fuld tank vand.
- Benyt ALDRIG vandfordamperen i et miljø, hvor der findes eksplosive gasser.
- Placer IKKE vandfordamperen nær varmekilder, så som et komfur, og udsæt ikke vandfordamperen for direkte sollys.
- For at slukke for apparatet skal alle knapper sættes i "SLUK"-position, hvorefter stikket tages ud af stikkontakten.
- Dette apparat er udelukkende fremstillet til personlig, ikke-professionel brug.
- Fyld IKKE for meget vand på.
- Dæk aldrig apparatet til under betjening.
- Ledningen må ikke komme i nærheden af høje temperaturer og brand.
- Udfør jævnligt vedligeholdelse af den Ultrasoniske Forstøver.
- Undgå kontakt med rensedmidler og din mund og øjne. Vask øjeblikkeligt med vand, hvis der opstår kontakt. Søg om nødvendigt lægehjælp.
- Brug aldrig rensedmiddel til at rengøre den Ultrasoniske Forstøver, da dette ikke anbefales af fabrikanten.
- Skrab aldrig den Ultrasoniske Forstøver med en hård genstand for at rengøre.

VEDLIGEHOLDELSE:

- Reparer eller juster ikke enheden. Servicetilsyn må kun udføres af professionelt eller kvalificeret personale.
- Benyt ikke apparatet med gamle, knudrede eller beskadigede ledninger eller stik. Udskiftningen skal udføres af fabrikant, servicecenter eller kvalificeret, professionelt personale.
- Afbryd brugen, hvis der forekommer usædvanlige lugte eller lyde. Tilsyn bør kun udføres af kvalificeret personale.
- Vandfordamperen bør ikke være tilsluttet, når den ikke skal i brug i længere tid.
- Rør ikke ved vandet i hovedenheden eller delene i vandet, når enheden er slået til.
- Betjent aldrig enheden uden vand i tanken. Brug kun vand i tankene.
- Tilsæt aldrig noget til vandet, som ikke er produceret af eller under tilsyn af fabrikanten.
- Vask, juster eller flyt ikke vandfordamperen uden først at frakoble enhedens stik fra stikkontakten.

WEEE forklaring



Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer. Gør brug af returnerings- og indsamlingsystemer eller kontakt den detailhandler, hvor produktet blev købt, for at returnere det brugte produkt. Disse kan videresende produktet til miljøsikker genanvendelse.

UNIKKE EGENSKABER OG SPECIFIKATIONER:

Ultrasonisk teknologi

Denne vandfordamper benytter ultrasonisk højfrekvensteknologi til at omdanne vandet til partikler, som spredes jævnt ud i luften. Disse partikler kombinerer sig så med de ioner, der skabes af vandfordamperen, for øge luftfugtigheden.

Digitaldisplay for fugtighedsniveau

Luftfugteren måler og viser rummets fugtighed på LED-displayet.

Natlys

Et praktisk natlys er inkluderet for din bekvemmelighed

Automatisk afbryderbeskyttelse

Når tanken er tom, afbrydes enheden automatisk.

Avanceret multibeskyttelse

Vandfordamperen afbrydes automatisk, hvis vandtanken fjernes, ELLER enheden er overfyldt.

Ultrasonisk forstøver og varmeenhed

Vandfordamperen benytter specielle spray-teknikker, og den ultrasoniske forstøver og varmeenhed er nem og rengøre til livslangt brug.

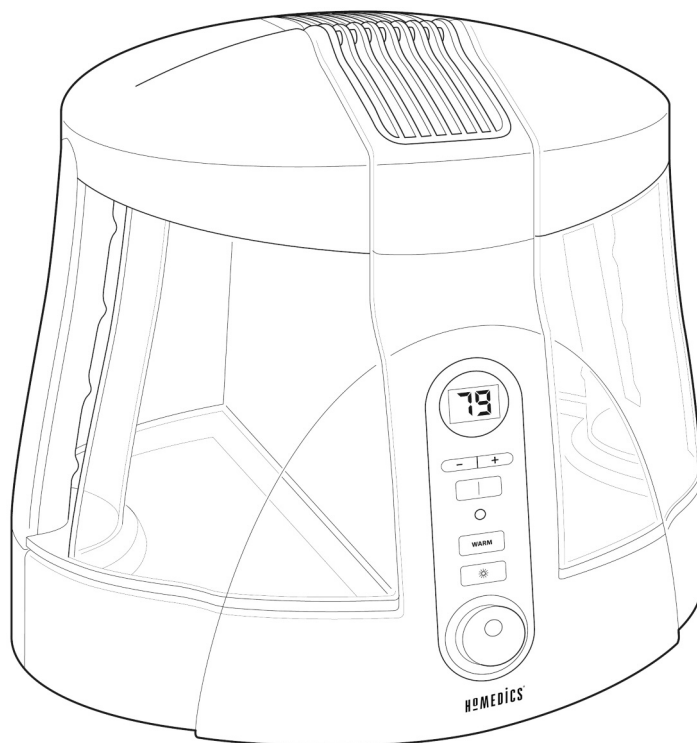
Spænding

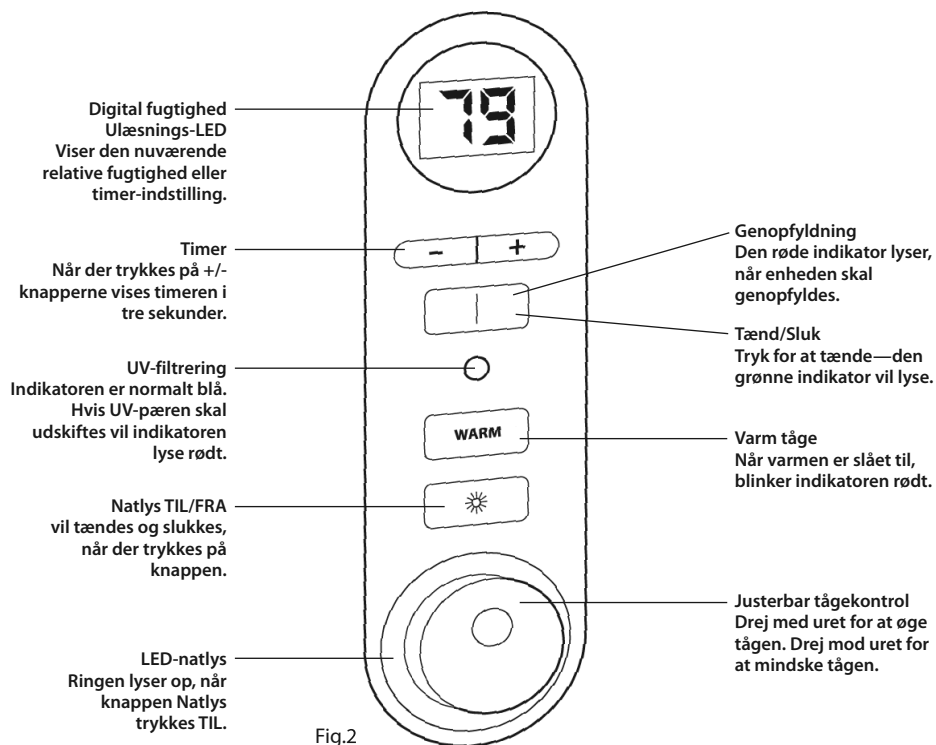
220-240 AC / 50Hz

Tankkapacitet

6 liter

Fig.1





VEJLEDNING FOR BRUG:

1. Slut enheden til en 220-240 AC-strømforsyning. Tryk på knappen TÆND/SLUK for at starte enheden. Et grønt indikatorlys tændes. Tryk igen for at slukke. Når indikatorlyset bliver rødt, skal vandtanken genopfyldes (Fig. 2).
2. Indstilling af TIMER:
 - a. Tryk på knapperne + eller - på din TIMER for at indstille brugstid for enheden.
 - b. Timer-indstillinger fra 1-12 timer er muligt.
 - c. 3 sekunder efter, du stopper med at trykke på knappen TIMER, skifter LED-skærmen til at vise den indendørs fugtighed.
 - d. At trykke på knappen MINUS (-), indtil den viser 00, vil slukke for timer-funktionen.
3. Indikatorlyset for UV-FILTRERING er blå under brug. Hvis UV-pæren ikke fungerer, bliver indikatorlyset for UV-FILTRERING rødt, og UV-pæren inde i enheden bør udskiftes (Fig. 2). Se sektionen Rengøring og vedligeholdelse.
4. Tryk på knappen WARM for at aktivere den opvarmede tåge. Indikatoren i knappen WARM vil blinke rødt. Tryk igen for at slå varmen fra (Fig. 2).
5. Tryk på knappen NATLYS (☀) for at tænde for natlyset omkring kontrollen for Tågeindstilling. Tryk igen for at slå natlyset fra (Fig. 2).
6. For at øge udsendelsen af tåge, drej da knappen TÅGE (☂) med uret (til højre). For at mindske udsendelsen af dis drejes der mod uret (til venstre).

ADVARSEL: Når vandet i tanken skal fyldes, vil det røde indikatorlys på tænd/sluk-knappen tændes, og strømmen vil blive slået fra for at indikere, at brugeren skal fylde vand på.

PÅFYLDNING

FORSIGTIG: Før enheden fyldes med vand, skal strømmen slukkes, og enheden skal udtages fra kontakten.

1. Tag fat om tankens håndtag med begge hænder og løft den fra vandfordamperens base (Fig.3).
2. Vend tanken på hovedet – fjern tankens dæksel ved at dreje den mod uret (Fig.4).
3. Fyld tanken med rent, køligt postevand. Vi anbefaler at bruge destilleret vand, hvis du bor i et område med (Fig.5).
4. Udskift tanken ved at dreje med uret, indtil den sidder fast (Fig.6).
5. Installer begge tanke på basen af enheden. Sørg for, at tankene sidder ordentligt fast (Fig.7).

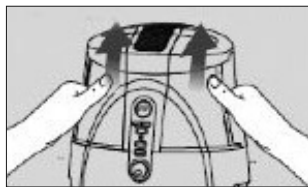


Fig.3



Fig.4



Fig.5



Fig.6



Fig.7

OM HVIDT STØV

Brug af hårdt vand med højt mineralindhold vil gøre, at hvide mineralrester ophobes på rummets overflader nær vandfordamperen. Mineralresterne kaldes normalt "hvidt støv". Jo højere et mineral indhold (jo hårdere dit vand er), jo større er risikoen for hvidt støv. Det hvide støv forårsages ikke af en defekt i vandfordamperen, men skyldes kun mineraler i vandet.

Demineraliseringspatron

(De ligner blå "kapsler" og følger med i en separat taske)

HoMedics' demineraliseringspatron vil hjælpe med at reducere potentialet for dannelse af hvidt støv, en ophobning af mineraler, der er til overs efter brug af hårdt vand i din vandfordamper. Patronen skal udskiftes efter 30-40 påfyldninger. Patronen skal muligvis udskiftes oftere, når der bruges meget hårdt vand. Når patronen skal udskiftes, vil der dannes hvidt støv omkring vandfordamperen. Hvis der stadig dannes hvide rester omkring vandfordamperen, efter en ny patron er blevet indsat, sørg da venligst for, at det vand, du bruger, er ubehandlet. **Hvis du bor i et område med hårdt vand, anbefaler vi at bruge destilleret vand for at opnå bedre resultater med vandfordamperen. Må ikke anvendes med vandbløder.**

Installationsinstruktioner

1. Fjern demineraliseringspatronen fra pakken og lad den ligge i vand i ti minutter.
2. Fjern tanken fra vandfordamperens base og vend den.
3. Skru tankens dæksel op ved at dreje det mod uret.
4. Fyld tanken med vand som vist i sektionen **Påfyldning**.
5. **Tilføj én demineraliseringspatron til tanken.**
6. Udskift tankens dæksel ved at dreje med uret.
7. Placer igen tanken på basen.

Udskiftning af UV-pære

1. Slå strømmen fra og fjern vandfordamperen fra kontakten.
2. Fjern vandtankene og tøm alt vandet fra hovedenheden.
3. Fjern de to (2) skruer fra dækslet til UV-lyset på bunden af enheden ved brug af en Phillips-skruetrækker (følger ikke med).
4. Træk forsigtigt UV-holderen ud og udskift UV-pæren ved at skruе den gamle pære ud og skruе den nye ind. Ledningerne må ikke frakobles.
5. Udskift UV-holderen, udskift og stram skruerne.

RENGØRING OG PLEJE

ADVARSEL: Før enheden rengøres, skal strømmen slukkes, og enheden skal udtages fra kontakten.



Tankrengøring

Fjern vandtanken fra enheden ved at løfte den fra hovedenheden og skru så tankdækslet op; tør tanken af med en blød klud og vask den så af med rent vand.

Forslag: Rengør tanken en gang hver anden eller tredje uge afhængigt af dine vandforhold og brug.



Rengøring af vandindløb

Rengør skæl og rester med en blød klud og vask med rent vand.

FORSIGTIG: Hæld det overskydende vand ud, ellers vil vandet løbe ind i enheden, og der vil opstå skader.



Ultrasonic Nebulizer Cleaning

Put small amount of mild dish soap on the surface of the ultrasonic nebulizer, then pour in some water and soak for 5 minutes. Brush clean with soft bristle brush (not included) and rinse.

PROBLEMLØSNING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Tændingslyset er slukket	• Enheden er ikke sluttet til • Ingen strøm til enheden	• Slut enheden til • Tryk på knappen TÆND for at slå strømmen til • Undersøg kredsløb, sikring, forsøg med en anden kontakt
Usædvanlig lugt	• Hvis enheden er ny • Hvis enheden er brugt, kan lugten stamme fra en beskidt tank eller gammelt tankvand	• Åbn tankdækslet og lad den stå et køligt sted med skygge i 12 timer • Tøm det gamle vand, rengør tanken og fyld med rent vand
Overdreven støj	• Enheden står ikke i vater • Lav vandstand	• Placer enheden på en flad, plan overflade • Tjek vandstanden. Fyld tanken, hvis vandet står lavt
Ophobning af hvidt støv	• Der anvendes hårdt vand • Demineraliseringspatronen skal udskiftes	• Brug destilleret vand og en demineraliseringspatron • Udskift demineraliseringspatron
Der ophobes hvidt støv på møbler i nærheden	• Hårdt vand vil udsende en vis mængde støv. Støv i luften sætter sig, fordi luftfugtigheden i rummet øges	• Brug destilleret vand og en demineraliseringspatron • Udskift demineraliseringspatron

LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK. TA VARE PÅ INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG REFERANSE.

VIKTIGE SIKKERHETSANORDNINGER:

NÅR ELEKTRISKE PRODUKTER BRUKES, OG SPESIELT NÅR DET ER BARN TIL STEDE, SKAL VANLIGE SIKKERHETSFORHOLDSREGLER ALLTID FØLGES, INKLUDERT FØLGENDE:

- Støpslet skal ALLTID trekkes ut av strømkontakten med en gang etter bruk og før rengjøring. For å frakoble, sett alle kontroller på AV (OFF), og ta deretter støpslet ut av strømkontakten.
- Et apparat skal ALDRI forlates uten tilsyn når støpslet er i strømkontakten. Trekk støpslet ut av strømkontakten når enheten ikke er i bruk og før montering eller demontering av deler eller tilbehør.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt brukt av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring eller kjennskap, med mindre de har tilsyn eller instruksjoner angående bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
Barn skal ha tilsyn for å være sikker på at de ikke leker med apparatet.
- IKKE nå etter et apparat som har falt i vann eller annen væske. Slå av på hovedstrømmen og trekk ut støpslet omgående. Oppbevar tørt – SKAL IKKE brukes på steder hvor det er vått eller fuktig.
- Det må ALDRI settes nåler eller andre metalliske gjenstander i apparatet.
- Bruk apparatet til den tiltenkte bruk som beskrevet i denne veiledningen. IKKE bruk tilbehør som ikke er anbefalt av HoMedics.
- Apparatet må ALDRI brukes hvis ledningen eller støpselet er ødelagt, eller hvis apparatet ikke fungerer ordentlig, eller hvis det var sluppet i gulvet eller skadet, eller kommet i vann. Returner apparatet til HoMedics Servicesenter for undersøkelse og reparasjon.
- Hold ledningen borte fra oppvarmede flater.
- Overdreven bruk kan føre til overoppvarming og kortere levetid på produktet. Hvis dette forekommer, slå av apparatet og la det nedkjøle før det brukes igjen.
- Det må ALDRI slippes eller settes gjenstander i noen av åpningene.
- Apparatet må IKKE brukes hvor det sprayes med aerosolprodukter eller hvor det foretas behandling med medisinsk oksygen.
- Enheten må IKKE brukes under et ullteppe eller pute. Overdreven oppvarming kan oppstå og forårsake brann, dødelig elektroshock eller personskader.
- Apparatet må IKKE bæres etter ledningen eller bruke ledningen som et bærehåndtak.
- Må IKKE brukes utendørs.
- MÅ IKKE klemmes. Unngå skarpe folder.
- Dette produktet forlanger en 220-240 V AC strømtilførsel.
- Det må IKKE gjøres forsøk på å reparere apparatet. Det er ingen deler som brukeren kan foreta vedlikehold/service på. For å få service, send til et HoMedics servicesenter. All service på dette apparatet skal kun foretas av autorisert HoMedics personell.
- Luftåpninger på apparatet må aldri tildekkes og apparatet må ikke plasseres på en myk overflate slik som en seng eller sofa. Hold luftåpningene fri for lo og hår osv.
- Apparatet må ikke plasseres eller oppbevares på et sted hvor det kan falle eller bli dratt ned i et badekar eller vask. Apparatet må ikke plasseres eller droppes i vann eller annen væske.
- Unnlatelse av å følge ovennevnte kan resultere i brannfare eller personskade.
- Feilaktig bruk kan resultere i forbrenning.

SIKKERHETSADVARSLER:

VÆR VENNLIG OG LES NØYE GJENNOM DETTE AVSNITTET FØR APPARATET TAS I BRUK.

- SKAL IKKE brukes når du bader eller dusjer.
- Oppbevar tørt – SKAL IKKE brukes på steder hvor det er vått eller fuktig.
- IKKE bruk vann over 30 °C.
- Dette apparatet skal kun brukes som tiltenkt og som beskrevet i denne brukerveiledningen.
- Luftrenseren skal alltid plasseres på en fast og vannrett flate.
- Vær vennlig å holde godt i vanntanken med begge hender når tanken skal bæres full med vann.
- Luftfukteren skal ALDRI brukes på et sted hvor det finnes eksplosive gasser.
- Luftfukteren skal IKKE plasseres i nærheten av varmekilder, slik som en komfyr/kamin og luftfukteren skal ikke utsettes for direkte sollys.
- For å frakoble, sett alle kontroller på AV (OFF) og ta deretter støpslet ut av kontakten.
- Dette apparatet er konstruert kun for personlig, ikke-profesjonell bruk.
- IKKE overfyll med vann.
- Apparatet må aldri tildekkes når i bruk.
- Strømledningen skal alltid holdes unna høy temperatur og brann.
- Foreta regelmessig vedlikehold på ultralydnebulisatoren.
- Unngå munn- og øyekontakt med vaskemiddel. Hvis det oppstår kontakt, bruk rent vann og vask omgående. Hvis nødvendig, søk medisinsk behandling.
- Det må aldri brukes vaskemiddel som ikke er anbefalt av produsenten til å rengjøre ultralydnebulisatoren.
- Ultralydnebulisatoren må aldri skrapes med en hard gjenstand for å rengjøre.

VEDLIKEHOLD:

- Enheten skal ikke repareres eller justeres. Service og vedlikehold skal utføres av kyndige fagfolk.
- Apparatet skal ikke brukes med en gammel, floket eller skadet strømledning eller støpsel. Bytting skal foretas av produsenten, servicesenter eller kyndige fagfolk.
- Stopp bruk hvis det utvikles uvanlig støy eller lukt. Service skal kun utføres av kyndige fagfolk.
- Støpslet for luftfukteren skal trekkes ut når den ikke skal brukes i en lengre periode.
- Vannet i hovedenheten eller komponentene i vannet må ikke berøres når enheten er slått PÅ.
- Enhet må aldri brukes uten vann i tanken. Bruk kun vann i tankene.
- Det må aldri tilsettes noe tilsetningsstoff i vannet som ikke er produsert eller under tilsyn av produsenten.
- Luftfukteren skal ikke vaskes, justeres eller flyttes uten at støpslet først er trukket ut av strømkontakten.

WEEE forklaring



Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å forebygge mulig skade på miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallstømming, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjenbruk av materialressurser. For å returnere den brukte anordningen, vennligst bruk retur- og hentesystemet, eller ta kontakt med detaljisten hvor produktet ble kjøpt. De kan sørge for miljøvennlig gjenvinning av produktet.

UNIKE EGENSKAPER OG SPESIFIKASJONER:

Ultralydteknologi

Denne luftfukteren benytter høyfrekvent ultralydteknologi for å gjøre om vannet til partikler som sprer seg jevnt i luften. Disse partiklene kombineres da med ionene som genereres av luftrenseren for å gjøre luften fuktig.

Digital fuktighetsmåler

The humidifier measures and displays the room's humidity on the LED display.

Nattlys

Et nyttig nattlys er inkludert for din bekvemmelighet.

Beskyttelse med automatisk avstenging

Når tanken er tom, slår enheten seg av automatisk.

Avansert multi-beskyttelse

Luftfukteren slår seg av automatisk hvis vanntanken fjernes ELLER enheten overbelastes.

Ultralydnebulisator og radiator

Luftfukteren benytter spesiell sprayteknikk og ultralydnebulisatoren og radiatoren er lette å rengjøre til bruk på livstid.

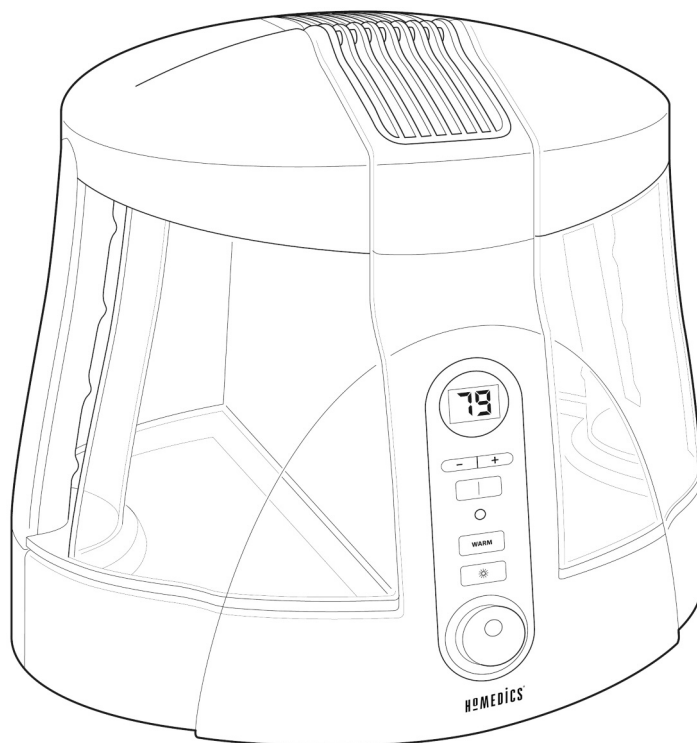
Spenning

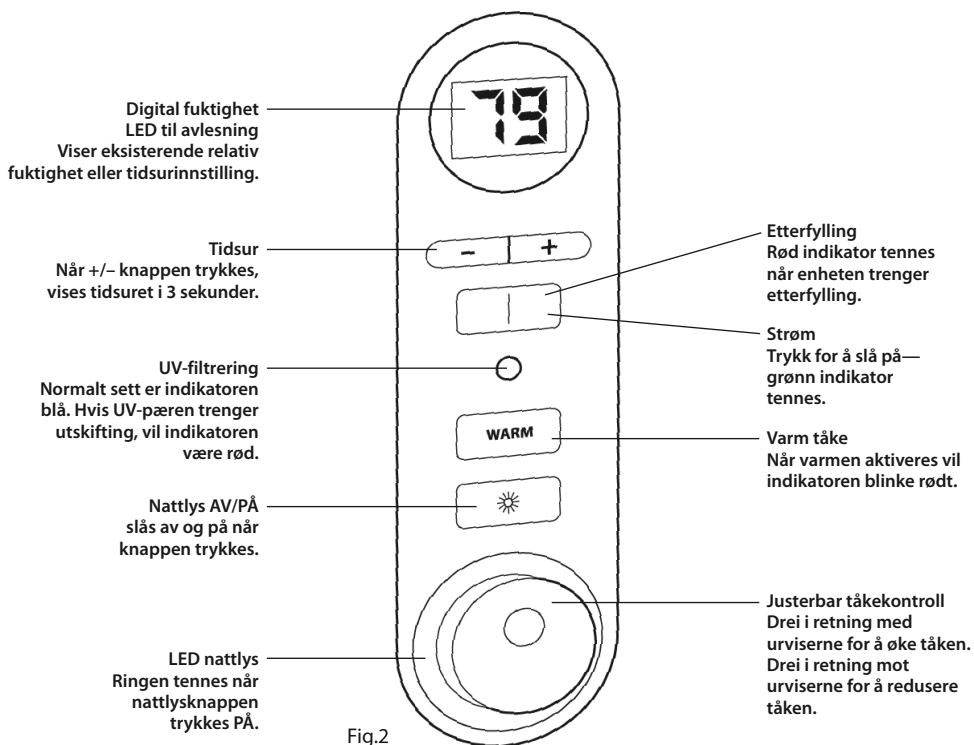
220-240 AC / 50Hz

Tankkapasitet

6 liter

Fig.1





BRUKERVEILEDNING:

1. Plugg enheten i en 220-240 AC strømtilførsel. Trykk på STRØM (POWER) knappen for å starte enheten. En grønn indikatorlampe tennes. Trykk på nytt for å slå av. Når indikatoren blir rød, trenger vanntanken etterfylling (Fig. 2).
2. Innstille TIDSURET (TIMER):
 - a. Trykk på + eller – knappen på TIDSURET (TIMER) for å innstille driftstiden på enheten.
 - b. Tidsurinnstilling fra 1–12 timer er mulig.
 - c. 3 sekunder etter at du slutter å trykke på TIDSUR (TIMER) knappen, vil LED-skjermen svitsje for å vise fuktigheten innendørs.
 - d. Ved å trykke på MINUS (–) knappen til det vises 00, vil tidsurfunksjonen slå seg av.
3. Indikatorlampen for UV-FILTRERING (UV FILTRATION) er blå under drift. Hvis UV-pæren svikter, blir indikatorlampen for UV-FILTRERING rød og UV-pæren i enheten bør da skiftes ut (Fig. 2). Se avsnittet om rengjøring og stell.
4. Trykk på VARM (WARM) knappen for å aktivere oppvarmet tåke. Indikatoren i VARM (WARM) knappen vil blinke rødt. Trykk på nytt for å slå av varmen (Fig. 2).
5. Trykk på NATTLYS (NIGHT LIGHT) (☼) knappen for å slå på nattlyset rundt tåkeinstillingskontrollen (Mist Setting). Trykk på nytt for å slå av nattlyset (Fig. 2).
6. For å øke tåkeproduksjon, drei TÅKE (MIST) (☼) kontrollen i retning med urviserne (til høyre). For å minske tåkeproduksjon, drei i retning mot urviserne (til venstre).

VÆR OPPMERKSOM PÅ FØLGENDE: Når vanntanken trenger etterfylling, vil den røde indikatorlampen tenne og strømmen slår seg av som indikerer til brukeren at det skal etterfylles vann.

SLIK FYLLER DU VANN

FORSIKTIG: Før det fylles vann, slå av strømmen og ta støpslet ut av strømkontakten.

1. Ta tak i håndtakene på tanken med begge hender og løft opp fra luftfukter sokkelen (Fig.3).
2. Snu tanken opp ned—ta av tankklokken ved å skru det i retning mot urviserne (Fig.4).
3. Fyll vanntanken med rent og kjølig vann fra kran. Vi anbefaler å bruke destillert vann hvis du bor i et område med hardt vann (Fig.5).
4. Sett på tankklokken og skru det fast ved å dreie det i retning med urviserne (Fig.6).
5. Monter begge tankene tilbake på sokkelen på enheten. Sørg for at tankene sitter i riktig stilling (Fig.7).

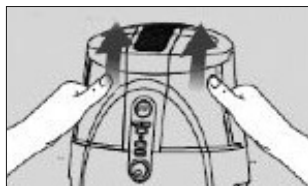


Fig.3



Fig.4



Fig.5



Fig.6



Fig.7

ANGÅENDE HVITT STØV

Bruk av hardt vann med høyt mineralinnhold vil gjøre at hvitt mineralresiduum akkumulerer på romflatene i nærheten av luftfukteren. Mineralresiduet er til vanlig kalt «hvitt støv». Jo høyere mineralinnhold (jo hardere vann), jo større potensial med hvitt støv. Det hvite støvet er ikke forårsaket av feil med luftfukteren, men skyldes mineralene som befinner seg i vannet.

Demineraliseringskassett

(De ser ut som blå «kapsler» og følger med i en separat pose)

HoMedics' demineraliseringskassett vil hjelpe å redusere potensialet for hvitt støv, og en avleiring av mineraler blir tilbake i luftfukteren ved bruk av hardt vann. Kassetten skal skiftes ut etter 30-40 etterfyllinger. Kassetten kan muligens trenge utskifting mer ofte når det brukes ekstra hardt vann. Når kassetten trenger utskifting, dannes det hvitt støv rundt luftfukteren. Hvis hvitt residuum fremdeles danner seg rundt luftfukteren etter at en ny kassett er montert, kontroller at vannet du bruker er ubehandlet. **Hvis du bor i et område med hardt vann, anbefales det å bruke destillert vann for bedre resultat fra luftfukteren. Skal ikke brukes sammen med vannavherdingsmiddel.**

Monteringsinstruksjoner

1. Fjern demineraliseringskassetten fra innpakningen og la den gjennomvæte i 10 minutter.
2. Fjern tanken fra sokkelen av luftfukteren og snu den.
3. Skru tankklokken løst ved å dreie lokket i retning mot urviserne.
4. Fyll tanken med vann som vist i avsnittet «Slik fyller du vann».
5. **Legg 1 stk. blå demineraliseringskassett i tanken.**
6. Monter tankklokken på plass igjen ved å skru det i retning med urviserne.
7. Sett tanken tilbake på sokkelen.

Skifte UV-pære

1. Skru av strømmen og trekk ut støpslet fra strømkontakten.
2. Fjern vanntankene og tøm ut alt vannet fra hovedenheten.
3. Fjern de to (2) skruene fra UV lysdekslet nede på enheten ved å bruke en Phillips skrutrekker (følger ikke med).
4. Trekk UV-holderen forsiktig ut og skru den gamle UV-pæren ut, og skru en ny på plass. Ledningene skal ikke frakobles.
5. Sett UV-holderen på plass igjen, monter skruene og trekk de til.

RENGJØRING OG PLEIE

FORSIKTIG: Før enheten gjøres ren, slå av strømmen og ta støpslet ut av strømkontakten.



Rengjøre tanken

Fjern tanken ved å løfte den fra hovedenheten. Skru deretter av tanklokket og tørk tanken med en myk klut og vask den med rent vann.

Forslag: Gjør vanntanken ren hver 2. til 3. uke avhengig av tilstanden på vannet og bruken.



Rengjøre vanninnløpet

Gjør rent for kjelstein eller avfall med en myk klut og vask med rent vann.

FORSIKTIG: Tøm ut overflødig vann, da vannet ellers vil gå innvendig i enheten som forårsaker skade.



Rengjøre ultralydnebulisator

Ha litt mildt oppvaskmiddel på overflaten av ultralydnebulisatoren, ha deretter litt vann på og la det gjennombløyte i 5 minutter. Børst rent med en myk hårbørste (følger ikke med) og skyll.

FEILSØKING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Strømlampe er av	• Enheten er ikke plugget i kontakten • Det er ikke strøm på enheten	• Sett støpslet i kontakten • Trykk på STRØM (POWER) knappen for å sette på strømmen • Sjekk kretser, sikringer, prøv et annet strømuttak
Eiendommelig dunst	• Hvis ny enhet • Hvis enheten er i bruk, kan dunsten skrive seg fra en skitten tank eller gammelt vann i tanken	• Åpne lokket på vanntanken og oppbevar den i skyggen på et kjølig sted i 12 timer • Tøm ut gammelt vann, gjør tanken ren og fyll den med rent vann
Overflødig støy	• Enheten står ikke vannrett • Lavt vann-nivå	• Plasser enheten på en slett og jevn flate • Sjekk vann-nivået. Fyll vann på tanken hvis vann-nivået er lavt
Oppsamling av hvitt støv	• Det brukes hardt vann • Demineraliseringskassett må skiftes ut	• Bruk destillert vann og en demineraliseringskassett • Skift ut demineraliseringskassetten
Dannelse av hvitt støv på møbler rett ved siden av	• Hardt vann vil avgi en viss mengde støv. Støv i luften legger seg på grunn av ekstra fuktighet i rommet	• Bruk destillert vann og en demineraliseringskassett • Skift ut demineraliseringskassetten

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET TULEVAA TARVETTA VARTEN.

TÄRKEITÄ VAROTOIMENPITEITÄ

PERUSVAROTOIMENPITEITÄ TÄYTYY AINA NOUDATTA A ELEKTRONISIA LAITTEITA KÄYTETTÄESSÄ, ERITYISESTI LASTEN LÄSNÄOLLESSA, MUKAAN LUKIEN SEURAAVAT:

- Kytke laite AINA irti pistorasiasta heti käytön jälkeen ja ennen puhdistamista. Kytke pois päältä kääntämällä kaikki säätimet pois päältä -asentoon ja irrota sitten pistoke pistorasiasta.
- ÄLÄ KOSKAAN jätä laitetta valvomatta, kun pistoke on seinässä. Irrota pistoke virallisteesta, kun se ei ole käytössä ja ennen kuin liität siihen osia tai lisävarusteita tai otat niitä pois.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu fyysisiltä tai henkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneiden tai kokemusta ja tietoa vailla olevien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, jollei heitä valvo tai ohjaa laitteen käytössä joku, joka vastaa heidän turvallisuudestaan.
Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteen kanssa
- ÄLÄ KOSKETA laitetta, joka on pudonnut veteen tai muuhun nesteeseen. Sammuta virta ja irrota pistoke välittömästi. Pidä kuivana – ÄLÄ käytä märissä tai kosteissa olosuhteissa.
- ÄLÄ KOSKAAN laita tappeja tai metallisia liittimiä laitteeseen.
- Tätä laitetta saa käyttää vain tässä lehtisessä kuvattuun käyttötarkoitukseen. ÄLÄ käytä lisälaitteita, jotka eivät ole HoMedicsin suosittelemia.
- Laitetta EI saa KOSKAAN käyttää, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai ei toimi kunnolla tai on pudonnut tai vaurioitunut tai pudonnut veteen. Palauta se HoMedicsin huoltokeskukseen tarkastusta ja korjausta varten.
- Pidä johto pois kuumilta pinnoilta.
- Liiallinen käyttö voi johtaa laitteen liialliseen kuumenemiseen ja käyttöiän lyhenemiseen. Jos näin tapahtuu, lopeta käyttö ja anna laitteen jäähtyä ennen käyttöä.
- ÄLÄ KOSKAAN pudota tai aseta mitään esinettä laitteen aukkoihin.
- ÄLÄ käytä paikoissa, missä käytetään aerosolituotteita (suihkeita) tai annetaan happea.
- ÄLÄ käytä peiton tai tyynyn alla. Ylikuumeneminen on mahdollista ja voi aiheuttaa tulipalon, tappavan sähköiskun tai henkilövahingon.
- ÄLÄ KANNA tätä laitetta johdosta tai käytä johtoa kahvana.
- ÄLÄ käytä ulkona.
- ÄLÄ riko. Vältä teräviä taitoksia.
- Tämä laite toimii 220-240 V vaihtovirralla.
- ÄLÄ yritä korjata laitetta. Laite ei sisällä käyttäjän huollettavia osia. Lähetä laite huoltoa varten HoMedicsin huoltokeskukseen. Kaikki tämän laitteen huollot saa tehdä vain valtuutetut HoMedicsin huoltohenkilöt.
- Älä koskaan tuki laitteen ilma-aukkoja tai aseta laitetta pehmeälle alustalle, kuten sängylle tai sohvalle. Pidä ilma-aukot puhtaana nukasta, hiuksista jne.
- Älä sijoita tai varastoi laitetta paikkaan, josta se voi pudota tai se voidaan vetää kylpyammeeseen tai altaaseen. Laitetta ei saa upottaa tai pudottaa veteen tai muihin nesteisiin.
- Edellä mainitun laiminlyöminen saattaa johtaa tulipaloon tai henkilövahinkoihin.
- Virheellinen käyttö saattaa aiheuttaa palovammoja.

VAROTOIMENPITEET

LUE TÄMÄ OSIO HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

- EI SAA käyttää kylvyssä tai suihkussa.
- Pidä kuivana – ÄLÄ käytä märissä tai kosteissa olosuhteissa.
- ÄLÄ käytä yli 30 °C vettä.
- Tätä laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun, sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.
- Aseta ilmankostutin aina kestäväälle ja tasaiselle alustalle.
- Pidä vesisäiliöstä kiinni kummallakin kädellä, kun kannat laitetta säiliön ollessa täynnä.
- ÄLÄ KOSKAAN käytä ilmankostutinta paikassa, missä on räjähtäviä kaasuja.
- ÄLÄ aseta ilmankostutinta lähelle lämmönlähteitä, kuten uunia, äläkä altista laitetta suoralle auringonvalolle.
- Kytke pois päältä kääntämällä kaikki säätimet POIS PÄÄLTÄ –asentoon ja irrota sitten pistoke.
- Tämä laite on tarkoitettu vain henkilökohtaiseen ei ammattikäyttöön.
- ÄLÄ täytä vesisäiliötä liian täyteen.
- Älä koskaan peitä laitetta, kun se on toiminnassa.
- Johto täytyy pitää poissa kuumista paikoista ja tulen läheisyydestä.
- Huolla ultraäänisumutin säännöllisesti.
- Varo, ettei puhdistusainetta joudu suuhusi tai silmiisi. Jos näin tapahtuu, huuhtelee välittömästi puhtaalla vedellä. Hakeudu tarvittaessa lääkäriin.
- Älä koskaan puhdistaa ultraäänisumutinta muulla kuin valmistajan suosittelemalla puhdistusaineella.
- Älä koskaan käytä kovaa välinettä ultraäänisumuttimen puhdistamiseen.

HUOLTO

- Älä korjaa tai säädä laitetta. Huollon sa tehdä vain ammatti- tai asiantunteva henkilö.
- Älä käytä mitään laitetta, jos johto tai pistotulppa on kulunut, solmulla tai vahingoittunut. Vain valmistaja, huoltoliike tai pätevä ammattihenkilö saa vaihtaa nämä osat.
- Lopeta käyttö, jos laitteesta tulee poikkeavaa hajua tai ääntä. Huollon sa tehdä vain asiantunteva henkilö.
- Ilmankostuttimen pistoke täytyy irrottaa pistorasiasta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä koske laitteessa olevaan veteen tai vedessä oleviin osiin laitteen toimiessa.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos vesisäiliössä ei ole vettä. Laita säiliöön vain vettä.
- Älä koskaan lisää sellaisia lisäaineita veteen, jotka eivät ole valmistajan valmistamia tai sen valvonnassa valmistettuja.
- Irrota ilmankostuttimen pistoke pistorasiasta ennen kuin peset, säädät tai siirrät laitetta.

WEEE-selitys



Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EU-maassa. Kontrolloimattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitä tämä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalivarojen uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite käyttäen palautus- ja noutojärjestelmää tai ota yhteyttä laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat kierrättää tämän tuotteen ympäristöturvallisesti.

ERITYISOMINAISUUDET JA TEKNISET TIEDOT

Ultraääniteknologia

Tämä ilmankostutin käyttää ultraäänitaajuusteknologiaa muuttaen veden hiukkasiksi, jotka hajoavat tasaisena ilmaan. Nämä hiukkaset yhdistyvät ilmankostuttimen aikaansaamiin ioneihin kosteuttaen ilmaa.

Digital Humidity Level Display

Ilmankostuttimessa käytetään erityistä ruiskutekniikkaa, ja ultraääninebulisaattori ja lämmitin on helppo puhdistaa ja ne kestävät pitkään.

Yövalo

Laitteessa on kätevä yövalo.

Automaattikatkaisu

Kun säiliö on tyhjä, laite sammuu automaattisesti.

Edistyksellinen suojaustoiminto

Ilmankostutin sammuu automaattisesti, jos vesisäiliö poistetaan TAI laite ylikuormittuu.

Ultraääninebulisaattori ja lämmitin

Ilmankostuttimessa käytetään erityistä ruiskutekniikkaa, ja ultraääninebulisaattori ja lämmitin on helppo puhdistaa ja ne kestävät pitkään.

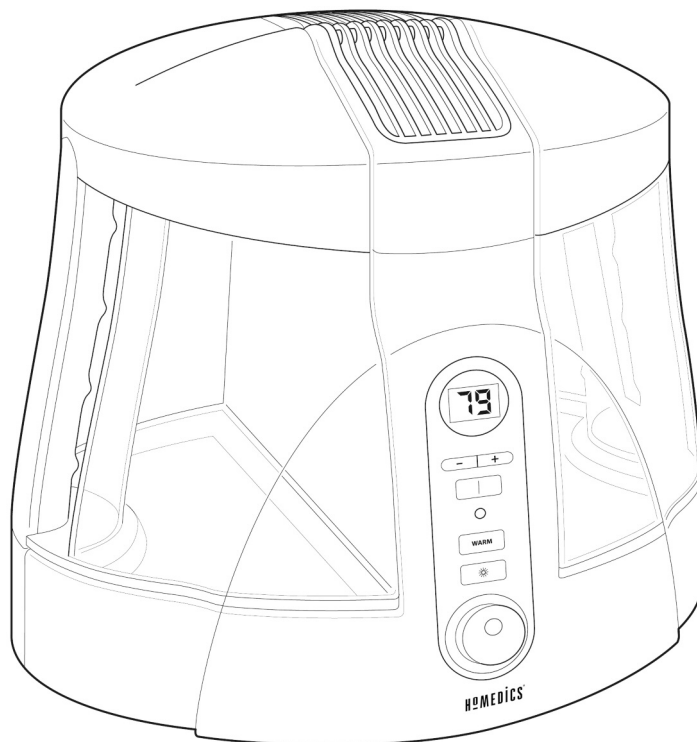
Jännite

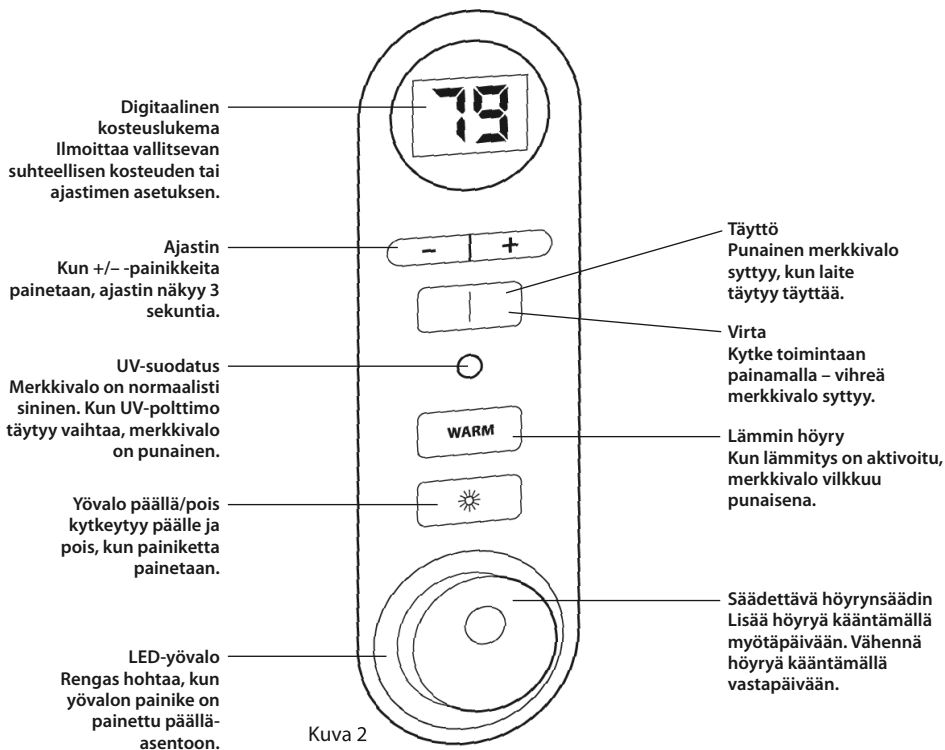
220-240 AC / 50 Hz

Säiliön tilavuus

6 litraa

Kuva 1





KÄYTTÖOHJEET:

1. Kytke laite 220-240 AC -virtalähteeseen. Käynnistä laite painamalla VIRTA-painiketta. Vihreä merkkivalo syttyy. Sammuta laite painamalla uudelleen. Kun merkkivalo palaa punaisena, vesisäiliöt täytyy täyttää (kuva 2).
2. Ajastimen asettaminen:
 - a. Paina AJASTIMEN (+/-) -painiketta säätääksesi laitteen toiminta-ajan.
 - b. Ajastin voidaan säätää 1-12 tuntiin.
 - c. Kolmen sekunnin kuluttua AJASTIN-painikkeen painamisesta LED-näytössä näkyy sisäilman ilmankosteus.
 - d. Ajastintoiminto kytkeytyy pois päältä, kun miinus (-) -painiketta painetaan, kunnes lukema on 00.
3. UV-suodatuksen merkkivalo palaa sinisenä toiminnan aikana. Jos UV-polttimeen tulee vikaa, UV-suodattimen merkkivalo palaa punaisena ja laitteen sisällä oleva UV-polttimo täytyy vaihtaa (kuva 2). Katso puhdistus- ja hoito-ohjeita.
4. Käynnistä höyryn lämmitys painamalla WARM (lämmitys) -painiketta. Painikkeen merkkivalo vilkkuu punaisena. Paina uudelleen, kun haluat kytkeä lämmityksen pois (kuva 2).
5. Paina YÖVALO (☼) -painiketta, kun haluat kytkeä höyryasetussäädintä ympäröivän yövalon päälle. Paina uudelleen, kun haluat kytkeä yövalon pois (kuva 2).
6. Lisää höyryntuloa kääntämällä höyrynsäädintä (☺) myötäpäivään (oikealle). Vähennä höyryntuloa kääntämällä vastapäivään (vasemmalle).

HUOMAUTUS: Kun säiliöön täytyy lisätä vettä, virtapainikkeeseen syttyy punainen merkkivalo ja virta katkeaa ilmoituksena vedentäytön tarpeesta.

TÄYTTO

HUOMAUTUS: Kytke virta pois ja irrota pistoke seinästä, ennen veden lisäämistä.

1. Ota molemmin käsin kiinni säiliön kahvoista ja nosta säiliö pois ilmankostuttimen alustasta (kuva 3).
2. Käännä säiliö ylösalaisin ja poista korkki kääntämällä sitä vastapäivään (kuva 4).
3. Täytä säiliö puhtaalla, viileällä vesijohtovedellä. Tislattun veden käyttö on suositeltavaa alueilla, missä on kova vesi (kuva 5).
4. Laita säiliön korkki takaisin paikalleen ja käännä myötäpäivään, kunnes se on tiukasti kiinni (kuva 6).
5. Laita kummatkin säiliöt takaisin laitteen alustaan. Varmista, että säiliöt ovat kunnolla paikoillaan (kuva 7).



Kuva 3



Kuva 4



Kuva 5



Kuva 6



Kuva 7

VALKOINEN PÖLY

Korkeamineraalipitoista kovaa vettä käytettäessä huoneen pinnoille ilmankostuttimen läheisyyteen kerääntyy valkoista mineraalijäämää. Tätä kutsutaan yleisesti 'valkoiseksi pölyksi'. Mitä enemmän vedessä on mineraaleja (ts. mitä kovempaa vesi on) sitä enemmän saattaa muodostua valkoista pölyä. Valkoinen pöly ei ole merkki viasta ilmankostuttimessa, vaan se johtuu vedessä olevista mineraaleista.

Suolanpoistopatruuna

(Ne näyttävät sinisiltä 'kapseleilta' ja ne on pakattu erilliseen pussiin.)

HoMedicin suolanpoistopatruuna auttaa vähentämään mahdollista valkoista pölyä, kovan veden käytöstä johtuvia mineraalijäämiä. Patruunaa täytyy vaihtaa 30-40 täytön jälkeen. Patruuna voidaan joutua vaihtamaan useammin, jos vesi on erittäin kovaa. Kun patruuna täytyy vaihtaa, ilmankostuttimen ympärille muodostuu valkoista pölyä. Jos valkoista pölyä muodostuu edelleen patruunan vaihdon jälkeen, varmista, että käyttämäsi vesi ei ole käsiteltyä. **Jos alueesi vesi on kovaa, on suositeltavaa käyttää tislattua vettä, jolloin ilmankostutin toimii paremmin. Älä käytä vedenpehmentimiä.**

Asennusohjeet

1. Irrota suolanpoistopatruuna pakkauksesta ja anna se liota vedessä 10 minuuttia.
2. Ota säiliö pois ilmankostuttimen alustasta ja käännä se ylösalaisin.
3. Aava säiliö korkki kääntämällä sitä vastapäivään.
4. Täytä säiliö vedellä, kuten kohdassa **Täyttö** on selostettu.
5. **Lisää yksi sininen suolanpoistopatruuna säiliöön.**
6. Laita säiliön korkki takaisin paikalleen ja käännä myötäpäivään.
7. Aseta säiliö takaisin alustaan

UV-polttimon vaihto

1. Kytke virta pois ja irrota pistoke seinästä.
2. Poista vesisäiliöt ja tyhjennä kaikki vesi pääyksiköstä.
3. Irrota laitteen pohjalla olevan UV-valon suojan kaksi (2) ruuvia ristipääruuviavaimella (ei sisälly toimitukseen).
4. Vedä UV-pidike varovasti ulos, kierrä vanha polttimo pois ja laita tilalle uusi UV-polttimo. Älä irrota johtimia.
5. Laita UV-pidike ja ruuvit takaisin paikoilleen ja kiristä ruuvit.

PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

HUOMAUTUS: Kytke virta pois ja irrota pistoke seinästä, ennen laitteen puhdistamista.



Säiliön puhdistus

Poista vesisäiliö laitteesta nostamalla se pois pääyksiköstä. Avaa säiliön korkki, pyyhi säiliö pehmeällä liinalla ja pese sen jälkeen puhtaalla vedellä.

Ehdotus: Puhdista vesisäiliö kahden kolmen viikon välein vedenlaadusta ja käytöstä riippuen.



Vedentäyttöaukon puhdistus

Puhdista kuona tai lika pehmeällä liinalla ja pese puhtaalla vedellä.

HUOMAUTUS: Kaada ylimääräinen vesi pois, muuten vesi kaatuu laitteen sisälle aiheuttaen vahinkoa.



Ultrasonic Nebulizer Cleaning

Put small amount of mild dish soap on the surface of the ultrasonic nebulizer, then pour in some water and soak for 5 minutes. Brush clean with soft bristle brush (not included) and rinse.

ONGELMATILANTEET

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Virran merkkivalo ei pala	• Laite ei ole kytketty pistorasiaan • Laitteeseen ei tule virtaa	• Kytke laitteeseen virta • Kytke virta päälle painamalla virtapainiketta • Tarkista virtapiirit, sulakkeet, kokeile toista pistorasiaa
Outo haju	• Laite on uusi • Jos laite on käytössä, haju saattaa johtua likaisesta säiliöstä tai seisoneesta vedestä	• Avaa säiliön korkki ja jätä laite varjoisaan ja viileään paikkaan 12 tunniksi • Tyhjennä vanha vesi säiliöstä, puhdista säiliö ja täytä puhtaalla vedellä
Kova ääni	• Laite ei ole suorassa • Vesi on vähissä	• Aseta laite tasaiselle alustalle • Tarkista veden määrä. Lisää vettä, jos sitä on liian vähän
Valkoinen pöly	• Vesi on kovaa • Suolanpoistopatruuna täytyy vaihtaa	• Käytä suodatettua vettä ja suolanpoistopatruunaa • Vaihda suolanpoistopatruuna
Valkoista pölyä kerääntyy lähellä oleville huonekaluille	• Kova vesi saa aikaan jonkin verran pölyä. Ilmassa oleva pöly laskeutuu huoneessa olevan lisäkosteuden takia	• Käytä suodatettua vettä ja suolanpoistopatruunaa • Vaihda suolanpoistopatruuna

HOMEDICS®



IB-HUM-20A-1212-02